



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

Ausgabe 7 / 2025 | 12. Juli 2025 | Jahrgang 35

**Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

## Verschiebung der Eröffnungsveranstaltung des neu gebauten Stadtbades

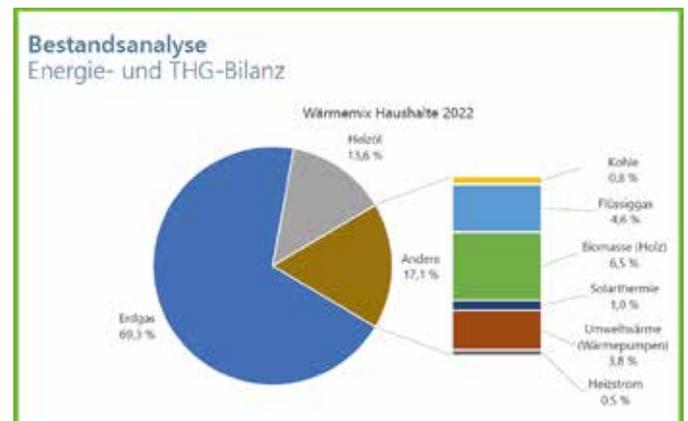
Die Fertigstellung des Stadtbades befindet sich derzeit auf der Zielgeraden. Bei der sukzessiven Befüllung der einzelnen Becken sind im Zuge der Inbetriebnahme unvorhergesehene technische Probleme aufgetreten. Diese müssen zunächst vollständig und sorgfältig behoben werden, bevor ein regulärer Betrieb aufgenommen werden kann. „Dies hat uns in unserem engen Zeitplan leider zurückgeworfen“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich, „Wir konnten nicht sicherstellen, dass das Bad am 1. Juli 2025 betriebsbereit war und zum Baden freigegeben werden konnte.“ Mit großem Bedauern musste deshalb mitgeteilt werden, dass die für den 1. Juli 2025 geplante feierliche Eröffnung verschoben werden musste. Mehr erfahren Sie auf Seite 7.



Schwimmerbecken in Überprüfung zur Inbetriebnahme

## Kommunale Wärmeplanung für die Stadt Markranstädt

Seit April 2024 erarbeitet die Stadt Markranstädt gemeinsam mit dem Ingenieurbüro MELLON die kommunale Wärmeplanung für die Stadt Markranstädt. Der Wärmeplan soll Planungssicherheit und Orientierungshilfe sowohl für Gebäudeeigentümer und Unternehmen als auch für Energieversorger und Netzbetreiber schaffen. Ziel ist es, mit dem Wärmeplan die wesentlichen Grundlagen für die künftige Umstellung der Wärmeerzeugung auf erneuerbare Energien zu setzen. Am 10. Juni 2025 fand eine Bürgerversammlung zu ersten Ergebnissen einer Bestandsanalyse zum Wärmebedarf statt. Lesen Sie dazu auf Seite 7 weiter.



Bestandsanalyse: Energie- und Treibhausgas-Bilanz der Stadt Markranstädt, Ingenieurbüro MELLON



**Sommertöne Festival 2025 | Trio Zadig**  
22.08.2025 | 19.30 Uhr | St. Laurentiuskirche

Das Sommertöne Festival ist eine Konzertreihe durch das grüne Leipziger Umland. Am 22. August 2025 um 19.30 Uhr ist es mit Trio Zadig Gast in der St. Laurentiuskirche Markranstädt. Das französische Trio Zadig zählt zu den aufregendsten jungen Klaviertrios Europas – mitreißend, virtuos und voller Charme. Mien LaiPang (Violine), Marc Girard Garcia (Violoncello) und Guillaume Vincent (Klavier) verbinden in diesem Konzert klassische Kompositionen mit einem packenden Gegenwartswerk zum Auftakt. Das Eröffnungskonzert findet in Kooperation mit dem Markranstädter Musiksommer statt.

Mehr erfahren Sie auf [www.sommertoene.de](http://www.sommertoene.de).

## GRUSSWORT

Mit Energie in die Zukunft.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Sommer ist da und mit ihm hoffentlich auch etwas Zeit zum Durchatmen.

Für viele beginnt nun die Urlaubszeit und die Zeit der Begegnung und Erholung. Parks, Gärten und unser Kulki laden zum Verweilen ein. Gleichzeitig bringt die Sommersaison für uns als Stadt auch besondere Herausforderungen mit sich, insbesondere im Bereich Ordnung und Sicherheit. Unser Ordnungsamt und die beauftragte Sicherheitsfirma leisten in diesen Wochen des Sommers besondere Arbeit, um für ein friedliches und respektvolles Miteinander im öffentlichen Raum zu sorgen. Leider erleben wir auch immer wieder Fälle von Vandalismus. Vandalismus im öffentlichen Raum ist kein Kavaliersdelikt, er schadet unserer Gesellschaft. Ob zerstörte Spielplätze, beschmierte Fassaden oder mutwillig zerstörte Gegenstände im Stadtgebiet. Unsere Stadt investiert viel in ein lebenswertes Umfeld für Jung und Alt. Diese Werte zu zerstören, bedeutet nicht nur einen finanziellen Schaden, sondern auch einen Verlust an Lebensqualität. Wir werden daher unsere Präventionsmaßnahmen stetig weiterentwickeln. Dennoch sind wir hier alle gefragt, um unsere Stadt gemeinsam zu schützen und zu achten.

Allen Schülerinnen und Schülern wünschen wir schöne und erholsame Ferien. Mein besonderer Glückwunsch gilt allen Absolventinnen und Absolventen der Oberschule und des Gymnasiums. Auf ihre Leistungen dürfen sie zu Recht stolz sein! Daher ist es zum Ende eines jeden Schuljahres für mich immer ein besonderes Erlebnis und **eine persönliche Ehre, unseren Absolventen von der Oberschule Markranstädt und dem Hannah-Arendt-Gymnasium ein paar persönliche Worte** zur Ausgabe der Abschlusszeugnisse mit auf dem Weg geben zu dürfen.

Für den weiteren Lebensweg, egal ob Ausbildung, Studium, ein weiterführender Schulbesuch oder ein berufsvorbereitendes Jahr, wünsche ich allen Absolventen von Oberschule und Gymnasium alles Gute. Habt Vertrauen in euch selbst, bleibt neugierig, kritisch und engagiert. Unsere Gesellschaft braucht junge Menschen wie euch, die mit Ideen und Tatkraft die Welt gestalten. Ein herzlicher Dank geht auch an das Lehrerkollegium für seinen engagierten Einsatz.

Auch wenn viele nun in den Urlaub gehen, heißt das für uns als Stadtverwaltung keineswegs „Ferienmodus“. In der unterrichtsfreien Zeit führen wir zahlreiche Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen durch, insbesondere an unseren Schulen, damit auch im kommenden Schuljahr alles reibungslos funktioniert. Beispielsweise sind im Schulkomplex Parkstraße die Sanierung eines Biologie-Fachkabinetts sowie zweier WC-Anlagen in Oberschule und Gymnasium vorgesehen. Außerdem ist die Erneuerung der IT-Anlage/Schaltschrank, der Gegensprechanlage sowie die notwendigen Nebenarbeiten geplant. Für diese über die Sommerferien geplanten Maßnahmen werden insgesamt ca. 210.000 Euro investiert.

Neben zahlreichen kleineren Unterhaltungsmaßnahmen ist weiterhin die Sanierung einer Teilfläche der Terrasse in der Grundschule Großlehna sowie die malermäßige Instandsetzung eines Klassenraums für insgesamt ca. 11.000 Euro vorgesehen. Auch im außerschulischen Bereich wird fleißig „gewerkelt“. So ist für unsere kleinen Bürger die Erweiterung des Spielplatzes Priesteblich geplant. Das dafür vorgesehene Investitionsvolumen in Höhe von ca. 41.000 Euro setzt sich aus dem kommunalen Eigenanteil in Höhe von 9.000 Euro und weiteren 32.000 Euro Fördermitteln zusammen. Durch die eingereichte Projektskizze war es möglich, diese Fördermittel über die LEADER-Förderung erfolgreich einzuwerben.

Abschließend gilt mein **Dank unserem Markranstädter Kinderfestverein e.V.** für die Organisation und Durchführung des 149. Kinderfestes. Mit großem Engagement, Herzblut und Liebe zum Detail haben Sie auch in diesem Jahr dafür gesorgt, dass dieses traditionsreiche Fest zu einem unvergesslichen Erlebnis für Kinder, Familien und Gäste unserer Stadt wurde. Solch ein Fest bringt Generationen zusammen, stärkt das Gemeinschaftsgefühl und macht deutlich, wie wertvoll ehrenamtliches Wirken für unsere Stadt ist. Ich freue mich bereits heute auf die Jubiläumsausgabe im kommenden Jahr, 150. Markranstädter Kinderfest!

Auch im Kitausbau am See gibt es gute Nachrichten. Die Planungen schreiten weiter voran, die Bemusterung hat bereits stattgefunden. Ein weiterer Schritt in Richtung Zukunftssicherheit für unsere Jüngsten.

Unser Freibad wird derzeit für den Probetrieb vorbereitet. Auch wenn die feierliche Eröffnung auf das kommende Jahr verschoben werden musste, hoffen wir, dass die Becken bald mit Leben gefüllt sind.

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter, **Ihnen wünsche ich einen schönen und sonnigen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit.** Genießen Sie die Sonne, die Ruhe und die Zeit mit Ihren Lieben.



Ihre Bürgermeisterin, Nadine Stitterich





**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Mit Energie in die Zukunft.

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

**Beschlussfassungen**

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 10. Sitzung am 16.06.2025 folgendes:

**Betreff:** Vergabe der Bauleistung Malerarbeiten für den Neubau Kita am See

**Beschluss:** Der Technische Ausschuss beschließt: die Vergabe der Malerarbeiten für den Neubau Kita am See an die Firma malerwerkstätten.com Steffen Pleier, Wachsmuthstraße 3, 04229 Leipzig.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/119

**Betreff:** Vergabe der Lieferung eines Spielgerätes für den Spielplatz in Priesteblich

**Beschluss:** Der Technische Ausschuss beschließt: die Vergabe der Lieferung eines Spielgerätes für den Spielplatz in Priesteblich an die Firma Holzdesign Naumann, Feldstraße 25, 01920 Haselbachtal.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/126

*Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.*

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 10. Sitzung am 17.06.2025 folgendes:

**Betreff:** Vergabe der Planungsleistung – Grünes Band Markranstädt

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Vergabe der Planungsleistung (Leistungsphase 3 – 9) – Erstellung eines Konzeptes zur Klimaangepassten Umgestaltung bzw. Aufwertung des Stadtparkes und der Grünanlagen (Grünes Band Markranstädt) an das Planungsbüro planerzirkel h.g. kleymann Landschaftsarchitekt BDLA / IFLA, Ankerstraße 15, 06108 Halle.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/122

**Betreff:** Annahme und Verwendung einer Sachspende

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme und Verwendung einer Sachspende im Wert von 119 EUR für die Ortsfeuerwehr Markranstädt.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/123

**Betreff:** Annahme und Verwendung eines Preisgeldes für Outdoor-Küche der Oberschule Markranstädt

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme des simul-kreativ-Wettbewerb-Preisgeldes der Oberschule Markranstädt in Höhe von 10.000 EUR. Der Betrag wird für die medientechnische Erschließung des Grundstücks in Markranstädt, Zwenkauer Straße 98 (Outback) zur Verfügung gestellt.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/124

**Betreff:** Annahme und Verwendung einer finanziellen Unterstützung für Außenspielflächen des Stadtbades Markranstädt

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme der finanziellen Unterstützung des Fördervereins Stadtbad Markranstädt e.V. in Höhe von 11.958,43 EUR. Der Betrag wird für den Erwerb von Außenspielflächen, die im Bereich des Stadtbades Markranstädt errichtet werden, zur Verfügung gestellt.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/125

*Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.*

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 11. Sitzung am 26.06.2025 folgendes:

**Betreff:** Bauleitplanverfahren Bebauungsplan „Wohngebiet Wiesenweg“ in Räpitz – Folgekostenvertrag

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: 1. Der Entwurf des Folgekostenvertrags zum Baugebiet „Wohngebiet Wiesenweg“ in Räpitz wird bestätigt. 2. Die Bürgermeisterin wird autorisiert, den Folgekostenvertrag einschließlich Änderungen und Ergänzungen, die die Grundzüge des Vertrags nicht betreffen, zu unterzeichnen.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/128

*Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.*

*Nadine Stitterich, Bürgermeisterin*

**Korrigierte Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof Altranstädt der Ev. Kirchengemeinde Altranstädt**

Der Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Altranstädt hat aufgrund von § 44 Absatz 1 des Kirchengesetzes Kirchengesetz über die evangelischen Friedhöfe in der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland (Friedhofsgesetz – FriedhG) vom 20. November 2020 (Abl. EKM 2020, S. 228), in seiner Sitzung am 12.02.2025 die folgende korrigierte Satzung beschlossen:

**§ 1 Ruhefristen**

Für den Friedhof in Altranstädt gelten folgende Ruhefristen:

1. für Erdbestattungen 20 Jahre,
2. für Urnenbestattungen 20 Jahre.

**§ 2 Gebühren**

(1) Die in dieser Gebührensatzung mit einer Gebühr belegten Leistungen sind ausschließlich dem Friedhofsträger vorbehalten.

(2) Tarife:

<b>1. Grabberechtigungsgebühren</b>	<b>Euro</b>
Erwerb des Nutzungsrechts entsprechend der Zuordnung im Gesamtplan jeweils <b>pro Jahr der Nutzung.</b>	

**1.1 Erdwahlgrabstätte, je Grabstelle**

<b>1.1.1</b> Einzelerdwahlgrabstätte (1 Sarg und bis zu 2 Urne(n))	<b>25,00</b>
<b>1.1.2</b> Doppelerdwahlgrabstätte (2 Särge und bis zu 4 Urne(n))	<b>49,00</b>

**1.2 Urnenwahlgrabstätten, je Grabstelle**

<b>1.2.1</b> Urnenwahlgrabstätte (bis zu 2 Urne(n))	<b>20,00</b>
<b>1.2.2</b> Urnenwahlgrabstätte (bis zu 4 Urne(n))	<b>40,00</b>

**1.3 Friedhofsgepflegte Urnenwahlgrabstätten, je Grabstelle**

<b>1.3.1</b> Partnerwahlgrabstätte (bis zu 2 Urne(n))	<b>125,00</b>
<b>1.3.2</b> Baumwahlgrabstätte (bis zu 2 Urne(n))	<b>200,00</b>
<b>einschließlich</b> Anlage, Gestaltung, Instandhaltung und Pflege durch den Friedhofsträger sowie das Organisieren der Namensnennung. Die Namens-	

nennung wird durch den Friedhofsträger in Auftrag gegeben. Die Kosten für die Namensnennung werden nach Ausführung ohne Aufschlag dem Nutzungsberechtigten in Rechnung gestellt.

**1.4 Friedhofsgepflegte Urnengemeinschaftsgrabanlagen**

**Urnengemeinschaftsgrabanlage, je Grabstelle 55,00**

Für Urnengemeinschaftsanlagen, auf die Dauer der Ruhezeit einschließlich Anlage, Gestaltung, Instandhaltung und Pflege durch den Friedhofsträger sowie das Organisieren der Namensnennung; Eine Reservierung und/oder Verlängerung des Nutzungsrechts ist kirchenrechtlich ausgeschlossen.

Blumenschmuck und Kränze dürfen nicht abgelegt werden. Die Namensnennung wird durch den Friedhofsträger in Auftrag gegeben. Die Kosten für die Namensnennung werden nach Ausführung ohne Aufschlag dem Nutzungsberechtigten weiter berechnet.

**1.5 Reservierungen / Verlängerungen**

**1.5.1 Reservierung**

Wird ein Nutzungsrecht an einer Wahlgrabstätte ohne zeitgleiche Anmeldung einer Bestattung vergeben (§ 22 Absatz 5 FriedhG), wird ab dem Zeitpunkt der Nutzungsrechtsvergabe die jährliche Grabberechtigungsgebühr nach den Tarifstellen 1.1 und 1.2 erhoben.

**1.5.2 Verlängerung**

Ist bei Bestattungen auf einer Erd- oder Urnenwahlgrabstätte, an der bereits ein Nutzungsrecht besteht, zur Einhaltung der Ruhefrist die Verlängerung des Nutzungsrechtes erforderlich, wird für die Verlängerungszeiträume, die ganze abgeschlossene Jahre umfassen, die jährliche Grabberechtigungsgebühr nach den Tarifstellen gemäß 1.1 und 1.2 sowie für Verlängerungszeiträume, die weniger als ganze Jahre umfassen, für jeden abgeschlossenen Monat ein Zwölftel der jährlichen Grabberechtigungsgebühr nach den Tarifstellen gemäß 1.1 und 1.2 erhoben.

**2. Hinweise zu den Bestattungen**

Das Herstellen und Schließen einer Urnengrabstätte erfolgt durch den Friedhofsträger.

Das Herstellen und Schließen einer Erdgrabstätte wird nicht vom Friedhofsträger angeboten und muss durch den Nutzungsberechtigten direkt beim Bestattungsunternehmen beauftragt werden.

**3. Nutzung der Friedhofskapelle / Trauerhalle 100,00**

**4. Verwaltungsgebühren**

**4.1 Zulassung von Gewerbetreibenden**

(Steinmetze, Bestatter, Gartenbaubetriebe, Fotografen)

**4.1.1** Zulassung von Gewerbetreibenden einmalig / für 1 Jahr **30,00**

**4.1.2** Zulassung von Gewerbetreibenden für 3 Jahre **50,00**

**4.2 Ausstellen von Bescheinigungen; pro Vorgang 5,00**

**4.3 Überlassen der Friedhofsgebührensatzung; je Ausdruck 5,00**

**5. Bearbeitung Antrag auf Ausgrabung / Umbettung; pro Vorgang 65,00**

(3) Für die der Umsatzsteuerpflicht unterliegenden Gebührenpositionen wird zusätzlich die gesetzliche Umsatzsteuer erhoben

und separat im Gebührenbescheid ausgewiesen. Leistungen, die der Umsatzsteuer unterliegen, sind entsprechend gekennzeichnet (\*zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer in der jeweils gültigen Fassung, 19% Stand 2021).

**§ 3 Gewerbliche Leistungen**

Für nicht in dieser Gebührenordnung aufgeführte Leistungen gewerblicher Art (z.B. Gießen, Sauberhalten, Bepflanzung, gärtnerische Arbeit) richtet sich das Entgelt nach einer besonderen Entgeltordnung bzw. dem Angebot der Friedhofsverwaltung.

**§ 4 Inkrafttreten**

Die vorstehende korrigierte Friedhofsgebührensatzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung lt. § 52 FriedhG in Kraft, maßgebend für die Anwendung ist der Tag der Zusage der Leistung. Gleichzeitig tritt außer Kraft die Gebührensatzung vom 16.09.2023.

**Friedhofsträger:** Altranstädt, 12.02.2025  
Ort, den

**Ev. Kirchengemeinde Altranstädt**  
Vorsitz des Gemeindegemeinderates  
Mitglied des Gemeindegemeinderates

**Genehmigungsvermerke:**  
1. Kirchenkreisverband Kreiskirchenamt Saale-Unstrut (Standort: Merseburg)  
Ort, den

**Ausfertigung:**

Die vom Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Altranstädt am 12.02.2025 beschlossene korrigierte Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof in Altranstädt wurde dem Kirchenkreisverband Kreiskirchenamt Saale-Unstrut als zuständiger Aufsichtsbehörde angezeigt. Die Aufsichtsbehörde hat am 13.06.2025 unter dem Aktenzeichen 500/530/532/FH201 vorstehend genannter korrigierter Satzung die Kirchen aufsichtliche Genehmigung erteilt.

Merseburg, 13.06.2025  
Ort, den

Amtsleiter, Gottfried Flammiger



## BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

### Stellenausschreibung erste/r Beigeordnete/r der Stadt Markranstädt (m/w/d) als ständige Vertretung der Bürgermeisterin

In der Stadt Markranstädt mit ca. 16.200 Einwohnern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle des hauptamtlichen 1. Beigeordneten (m/w/d) zu besetzen.

Der Geschäftsbereich umfasst den

- Fachbereich III.1 – Stadtentwicklung mit folgenden Ämtern
  - Stadtplanung und Bauleitplanung,
  - Hoch- und Tiefbau,
  - Liegenschaften,
  - Bauverwaltung.
- Fachbereich III.2 – Städtische Dienste mit folgenden Ämtern
  - Gebäudemanagement,
  - Straßenunterhaltung,
  - Gewässer und Bäume,
  - Park- und Gartenanlagen, Spielplätze,
  - Technischer Service.

Der/die Beigeordnete vertritt die Bürgermeisterin in allen Belangen des oben genannten Geschäftsbereichs. Im Verhinderungsfall der Bürgermeisterin übernimmt er deren allgemeine Vertretung.

Voraussetzung für die Einstellung ist ein erfolgreich abgeschlossenes Studium in einer verwaltungsrechtlichen Fachrichtung, u. a. Diplom-Verwaltungswirt/in, Bachelor oder Master of Law (Öffentliche Verwaltung/Public Management) oder ein vergleichbarer rechtswissenschaftlicher Abschluss.

Die ausgeschriebene Position erfordert nachweisbare Berufserfahrungen im kommunalen Bauwesen bzw. der Steuerung von öffentlichen Bauprojekten (z. B. Hoch- oder Tiefbau, Stadtentwicklung, Bauleitplanung), sowie fundierte Kenntnisse im Bau-, Vergabe- und Verwaltungsrecht.

Wir suchen eine qualifizierte, tatkräftige, verantwortungsbewusste und entscheidungsfreudige Persönlichkeit mit überdurchschnittlicher Einsatzbereitschaft, die in der Lage ist, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter leistungsorientiert zu führen und in kollegialer und loyaler Zusammenarbeit eine bürgernahe Verwaltung engagiert mitzugestalten.

Das Aufgabenspektrum erfordert strategisches und konzeptionelles Denkvermögen zur Realisierung kommunalpolitischer Ziele der Stadt Markranstädt. Von den Bewerberinnen und Bewerbern wird ein Arbeitsstil erwartet, der von Überzeugungskraft und Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick sowie Delegations- und Teamfähigkeit geprägt ist. Für eine erfolgreiche Tätigkeit sind wirtschaftliches, kostenbewusstes Handeln sowie Kenntnisse moderner Methoden der Verwaltungsführung erforderlich.

Die/Der Beigeordnete wird vom Stadtrat im Einvernehmen mit der Bürgermeisterin als hauptamtlicher Beamter auf Zeit gewählt. Die Amtszeit beträgt 7 Jahre. Die Besoldung erfolgt nach Besoldungsgruppe A 15.

Wählbar ist, wer die Voraussetzungen für die Ernennung zur Beamtin/zum Beamten auf Zeit erfüllt und die für dieses Amt erforderliche Eignung, Befähigung und Sachkunde besitzt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter <https://www.markranstaedt.de/de/stellenausschreibungen.html>

bis spätestens 15.08.2025.

Für weitere Informationen steht Ihnen das Personalamt unter der Telefonnummer 034205 61-174 oder per Mail [personalamt@markranstaedt.de](mailto:personalamt@markranstaedt.de) gerne zur Verfügung.

### Hinweise:

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt berücksichtigt.

Anfallende Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Verzichten Sie bitte auf aufwendige Bewerbungsmappen und reichen Sie nur Kopien Ihrer Unterlagen ein. Wird die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht, bitten wir um Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ausschreibungsende gemäß den gültigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Bei Bewerbungen per Mail fügen Sie die Unterlagen als ein zusammenhängendes PDF-Dokument an. Bitte begrenzen Sie die Größe der E-Mail auf maximal 10 MB.

Zum Umgang mit Ihren Bewerbungsunterlagen wird auf die aktuellen datenschutzrechtlichen Bestimmungen nach DSGVO verwiesen, die Sie unter <https://www.markranstaedt.de/de/datenschutz.html> konkretisiert finden.

## FACHBEREICH I – ORTSPOLIZEIBEHÖRDE

### Ordnung und Sicherheit im Stadtbild – gemeinsam gegen Vandalismus

Vandalismus ist ein generelles Problem, im gesamten Gebiet der Stadt Markranstädt und in anderen Kommunen. Erst vor kurzem mussten erneut Schäden festgestellt werden. Unter anderem wurde am Kulkwitzer See der Parkscheinautomat aufgebrochen und ein niedriger dreistelliger Betrag entwendet. „Sehr bedauerlich ist, dass der Schaden am Automaten deutlich höher ist, als die erbeutete Geldsumme“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. Der Automat ist seit dem Einbruchsdiebstahl außer Betrieb. Die Reparatur wird derzeit geplant und die Kosten ermittelt.

Die schön gestaltete Bushaltestelle an der Ecke B 186 und K 7960 Richtung Kulkwitz wurde an Himmelfahrt



Vandalismus an der schön gestalteten Bushaltestelle



aufgebrochener Parkscheinautomat am Kulkwitzer See

Opfer von Vandalismus. Unbekannte haben hier Seitenwände herausgerissen. Der Technische Service konnte diese Elemente glücklicherweise sichern. Die Stadt hofft, dass man den Schaden ohne weitere Probleme beheben kann.

Auf dem Stadtgebiet ist die Ortschaftspolizei der Stadt Markranstädt zuständig. Zur Unterstützung der Ortschaftspolizei wurde ein externes Sicherheitsunternehmen beauftragt. Es bestreift unter anderem ebenfalls das Westufer des Kulkwitzer Sees. Neben den unregelmäßigen Kontrollen der Polizei zeigen sowohl Ortschaftspolizei als auch das Sicherheitsunternehmen Präsenz im Stadtgebiet und am Westufer. Feststellungen von Vandalismus können darüber hinaus bei der Stadt Markranstädt persönlich, schriftlich oder auch bspw. über den auf der Homepage eingerichteten Mängelmelder jederzeit angezeigt werden. Ab dem Bereich der Uferpromenade des Sees gilt auf dem Gebiet der Stadt Markranstädt die Benutzungssatzung Erholungsgebiet Kulkwitzer See. Danach ist es untersagt, andere durch ruhestörenden Lärm aller Art zu belästigen. Partys unter freiem Himmel sind demnach aufzulösen. Lärm aus Veranstaltungstätten der Vereine/Gewerbetreibenden werden in der Benutzungssatzung gesondert geregelt. Natürlich sind auch hier die grundsätzlichen Immissionsrichtwerte einzuhalten. Partys im Wald widersprechen den Betretungsregeln des Sächsischen Waldgesetzes. Auch diese sind aufzulösen.

„Die Situation ist auch für mich nicht zufriedenstellend“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. „Unter anderem auch deshalb haben wir den Markranstädter Präventionsrat gegründet.“ Der Markranstädter Präventionsrat ist ein Netzwerk aus Ortschaftspolizei, Polizei und verschiedenen Institutionen, z. B. Seniorenrat, Jugendclub, Beratungsstelle Durchblick und Schulen. Der Präventionsrat verfolgt dabei einen ganzheitlichen Ansatz: Er initiiert und vernetzt Institutionen, die einen wichtigen Beitrag in der Präventionsarbeit leisten. Der kooperative Ansatz zielt darauf ab, vielfältigen Sachverstand einzubinden, Beteiligungsfelder für Bürgerinnen und Bürger zu ermöglichen und praxisorientiert zu handeln. „In unserer Stadtgesellschaft nimmt das Thema Sicherheit und Ordnung einen hohen Stellenwert ein“, so Stitterich. „Mit dem Präventionsrat wollen wir dies in feste Strukturen einbinden und Maßnahmen ableiten.“ Die Stadt erhofft sich dadurch, auch neue Ansätze zur Vermeidung von Vandalismus und Ruhstörung in Markranstädt nachhaltig etablieren zu können.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

### Wichtige Hinweise zu den Anliegerpflichten – Für ein gutes Miteinander

Die Pflege und Instandhaltung der anliegenden Flächen sind eine wichtige Verantwortung, die wir alle gemeinsam tragen. Die sogenannten Anliegerpflichten umfassen unter anderem das Freihalten des Lichtraumprofils, die Säuberung des Schnittgerinnes und die Pflege der Grünflächen entlang der Grundstücksgrenzen.

Die Freihaltung des Lichtraumprofils ist essenziell, um den Verkehrsraum für Fußgänger, Radfahrer und Fahrzeuge sicher zu gestalten. Es sorgt dafür, dass Bäume und Sträucher nicht die Sicht versperren oder den Verkehrsfluss behindern.

Ebenso ist die regelmäßige Säuberung des Schnittgerinnes notwendig, um die Entwässerung aufrechtzuerhalten und Überschwemmungen oder Verstopfungen zu vermeiden. Eine gepflegte Umgebung trägt zudem zum positiven Erscheinungsbild unserer Stadt bei.

Auch die Stadt Markranstädt bemüht sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten, die Erfüllung der Anliegerpflichten für die städtischen Grundstücke sicherzustellen.

Wir bitten daher, diese Pflichten ernst zu nehmen und regelmäßig für Ordnung und Sicherheit zu sorgen.

J. Kerwien, Sachbearbeiterin

### Müssen Reiter Pferdekot von den Straßen mitnehmen?

Wenn es wärmer wird, freuen sich die meisten Reiter auf entspannte Ausritte in der Natur. Doch was für einen ein Spaß ist, kann für andere zum Ärgernis werden – wenn am Ende Pferdeäpfel auf dem Boden zurückbleiben.

Verhalten auf öffentlichen Straßen. Zunächst sind oft öffentliche Straßen zu passieren. Hierbei unterliegen Reiter und Pferd der Straßenverkehrsordnung (StVO). Nach der StVO sind Haus- und Stalltiere, die zu einer Gefährdung des Straßenverkehrs führen können, auf der Straße nicht erlaubt. Eine Ausnahme besteht aber, wenn sie von einer geeigneten Person begleitet werden, die ausreichend auf sie einwirken kann (§ 28 Abs. 1 StVO). Der Reiter trägt daher die Verantwortung dafür, dass er sein Pferd unter Kontrolle hat und ein nicht verkehrssicheres Pferd nicht auf der Straße geht. Nehmen Pferd und Reiter am Straßenverkehr teil, so gelten gem. § 28 Abs. 2 StVO die für den gesamten Straßenverkehr einheitlich feststehenden Verkehrsregeln und Anordnungen entsprechend. Das heißt beispielsweise, dass auf öffentlichen Straßen grundsätzlich auf der rechten Seite zu reiten ist und dass allgemeine Verkehrsschilder auch von Reitern zu beachten sind. Aber auch die Beleuchtungsvorschriften gelten für Reiter!

Bei Fuß-, Rad und Reitwegen handelt es sich gemäß § 41 II Nr. 5 Straßenverkehrsordnung (StVO) um sogenannte „Sonderwege“. Diese Sonderwege dürfen nur von den für sie bestimmten Verkehrsteilnehmern genutzt werden. Andere Verkehrsteilnehmer dürfen sie nicht benutzen.

Dies bedeutet, dass ein Reiter, der sein Pferd am Zügel führt, dieses grundsätzlich auf der Straße tun muss, da ein Pferd, ob geritten oder geführt, weder auf einem Radweg noch auf einem Gehweg zugelassen ist – obwohl Reiter und Pferd in diesem Moment „Fußgänger“ sind.

Die StVO sieht zwar auch die gleichzeitige Benutzung von Wegen durch Radfahrer (Fahrrad schieben oder fahren) und Fußgängern vor; eine gleichzeitige Nutzung von Gehwegen durch Fußgänger und Reiter ist jedoch nicht durch die StVO abgedeckt.

Hinsichtlich der unterwegs anfallenden Pferdeäpfel ist § 32 StVO einschlägig. Hiernach ist es verboten öffentliche Straßen (einschl. Seitenstreifen, Rad- und Gehwegen) zu beschmutzen. Entstandene Verschmutzungen sind vom Verantwortlichen, also in der Regel dem Reiter, unverzüglich zu beseitigen, falls sie eine Gefährdung oder Erschwerung des Verkehrs bewirken. Eine solche Gefährdung oder Erschwerung ist bei Tierkot gegeben, denn gerade bei Nässe kann sich ein rutschiger Schmierfilm bilden.

Ein Verstoß gegen § 32 StVO stellt eine Ordnungswidrigkeit dar. Kommt es aufgrund der Verschmutzung zu Unfällen, kommen zivilrechtliche Ansprüche der Geschädigten gegen den Verantwortlichen dazu.

Der Reiter kann zwar die Ausscheidung nicht verhindern, seiner Beseitigungspflicht tut dies allerdings keinen Abbruch. Das Gesetz verlangt nicht eine sofortige, sondern eine unverzügliche Beseitigung, sodass der Reiter zum Stall zurückreiten kann, um dann mit geeignetem Werkzeug dem Haufen zu Leibe zu rücken.

Wir bitten um Rücksichtnahme!

I. Hertzsch, Sachbearbeiterin

## Führerscheinabgabe

Ab sofort besteht die Möglichkeit Führerscheine, die aufgrund eines Fahrverbots abgegeben werden müssen, bei der Polizeibehörde Markranstädt einzureichen. Bitte beachten Sie, dass die Abgabe ausschließlich persönlich und unter Vorlage des Bußgeldbescheids erfolgen kann.

Zudem wird darum gebeten, dass vorab bei der ausstellenden Behörde des Bußgeldbescheids anzufragen ist, ob eine Abgabe bei der Polizeibehörde Markranstädt möglich ist.

Die Abholung des Führerscheins erfolgt ebenfalls ausschließlich persönlich.

Bitte beachten Sie die geltenden Öffnungszeiten.

*J. Kerwien, Sachbearbeiterin*

## FACHBEREICH I – STRASSENVERKEHRSBEHÖRDE

### Information zum 42. Leipziger Triathlon am 26./27. Juli 2025

Am 26. und 27. Juli 2025 findet der 42. Leipziger Triathlon am Kulkwitzer See statt. Sowohl Rad- als auch Laufstrecke werden auch wieder über einige Straßen und Wege auf dem Gebiet der Stadt Markranstädt in den Ortsteilen Göhrenz und Albersdorf führen.

Die Radstrecke verläuft durch die nach Lausen führende Kreisstraße und den kompletten Ortsteil Albersdorf. Diese Bereiche sind für die Veranstaltungszeiträume voll gesperrt. Hier werden insbesondere auch die Landwirte, welche angrenzende Felder bewirtschaften, um Verständnis gebeten. Zu den Zeiten der Befahrung der Radstrecke kann die Zufahrt zu den Feldern nicht durchgängig gewährleistet werden.

Die Zufahrt zum Wohngebiet Göhrenz/Albersdorf ist durch die Ortslage Göhrenz möglich.

Die Laufstrecke wird im Ortsteil Göhrenz durch den Lausener Weg und über einen Teil des Elster-Saale-Radweges geleitet.

Laut Veranstalter wird der Start des Jugend- und des Fitness-triathlons am 26. Juli 2025 um 15 Uhr erfolgen. Der Olympische Triathlon beginnt am 27. Juli 2025 um 11 Uhr. In den darauffolgenden Zeiträumen wird es an beiden Tagen zu Beeinträchtigungen im Bereich der vorstehend genannten Verkehrsanlagen kommen. Hierfür werden Anwohner und Anlieger um Verständnis gebeten.

Den Athleten und dem Veranstalter wünscht die Stadt Markranstädt viel Erfolg.

*P. Prauser, Sachbearbeiterin*

## FACHBEREICH III.1 – STADTENTWICKLUNG

### Fortsetzung Titel!

### Verschiebung der Eröffnungsveranstaltung des neu gebauten Stadtbades

Die Erwartungshaltung an ein modernes, funktionierendes Freibad ist zu Recht für alle sehr hoch. Diesem Anspruch möchte die Stadtverwaltung gerecht werden. Ziel ist es, ein einwandfrei funktionierendes Bad ohne Restmängel und mit Blick auf einen sicheren und zuverlässigen Betrieb zu übergeben. Mit einem erzwungenen Eröffnungstermin kann das nicht gewährleistet werden. „Trotz aller Vorfreude ist es uns wichtig, vor der offiziellen Eröffnung auf Nummer sicher zu gehen und alle Systeme im Rahmen eines Probebetriebes gründlich zu testen“, führt Stitterich weiter aus. „Schweren Herzens haben



Nicht-Schwimmerbecken mit Spaßrutsche

wir die Entscheidung getroffen, die offizielle Eröffnung auf die kommende Freibadsaison zu verschieben.“ Sobald alle Voraussetzungen gegeben sind, wird das Bad in diesem Jahr deshalb für einen Probebetrieb öffnen. Das eröffnet der Verwaltung die Gelegenheit, das Bad intensiv zu testen und eventuelle Restarbeiten planmäßig umzusetzen.

Der geplante Probebetrieb stellt sicher, dass man im kommenden Jahr gut vorbereitet und pünktlich in die Saison starten kann. **Den Öffnungstermin zum Probebetrieb wird die Stadt auf ihrer Homepage und über die sozialen Medien kurzfristig bekannt geben.**

„Ich danke allen Beteiligten, Unterstützerinnen und Unterstützern sowie den Bürgerinnen und Bürgern für ihr Verständnis und ihre Geduld“, so Bürgermeisterin Stitterich.

*Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV*

## FACHBEREICH III.2 – STÄDTISCHE DIENSTE

### Fortsetzung Titel!

### Bürgerinformationsveranstaltung Wärmeplanung am 10. Juni 2025 im KuK

Am 10. Juni fand im Kommunikations- und Kreativzentrum, Schulkomplex Parkstraße 9 in Markranstädt eine öffentliche Bürgerinformationsveranstaltung zur kommunalen Wärmeplanung für das Stadtgebiet und die Ortsteile der Stadt Markranstädt statt. Die Stadt Markranstädt hat das Ingenieurbüro MELLON aus Leipzig mit der Planung beauftragt. Das Büro MELLON stellte erste Ergebnisse einer Bestandsanalyse zum Wärmebedarf der Markranstädter Haushalte und Gewerbebetriebe dar und erläuterte anhand von Zahlen und Kartenmaterial die Potenziale möglicher Wärmequellen. Das gesamte Gemeinde-



Bürgerinformationsveranstaltung im KuK

gebiet wurde differenziert betrachtet und in verschiedene Gebiete unterteilt. Für jedes Gebiet werden mögliche Zielszenarien einer Wärmeversorgung durch erneuerbare Energiequellen berechnet und dargestellt. Der Plan dient einer ersten Einschätzung für die klimaneutrale Wärmeversorgung der Zukunft und hat rechtlich keine verbindliche Außenwirkung. Er kann jedoch wertvolle Informationen zum Beispiel für die Errichtung und Betreibung von Nahwärmenetzen liefern bzw. definiert bereits Gebiete, in denen Nahwärmenetze mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht wirtschaftlich betrieben werden können. Auch lokale Abwärmepotentiale z.B. durch industrielle Abwärme wurden berücksichtigt. Im Anschluss an den Vortrag der MELLON Ingenieure gab die Verbraucherzentrale Sachsen noch wertvolle Informationen für Gebäudeeigentümer zur energetischen Gebäudesanierung zur Umstellung von Heizungsanlagen im Rahmen der aktuellen Gesetzeslage. Die Stadtwerke Leipzig informierten zudem mit einem Informationsstand über den aktuellen Stand zum Bau der Fernwärmeleitung Leipzig-Leuna, die auch teilweise über das Stadtgebiet der Stadt Markranstädt geführt wird.

A. Meißner, Sachbearbeiter

### Hintergrund

Bis spätestens Juni 2028 muss jede deutsche Kommune eine kommunale Wärmeplanung vorliegen. Die Stadtverwaltung Markranstädt hat diesen umfangreichen Planungsprozess bereits frühzeitig begonnen.

Das Vorhaben „KSI: Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung für die Stadt Markranstädt“ wird zu 100% gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.



## FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG, STADTMARKETING, SCHULEN UND KULTUR

### Markranstädter Unternehmerinnen-Frühstück bei G & B Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Im Juni trafen sich die Markranstädter Unternehmerinnen wieder einmal zu einem Frühstück. Niederlassen durften sich die Damen in den schönen und für den Anlass hübsch dekorierten Räumlichkeiten der Firma G & B in der Leipziger Str. 20. Willkommen geheißen wurden sie auf das Herzlichste von Bürgermeisterin Nadine Stitterich, die in ihren Eröffnungsworten darauf aufmerksam machte, dass Frauen mehr Achtsamkeit pflegen und mehr auf ihre eigene Gesundheit achten sollten.



Teilnehmerinnen des Unternehmerinnenfrühstücks

Das Thema des Referats, gehalten von Mira-Lynn Schwede und gesponsort von der IKK classic, gab Aufklärung zu „Schlaf und Bewegung: Der Schlüssel zu mehr Energie und Wohlbefinden“, passend zu den Anmerkungen der Bürgermeisterin.

Bevor sich die Damen zum Thema schulen ließen und austauschten, hieß Unternehmerfrau Kirsten Geppert ihre Gäste auf das Herzlichste in den Räumen des Unternehmens G & B Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH willkommen. Sie berichtet, dass das Unternehmen inzwischen seit 10 Jahren in Markranstädt ansässig ist und sich bereits in seinem 33. Firmenjahr befindet. Beschäftigt sind 26 Mitarbeiter und vier Lehrlinge. Sie erwähnte voller Freude, dass beim Unternehmen für das kommende Ausbildungsjahr zehn Bewerbungen eingegangen sind. Vier junge Leute sind ausgesucht worden und werden mit dem neuen Ausbildungsjahr Lehrlinge bei der G & B Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH sein. Das Unternehmen ist zum Teil deutschlandweit unterwegs, zum Beispiel wird Großindustrie in Erfurt, Unna, Cottbus, Bad Schwanau und anderen Städten betreut. Aber auch Einfamilienhäuser werden vom Unternehmen mit den entsprechenden Anlagen geplant und ausgestattet. Regional tätig war und ist man im Globana Schkeuditz sowie bei Hoenig Fensterbau in der Nähe von Jesewitz. Kirsten Geppert betont, dass es dem Unternehmen sehr wichtig ist, die Unternehmensnetzwerke zu pflegen. Sie erwähnt nicht ohne Stolz, dass die Unternehmensnachfolge für das G & B Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH geklärt ist.

Referentin Mira-Lynn Schwede hat die Frauen auf eine wunderbare Art und Weise in ihr Referat einbezogen. Sie erwähnte, dass es einen Trend zu steigenden Schlafproblemen gibt, die Wachzeiten, die die Menschen im Bett verbringen, sind zu lang. Sie sprach über Einschlafrituale, Störfaktoren, Schlafzeiten, und -längen und betonte, dass es sehr wichtig ist, dass der Mensch viermal pro Woche optimal schläft. Die Unternehmerinnen stellten Fragen und erzählten von ihren eigenen Praktiken, um Körper und Geist möglichst gut mit Ruhephasen und Schlaf zu versorgen. Im Gespräch findet ein reger Austausch aller Teilnehmerinnen statt und trägt dazu bei, dass eine jede von der anderen profitieren kann.

Am Ende der Veranstaltung bedankt sich die Bürgermeisterin Nadine Stitterich ganz herzlich für das fachlich so gut aufbereitete Referat bei Mira-Lynn Schwede und bei Kirsten Geppert für die Gastfreundschaft und bei der IKK classic, die das Referat ermöglichte.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung

### Markranstädter Unternehmen ermöglichen Schülern der Oberschule einen Schnuppertag

„Hier darf geschnuppert werden“, unter diesem Motto haben sich auch in diesem Jahr wieder Markranstädter Unternehmen am Schnuppertag der Oberschule Markranstädt beteiligt. Angesprochen für diese Art der Berufsbildung waren die Schüler der siebenten Klassen der Schule. Im Rahmen der Initiative Schule – Wirtschaft der Stadt Markranstädt wird immer wieder versucht, Schüler und Unternehmen zusammenzuführen, um den jungen Leuten eine Perspektive der beruflichen Entwicklung in der Region zu ermöglichen. Verschiedene Initiativen dienen diesem Zweck, so auch der Schnuppertag. Im August wird es die „Tage der Berufsorientierung“ für die neunten Klassen der Oberschule geben, im September wird wieder die Markranstädter Unternehmermesse zur Berufsorientierung in die Stadthalle Markranstädt einladen. Alle Aktivitäten dieser Art dienen dazu, Schüler und Unternehmen zusammenzuführen, um zum Beispiel Möglichkeiten für Praktika auszuloten. Ein ganz herzliches Dankeschön gilt allen Unternehmen, die sich

immer wieder in die Initiative Schule – Wirtschaft einbringen, was immer mit großem Aufwand bei der Vorbereitung dieses Tages verbunden ist. In diesem Jahr haben sich die folgenden Arbeitgeber, das sind sowohl Unternehmen als auch Einrichtungen unserer Stadt, am Schnuppertag der Oberschule beteiligt:

- Buderus Heiztechnik Markranstädt
- G & B Heizungs- und Sanitärbaubau GmbH
- Heinrich Schmid GmbH & Co.KG
- Hort der Grundschule Markranstädt
- Kita Forscherinsel
- Kita Marienheim/Storchennest
- Kita Waldknuffel
- Kita Weißbachzwerge
- Lutz Rau Elektroinstallationen GmbH
- Mingzhi Technology Deutschland GmbH
- MoBau Moderner Baubedarf GmbH

- MOPET GmbH
- Pflegedienst Engel
- Sächsische Haustechnik Leipzig
- Seniorenzentrum „Am See“
- Seniorenzentrum „Im Park“
- Skeleton Technologies
- Sparkasse Leipzig, Filiale Markranstädt
- Veolia Klärschlammverwertung Deutschland GmbH

„Eine beträchtliche Zahl an Unternehmen hat sich in diesem Jahr am Schnuppertag der Oberschule beteiligt, das eröffnet den jungen Leuten eine „Bleibperspektive“! Ich danke allen, die ihre wertvolle Zeit dafür geopfert haben, damit die Schüler einen Einblick in die „Berufswelt“ erhalten konnten. Ich hoffe, dass sich recht viele Wege bei der Berufswahl wieder kreuzen“, so äußert sich die Bürgermeisterin zum Schnuppertag 2025.

*Carolin Weber, Wirtschaftsförderung*

## AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

### ORTSCHAFT GÖHRENZ

#### Seniorenfahrt nach Seiffen

Liebe Senioreninnen und Senioren aus Göhrenz und Albersdorf,

wie in der letzten Ausgabe bereits angekündigt, lädt der Ortschaftsrat Göhrenz alle Seniorinnen und Senioren unserer Ortschaften zu unserem Tagesausflug nach Seiffen herzlich ein. Die Fahrt startet am 10. September ab 8 Uhr an den Bushaltestellen der Albersdorfer Straße. Gemeinsam mit den Senioren aus Kulkwitz, Gärnitz & Seebenisch geht es dann los in Richtung Erzgebirge. Nach dem Mittagessen in der Baude auf dem Schwarzenberg geht es dann gut gestärkt nach Seiffen, wo uns unter anderem eine Ortsführung und die Besichtigung der Seiffener Kirche erwartet. Auch werden wir eine Schauwerkstatt besuchen und können in den zahlreichen kleinen privaten

Geschäften Handwerkskunst von ortsansässigen Meisterbetrieben bewundern oder erwerben. Zum Kaffeetrinken geht es dann wieder gemeinsam zur Schwartenbergbaude. Gegen 16 Uhr treten wir dann den Heimweg an.

Der Unkostenbeitrag pro Person beläuft sich auf 40 Euro. Er beinhaltet das Mittagessen, die Führung in Seiffen und das Kaffeegedeck. Die Kosten für den Reisebus werden vom Ortschaftsrat übernommen. Anmeldungen vorab können gern per Telefon 0176 22645999 erfolgen.

Der Beitrag von 40 Euro kann am Dienstag, dem 12. August um 17 Uhr in der Schnellen Spritze in Albersdorf bezahlt werden. Das ist neu, aber so verfahren wir gleichermaßen in Kulkwitz & Göhrenz.

Der Ortschaftsrat freut sich auf einen tollen und gelungenen Ausflugstag mit Ihnen.

*Jens Schwarzer, Ortschaftsrat Göhrenz/Albersdorf*

## KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

### AWO KINDERTAGESSTÄTTE „FORSCHERINSEL“

#### Sommerfest in der AWO Kita Forscherinsel ein voller Erfolg

Am Samstag, dem 24. Mai 2025, wurde es bunt, laut und fröhlich in der Forscherinsel in Seebenisch, denn die AWO Kita hatte zum großen Sommerfest geladen.

Von Beginn an herrschte reges Treiben. Kein Wunder, denn die Gästeliste konnte sich sehen lassen: Neben vielen Familien, Freunden und Nachbarn durften wir auch unsere Bürgermeisterin Frau Stitterich begrüßen. Außerdem besuchten uns Frau Buchheim, Geschäftsführerin der AWO, die Fachgebietsleiterinnen Nicole Staacke und Isabel Winter sowie die Ortsvorsteherin Frau Osang. Auch die Ortsfeuerwehr Gärnitz ließ es sich nicht nehmen, mit Blaulicht und guter Laune vorbeizuschauen.

Besonders großes Staunen löste aber eine unerwartete musikalische Einlage aus: Die Guggemusik „Blablös“ stattete dem Fest einen Überraschungsbesuch ab. Auf dem Weg zu einer anderen Veranstaltung nutzten sie das Sommerfest als Warm-up und

heizten mit ihrem Engagement ordentlich ein. Natürlich wartete das Fest auch mit einem vielfältigen Mitmachprogramm auf, das von DJ Heiko des EVS Markranstädt gestaltet wurde. Der Elternrat organisierte eine Tombola mit tollen Preisen – von Eventtickets bis zu kleinen Spielzeugen war für jeden etwas da.



Sommerfest 2025

bei. Auf der Hüpfburg wurde wild gesprungen, bei Kreativ- und Bewegungsstationen konnten Gipsblumen gestaltet, Farben gemischt, Fische geangelt und Dosen geworfen werden. Selbst das gute alte Sackhüpfen feierte ein Comeback!

Ein Highlight war zudem der Besuch von Storchenvater Dietmar Heyder. Mit einem echten Storch und vielen spannenden Informationen brachte er den Besuchern das Leben der gefiederten Seebebenischer Dauergäste näher.

Für das leibliche Wohl war ebenfalls bestens gesorgt: Bratwürste und Brötchen brutzelten auf dem Grill, dazu gab es köstliche Salate – liebevoll zubereitet vom Dienstleister LDZ und vielen engagierten Eltern. Kaffee, Kuchen, frische Melonenstücke und Popcorn rundeten das Schlemmerangebot ab.

Ohne die vielen helfenden Hände im Hintergrund wäre ein so gelungenes Fest nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Eltern, Unterstützerinnen und Spenderinnen, die mit Zeit, Energie, Salaten, Kuchen oder einfach nur guter Laune zum Gelingen beigetragen haben. Die große Spendenbereitschaft ermöglicht es nun, einige Anschaffungswünsche der Kinder für den Außenbereich zu realisieren.

Ein Fest wie dieses zeigt, wie lebendig und verbunden unsere Gemeinschaft ist. Die AWO Kita Forscherinsel hat mit ihrem Sommerfest ein echtes Highlight gesetzt.

Constanze Köhler, im Auftrag von AWO Kindertagesstätte „Forscherinsel“

## AWO KITA WALDKNUFFEL

### Kinder-Uni im Waldknuffel – Die Stärkung des MINT-Nachwuchses kann nicht früh genug beginnen

Die Gruppe der Goldfische bekam Besuch vom Graduiertenkolleg 2670 „BEAM“ der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg (<https://beam.uni-halle.de/>).

„Kinder haben ein starkes intrinsisches Interesse an Forschung und als naturwissenschaftlich-interdisziplinäres Graduiertenkolleg ist es unser Interesse, den Spaß an Naturwissenschaften so früh wie möglich zu wecken und zu erhalten, insbesondere wollen wir die Mädchen früh und dauerhaft dafür gewinnen“, so Prof. Dr. Hinderberger.

An einem Vormittag wurden kindgerechte, chemische Experimente durchgeführt. Bevor es losgehen konnte, hat Löwe Leo die Laborregeln erklärt. Beim Experimentieren darf man nicht essen und trinken und keine Chemikalien probieren, auch wenn die noch so schön bunt aussehen!

Wie im richtigen Labor haben wir Hypothesen entworfen und wieder verworfen.

Was ist eine nicht-newtonsche Flüssigkeit? Kann man Gase wiegen? Wieso fliegt eine Rakete und haben Polymere ein Gedächtnis?

Die Goldfische waren konzentriert und ambitioniert mit Becherglas, Pasteurpipette, Chromatografiepapier und Brausetabletten am Experimentieren. Außerdem wurde z.B. entdeckt, was hydrophil und was hydrophob heißt und wie ein Trennverfahren in der Chemie funktioniert.



Experimente in der Kita wecken früh das Interesse an Naturwissenschaften

AWO Kita Waldknuffel

### Die Kindergartengruppe Eichhörnchen macht einen Tagesausflug in den Zoo

Am 13. Juni 2025 starteten wir, die Eichhörnchengruppe, pünktlich um 8 Uhr mit allen Kindern, im Alter von 5 Jahren, zu einem aufregenden Tag im Zoo Leipzig. Mit Bus und Bahn fuhren wir zum Zoo, wo die Vorfreude ins Unermessliche stieg. Als wir ankamen, erhielt jedes Kind ein Armband und einen Zoo-Plan. Wir erkundeten den Zoo auf eine besondere Art – nämlich von hinten nach vorne.



Die „Eichhörnchen“ erlebten einen spannenden Tag im Leipziger Zoo

Die Kinder, die den Zoo schon öfters besucht haben, übernahmen die Führung und zeigten uns als Erstes die Flamingolagune „Colorada“, wo wir schon die ersten Tiere entdeckten. Auf dem Weg begegneten wir großen Insekten, Nashörnern und niedlichen Erdmännchen. Wir entdeckten auch eine Waage, auf der wir uns alle gemeinsam als Gruppe daraufstellten – 290 Kilogramm wiegen wir alle zusammen, so viel wie ein Gorillamännchen.

Nach viel Bewegung fragten die Kinder: „Wann machen wir eine Pause?“ Bei den Giraffen legten wir eine Pause ein, genossen Snacks und erzählten von unseren bisherigen Entdeckungen.

Weiter ging es zur Erlebniswelt „Pongoland“, wo wir die Gorillas besuchten, und zur Welt von Asien mit Leoparden, Tigern und Pelikanen. Währenddessen betrachteten die Kinder ihren Zoo-Plan und schauten, wo wir uns genau befinden und welches Tier wir als Nächstes besuchen. Die Kinder staunten über die vielen Tiere. Eine kleine Trinkpause legten wir bei den Elefanten ein, die gerade mit einem Ball spielten.

Im Vogelhaus erlebten wir die faszinierende Welt der Vögel, bevor es zum „Gondwanaland“ ging. Dort fuhren wir mit Booten, ein echtes Highlight! Da kommentierte ein Kind begeistert: „Das ist die ganze Welt!“

Nach aufregenden Begegnungen mit Affen, Faultieren und Schildkröten stärkten wir uns mit unseren Brotbüchsen für den letzten Teil des Tages: das Aquarium. Hier entdeckten wir die spannende Unterwasserwelt.

Bevor wir den Zoo verließen, genossen wir noch einen kurzen Besuch bei den Ziegen und Häschen. Pünktlich um 15 Uhr gingen wir mit vielen neuen Erlebnissen und einer Menge Freude zurück zum Kindergarten.

Der Ausflug in den Zoo Leipzig hat uns viele spannende Tierbegegnungen ermöglicht, dabei wurde das Gemeinschaftsgefühl und die Neugier der Kinder gefördert. Die verschiedenen Erlebniswelten im Zoo, von der Flamingolagune über die Erlebniswelt „Pongoland“ bis hin zum Aquarium, boten viele Lernmöglichkeiten und spannende Eindrücke.

Zusätzlich gab es fröhliche Momente, wie das Wiegen der Gruppe und das Spielen der Elefanten. Die Kinder sammelten positive Erinnerungen und erlebten die Natur sowie die Tierwelt hautnah.

Ein großer Dank geht an unsere zwei Begleitpersonen, dass sie mit uns diesen besonderen Tag verbracht haben. Solche Ausflüge sind wichtig für die Entwicklung der Kinder und hinterlassen bleibende Eindrücke.

Es war ein unvergesslicher Tag voller Entdeckungen und gemeinsamer Erlebnisse.

Elefteria Georgila, AWO Kita Waldknuffel

## AWO KITA WEISSBACH-ZWERGE

## Sommerfest bei den „Weißbach-Zwergen“



Sommerfest 2025

Am Freitag, dem 13. Juni 2025 fand unser diesjähriges Sommerfest unter dem Motto „Multi Kulti“ statt. Als Eröffnung gab es eine kurze Ansprache der Kita-Leitung und anschließend haben unsere Kindergartenkinder Lieder und Tänze in ihrem eigens dafür gestaltetem T-Shirt präsentiert, bei denen alle Besucher gespannt zusahen. Danach hatten die Eltern die Möglichkeit, bei einer Versteigerung tolle Preise für ihre Kinder zu erwerben.

Im Anschluss konnte man sich an verschiedenen Stationen die Zeit vertreiben. So gab es unter anderem einen Flohmarkt, bei welchem man Spielzeug, Bücher und vieles mehr erhalten konnte. Aber auch der Schminke- und Glitzer-Tattoo-Stand waren gut besucht. Außerdem konnte man sich auch Luftballontiere formen lassen. Wer sich hingegen mit Kaffee und Kuchen oder etwas vom Grill begnügen wollte, wurde auch fündig. Zudem gab es dem Motto entsprechend verschiedene landestypische Speisen, wie zum Beispiel Letscho oder Käse-Tequeños.

Hiermit möchten wir uns bei allen Spendern bedanken: Elternrat, Eltern, Besucher des Festes, Wendl Bäcker, Riff, Zoo Leipzig, Reisebüro Markranstädt, Genussamt Markranstädt, AOK Sachsen. Ohne Sie hätte ein so tolles Sommerfest nicht durchgeführt werden können. Vielen Dank!

Erzieher, AWO Kita Weißbach-Zwerge

## HANNAH-AHRENDT-GYMNASIUM MARKKRANSTÄDT

## Abitur-Zeugnisübergabe 2025 – ein Gipfelmoment zum Innehalten

Als offizielle Anerkennung für ihre Leistungen nahmen am Donnerstag, den 12. Juni 2025, 76 Schülerinnen und Schüler des Hannah-Arendt-Gymnasiums in Markranstädt ihr „Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife“ in Empfang. Wo kurz zuvor noch Anstrengungen den Weg säumten, durften die Abiturienten und Abiturientinnen in diesem Moment all die Anspannung abschütteln und sich bewusst machen: „Ich habe es geschafft!“. Herausragende Leistungen, die eine Ehrung erhielten, erbrachten Leonie Schmidt mit einem Abiturdurchschnitt von 1,0, ebenso Maike Zarbock (Durchschnitt 1,1) sowie Tobias Haugk, Nathalie Riedeberger und Julia Haak (je Durchschnitt 1,2). Valerie Vörkel erhielt den Schulpreis für ihren außergewöhnlichen Einsatz für die Schule und ihre Mitschüler und Mitschülerinnen sowie ihr großes Engagement bei Schule ohne Rassismus. Ein besonderes Dankeschön hatten die Feiernden dann noch für ihre – wie sie hervorhoben – allerersten Lehrer: ihre Eltern. Strahlende Sonnenrosen und liebevolle Gesten gingen durch die Aula, ein einzigartiger Moment.

Um dem bedeutenden Augenblick der Abitur-Zeugnisausgabe eine gebührende Wertschätzung entgegenzubringen, wurde die feierliche Veranstaltung von einer Vielfalt an kulturellen Momenten gerahmt – darunter Klavierklänge, das Bläserensemble der Schule als auch der Lehrerchor sowie schöne und poetische Worte, die zum Nachsinnen einluden und vielleicht auch Wegbegleiter werden. Einen Hinweis derart gab Schulleiterin Nishanthi Dietze: Nach dem Gipfelerlebnis folgt bekanntlich der Abstieg ins Tal, und von dort aus kann dann eine neue Reise und damit ein neuer Aufstieg zur nächsten Spitze starten. Am Ende stiegen schillernd bunte Heliumballons in die Luft – und damit galt es, nun die Schulzeit loszulassen. Wir wünschen allen Abiturientinnen und Abiturienten 2025 alles Gute für ihren Weg!

K. Riedig, Hannah-Arendt-Gymnasium Markranstädt



Abitur-Jahrgang 2025, (Foto: A. Fischer, F. Goldammer)

## KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

**DÖHLENER VOLKSFESTFREUNDE E.V.****Hilfe! Die Wikinger sind los!**

Bald ist es wieder soweit und das traditionelle Volksfest findet vom 15. bis 17. August 2025 in Döhlen statt. Es werden wieder drei tolle Tage.

Der Freitag steht im Zeichen der Kinder, Basteln, Kinderdisco, Fackel- und Lampionumzug sind organisiert und das spektakuläre Feuerwerk wird den Tag abrunden.

Das Ringreiten am Sonnabend hat eine lange Tradition, unsere „Döhlener Tanzmäuse“ haben am Nachmittag ihren ersten Auftritt, dazu gibt es Kaffee und Kuchen.

Am Abend erobern die Wikinger das Zelt. Unter dem Motto „Kommt mit uns ins Abenteuerland“ werden sie ihr Unwesen treiben. Die SoundCrew bittet danach zum Tanz bis in die frühen Morgenstunden.

Den Höhepunkt am Sonntag bildet das wiederbelebte Döhlener Seifenkistenrennen, wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme an diesem Spektakel und erwarten eure/Ihre Anmeldungen. Die Anmeldedaten sind dem Flyer und unserer Homepage zu entnehmen.

Die schon legendäre Verkaufsmoenschau von MK Modeexpress wird das Volksfest beschließen.

Weitere Einzelheiten und Zeiten entnehmen Sie bitte aus der Rubrik „Veranstaltungen der Stadt Markranstädt“ auf Seite 20.

Wir freuen uns auf euch/Sie!

*Ute Weigand-Münzel, Döhlener Volksfestfreunde e.V.*

**HEIMATVEREIN FRANKENHEIM-LINDENNAUNDORF E.V.****Das war der Mühltentag 2025 in Lindennaundorf**

Eine ratternde Mühle, duftende Brote, klopfende Schmiedehämmer, Traktorengeräusch, frischer Honig, duftender Kuchen – das und vieles mehr war der Mühltentag 2025 an der Bockwindmühle in Lindennaundorf.

Hunderte Besucher strömten wieder in unser Dorf, um sich mit uns über alte Handwerkskunst zu freuen, vom Alltag abzuschalten und vergnügliche Stunden zu erleben. Wir möchten uns bei allen Helfern und Unterstützern für einen gelungenen



Mühltentag 2025, (Foto: G. Grimmer)

Tag bedanken, besonders bei all den Familien, die unser Fest mit ihren duftenden Torten und Kuchen bereichert haben. Darüber hinaus hatten wir wieder starke Partner an der Seite. Jens Putzer vom Eiscafé Eisbär in Lützen, aus Frankeheim Frank Fahrzeugbau und die Bituleit GmbH sowie die Firma Transporte und Containerdienst Jens Müller aus Großlehna haben uns sehr unterstützt und zu einem gelungenen Fest beigetragen. Einen ausführlichen Bericht und viele Bilder vom Mühltentag finden Sie auch auf unserer Internetseite: [www.frankeheim-lindennaundorf.de](http://www.frankeheim-lindennaundorf.de)

*Grit Grimmer, Heimatverein Frankeheim-Lindennaundorf e. V.*

**Moderne Basketballanlage eingeweiht**

In Frankeheim-Lindennaundorf gibt es jetzt eine neue Attraktion. Im Umfeld von Mühle, Spiel- und Bolzplatz ist ein moderner 3x3-Basketballplatz entstanden. Möglich war das mithilfe der Firma Ludwig Pfeiffer Hoch- und Tiefbau, die den Platz gestaltet hat. Den Basketballkorb hatte zuvor die Stadt Markranstädt gesetzt.

Die Idee für ein Basketballfeld hatten Einwohner im Jahr 2023 in den Ortschaftsrat eingebracht. Ihnen war aufgefallen, dass es in vielen Höfen und Gärten, an Haus- und Garagenwänden private Basketballkörbe gibt. Doch allein spielen macht nicht halb so viel Spaß, wie gemeinsam mit anderen. Und so wurde ein Konzept entwickelt, ein neues Freizeitangebot, speziell auch für die Mädchen im Dorf zu schaffen.

Der Korb entspricht in Größe und Höhe den Normen des Schulsports, sodass auch fleißig für gute Noten trainiert werden kann. Die Stadt Markranstädt plante Mittel ein und setzte den Korb schließlich in diesem Frühjahr. Noch nicht geklärt war zunächst der Bau des Feldes. Dafür konnte der Heimatverein Frankeheim-Lindennaundorf nicht nur einen Sponsor gewinnen, sondern mit der Firma Ludwig Pfeiffer Hoch- und Tiefbau auch gleichzeitig ein kompetentes Bauunternehmen für die Umsetzung. Herzlichen Dank an dieser Stelle.

Der Platz ist acht mal neun Meter groß, keine Turniermaße wie etwa bei den Olympischen Spielen in Paris, aber wir haben ja auch keinen Place de la Concorde vor der Mühle. Zum Mühltentag wurde der Platz mit ersten kleinen Turnieren eingeweiht und ist seitdem täglich gut besucht.

*Grit Grimmer, Heimatverein Frankeheim-Lindennaundorf e. V.*



Neue Basketballanlage in Frankeheim-Lindennaundorf, (Foto: G. Grimmer)

**HEIMATVEREIN GÖHRENZ E.V.****18. Göhrenzer Kinder- und Dorffest**

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Ortschaften Göhrenz und Albersdorf,

die Vorbereitungen für unser 18. Kinder- und Dorffest sind im vollen Gange.

**Ort:** Festwiese am Transval

**Zeit:** Sonnabend, 13. September 2025, ab 14 Uhr

Alle Bewohner der Ortschaften, Freunde und Gäste gelten hiermit als herzlich eingeladen und willkommen.

Wie schon in den vergangenen Jahren wird auch in diesem Jahr ein großes Festzelt aufgebaut, das alle Gäste zum Verweilen für Kaffee und Kuchen, Kinderschminken und Disco für Kinder und Erwachsene einlädt. Die „Kaffee“-Tafel wird wieder mit frischem, selbstgebackenem Kuchen dargeboten. Wir freuen uns über jeden Kuchen, jede Torte, welche von fleißigen Bäckerinnen und Bäckern unserer Ortschaften gespendet werden.

Ab ca. 16 Uhr laufen wieder die Grills für die Echten Thüringer Bratwürste und Grillkäse hoch, sodass ab ca. 16.30 Uhr mit dem Verkauf begonnen werden kann.

Auch in diesem Jahr laden wir unsere Jüngsten zu sportlicher Betätigung ein. Als Attraktion werden wir das Bull Riding anbieten. Und für all unsere Gäste steht ein Stand des DRK mit einem Katastrophenwagen, Wasserspiel, Basteln etc. pp. zur Verfügung. Der Heimatverein freut sich auf dieses Fest und Ihr Erscheinen.

**Wir benötigen noch freiwillige Helfer**, die uns zum Beispiel beim Auf- und Abbau des Zeltes, beim Kaffeeauschank u.a. unter die Arme greifen wollen. Interessenten mögen sich gerne bei Andrea Mincev (Vorsitzende) unter Tel. 0170 2340818 melden.

Wir wünschen Ihnen allen bis zum 13. September 2025 eine wundervolle Zeit bei bester Gesundheit und verbleiben Ihnen mit besten Grüßen.

*Andrea Mincev und Sylvia Heenemann-Weiland, Heimatverein Göhrenz e.V.*

**HEIMATVEREIN KULKWITZ-GÄRNITZ-SEEBENISCH E.V.****Flyer, Freude und Vorfreude**

Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlicher Hitze war der Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch am Sonntag, dem 22. Juni 2025 mit guter Laune und einem Stapel Flyer beim Kinderfestumzug unterwegs. Ziel der Aktion war es, auf das große Open Air am 6. September 2025 aufmerksam zu machen.

Die farbenfrohen Flyer stießen auf reges Interesse. Die Resonanz war durchweg positiv, was die Vorfreude auf das anstehende Event noch weiter steigen ließ. Am Veranstaltungsabend erwartet die Gäste eine spektakuläre Show voller Überraschungen, Musik und besonderen Momenten – ein Erlebnis, das lang in Erinnerung bleiben soll.

Der Heimatverein **sucht weiterhin engagierte Helferinnen und Helfer**, die das Event unterstützen möchten.

Interessierte können sich jederzeit über Instagram, Facebook oder per E-Mail an kontakt@heimatverein-kgs.de melden.

*Jacqueline Böttcher, Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch e.V.*

**KLEINGARTENVEREIN KIPPE 1950 E.V.****75 Jahre Kleingartenverein Kippe 1950 e.V.**

Ja, Ihr habt richtig gehört. Ganze 75 Jahre hat nun der KGV Kippe 1950 e.V. auf der Schippe.

Wir schauen zurück auf 75 Jahre KGV Kippe in der Zwenkauer Straße in Markranstädt, dessen Mitglieder mit viel Erfolg und Anstrengung eine Kleingartenanlage mit ca. 140 Kleingärten geschaffen haben. Auch ein Vereinsheim sollte nicht fehlen, in dem große Feste und auch kleine Feiern abgehalten werden können. Alles das wurde dem KGV ermöglicht. Mit viel Freude denken wir dabei an den großen Gemeinschaftssinn, der das Wirken innerhalb der Gemeinschaft damals erst ermöglichte, so eine Anlage zu schaffen. Kleingärten haben eine lange Tradition und erfreuen sich nach wie vor großer Beliebtheit, bedeutend für die Pächter zur Erholung und zum Anbau von Obst und Gemüse. Nicht ohne Grund sind Kleingartenanlagen als Freizeitoase für Jung und Alt so beliebt. Man kann seine gärtnerischen Fähigkeiten walten lassen, sich mit Freunden treffen, oder sich einfach eine Auszeit vom Alltag nehmen.

Unser Dank geht an dieser Stelle an alle Mitglieder, die in den letzten 75 Jahren den Verein zu dem gemacht haben, was er heute ist. Wir hoffen und glauben, dass das Bestreben aller vorhanden ist, das Geschaffene zu erhalten und weiterzuentwickeln. In diesem Sinne wünschen wir unserem Jubiläum einen guten Verlauf und allen Gästen zu unserem Gartenfest einige schöne und unterhaltsame Stunden im Kreis unserer Vereinsgemeinschaft.

Wir laden alle recht herzlich zu unserem Gartenfest vom 26. Juli 2025 bis 27. Juli 2025 ein.

Für jeden ist etwas dabei. Samstag ist vom Kinderschminken, MCC Lok, Honig, Tattoos, Ballwurf, Dart, Kaffee und Kuchen, Disco etc., sowie am Sonntag ab 10 Uhr der beliebte Frühschoppen mit Livemusik. Feiert mit uns!

*F. Brüggemann, Kleingartenverein Kippe 1950 e.V.*



**Markranstädt informativ –  
diese Werbung kommt an!**

Die August-Ausgabe erscheint am 16. August 2025.  
(Anzeigenannahme bis 29. Juli)

**Ihre Ansprechpartnerin für eine Anzeigenschaltung  
oder Flyerverteilung:**

Druckhaus Borna, Katrin Schneider,

Telefon 0173 5660282

E-Mail [katrin.schneider@druckhaus-borna.de](mailto:katrin.schneider@druckhaus-borna.de)

**MARKKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E.V.****Vielen Dank, liebe Karnevalsfreunde,**

ihr wart wie immer herausragend fleißig beim Sammeln der „Scheine für Vereine“. Wir können dank eurer Hilfe wieder eine Menge Anschaffungen für unsere Gruppen ermöglichen. Welche das genau sind, erfahrt ihr mit Bildern, sobald die Prämien bei uns eingetroffen sind. Fleißig waren auch unsere Mitglieder mit ihren Auftritten, ob zum Promenadenfest, zur Oldtimerrallye oder zum Kinderfest, um nur einige Beispiele zu nennen, überall konnte man sehen, wie vereinsübergreifend das kulturelle Engagement in Markranstädt gelebt wird. Wenn man dann noch so ein begeistertes Publikum wie euch hat, macht das einfach nur Spaß.

Die nächsten Auftritte stehen auch schon an: Am 31. August 2025 freuen wir uns, zu Gast beim St. Laurentiusfest auf dem Markranstädter Marktplatz sein zu dürfen. Am 13. September 2025 ab 13 Uhr heißt der MCC euch dann selbst willkommen und lädt herzlich zu unserem Vereinsfest in die Schkeuditzer Str. 28 ein.

Ihr möchtet auch mal so richtig bei uns mitmachen? Wir suchen noch zwei „Hoheiten“ für unsere 65. Session. Als Prinzenpaar repräsentiert ihr von November 2025 bis Februar 2026 den Markranstädter Carneval Club zu unseren Veranstaltungen und zu offiziellen Terminen. Ihr müsst dazu nicht zwingend „verliebt, verlobt, verheiratet“ sein, viel wichtiger ist, dass ihr Lust dazu habt und mit Spaß bei der Sache seid. Übrigens, dass diese Ehre mit festen Kosten für euch verbunden ist, ist ein veralteter Irrglaube. Also, keine Scheu, bewerbt euch per E-Mail: kontakt@mcc-oho.de oder via WhatsApp: 0173 6415395. Wir freuen uns auf euch!

Alexander Baltz, MCC e.V.



**KRONE ZU VERGEBEN**

**DER MCC SUCHT EUCH ALS NEUES PRINZENPAAR DER SAISON 2025/2026**

**MELDET EUCH BEI UNS!**

**EMAIL: KONTAKT@MCC-OHO.DE**  
**WHATSAPP: 01736415395**

**SPORTVEREINE****BSV MARKKRANSTÄDT E.V.****Herzlichen Dank an die Sparkasse Markranstädt für die großzügige Spende**

Gemeinsam für den Nachwuchs – ein starkes Zeichen für den Breitensport: Die Förderung junger Talente liegt uns als Sportverein besonders am Herzen. Umso mehr freuen wir uns über die großartige Unterstützung aus der Region, die unsere Arbeit möglich macht und stärkt.

Der Breitensportverein Markranstädt e.V. bedankt sich herzlich bei der Sparkasse Leipzig, Beratungs-Center Markranstädt für



Spendenscheckübergabe (Foto: BSV Markranstädt e.V.)

Die Stadt, die gewinnt.

eine großzügige Spende in Höhe von 2.095,20 Euro zur Unterstützung unserer Kinder- und Jugendarbeit. Die Spendenscheckübergabe erfolgte am 5. Juni 2025 durch die stellvertretende Filialdirektorin des Beratungs-Centers, Frau Dittrich.

Dank dieser finanziellen Zuwendung können wir gezielt in die Förderung unserer jüngsten Mitglieder investieren – etwa durch die Anschaffung neuer Sportgeräte und neuer Sportbekleidung. Dabei wird schnell deutlich, wie wichtig jede Zuwendung ist: Wer würde vermuten, dass ein Wettkampfnaturfederball bereits 2,50 Euro kostet – und eine komplette Floorball-Goalie-Ausrüstung sogar rund 400 Euro? So schaffen wir ein Umfeld, in dem Kinder sich sportlich entfalten, Teamgeist erleben und mit Freude aktiv sein können.

Aktuell trainieren rund 115 Kinder und Jugendliche in unserem Verein in den Sportarten Badminton, Floorball, Leichtathletik und Volleyball. Einige von ihnen nehmen regelmäßig und mit großem Erfolg an regionalen und überregionalen Wettkämpfen teil. Die Förderung durch die Sparkasse hilft uns dabei, diese positive Entwicklung weiter zu unterstützen und auszubauen. Solche Unterstützung ist nicht selbstverständlich – umso mehr schätzen wir das Engagement der Sparkasse Leipzig, Beratungs-Center Markranstädt für den Breitensport in unserer Region. Sie zeigt damit einmal mehr, wie wichtig ihr die Förderung junger Talente und der Zusammenhalt in unserer Gemeinschaft ist.

Im Namen aller Kinder, Trainer und Vereinsmitglieder: Danke!

René Schütze, BSV Markranstädt e.V.

**BSV MARKKRANSTÄDT E.V. ABT. FLOORBALL****Sparkassen Kinder- und Jugendspiele des Kreissportbundes Landkreis Leipzig**

Im Rahmen der Sparkassen Kinder- und Jugendspiele, die durch den Kreissportbund Landkreis Leipzig durchgeführt werden, fand am 4. Juni 2025 das Turnier der Floorballer statt. Die Abteilung Floorball im BSV Markranstädt organisierte ein Turnier für die ganz jungen Floorballer. Ein Team von den Wikinger Floorballern aus Grimma nahm die Einladung gern an. Die Markranstädter Floorballer teilten sich in zwei Teams auf. Somit konnte ein schönes kleines Turnier mit Hin- und Rückrunde gespielt werden und jede junge Spielerin und jeder junger Spieler war sich gewiss, mit einer Medaille nach Hause zu fahren. Nur welche Farbe die Medaille am Ende haben wird, musste in spannenden Spielen entschieden werden. Es wurde jedem Ball hinterhergejagt und jedes Tor voller Freude von Spielern und Eltern bejubelt. Die Markranstädter Floorballer feierten bei der Siegerehrung den ersten und den dritten Platz. Die Grimmaer schauten begeistert auf ihre silberne Medaille. Nun gilt es, den Schwung in die neue Saison nach den Sommerferien mitzunehmen.

Für Grundschulkinder ab 6/7 Jahren besteht dann auch wieder die Möglichkeit, in einem Schnuppertraining den schönen Floorballsport kennenzulernen. Und vielleicht wird dabei der nächste Floorballstar von morgen entdeckt. Die Anmeldung für ein Schnuppertraining ist nach den Sommerferien wieder per Mail an [floorball@bsv-markranstaedt.org](mailto:floorball@bsv-markranstaedt.org) möglich.

Jörg Böttcher, BSV Markranstädt, Abteilung Floorball



Turnierteilnehmer 2025

**SPORTKEGLER MARKKRANSTÄDT 1990 E.V.****Neuer Pächter gesucht**

Wir, die Sportkegler Markranstädt 1990 e.V., suchen ab sofort einen neuen Pächter für unsere Gaststätte „Keglerheim Markranstädt“.

Mit 10 Kegelbahnen ist diese Sportstätte eine der größten Anlagen in Deutschland und bekannt durch viele namhafte Meisterschaften auf Kreis-, Bezirks-, Landes- und Bundesebene. Um alle Events auch gastronomisch abdecken zu können, benötigen wir dringend einen neuen Pächter für die Gaststätte. Ob deutsche oder ausländische Küche – wir sind für alles offen.



Die Kegelbahnen in der Weststraße

Bitte melden Sie sich zur unverbindlichen Absprache und Besichtigung des Objektes wie folgt bei: Silvio Jabusch, Vorsitzender der SK Markranstädt 1990 e.V., Telefonnummer 0172 7991426.

Silvio Jabusch, Sportkegler Markranstädt 1990 e.V.

**SSV MARKKRANSTÄDT E.V.****Rückblick Herrenmannschaften SSV Markranstädt Saison 2024/2025****1. Herren, Landesliga Sachsen, 8. Platz, 38 Punkte und 41:44 Tore**

Nachdem unsere Mannschaft um Trainer Olaf Brosius und Co-Trainer André Bittner in der Vorbereitung zahlreiche neue und junge Spieler begrüßen durfte und integrieren musste, fiel der Saisonstart sehr durchwachsen aus. Nur 1 Sieg und 2 Remis gelangen aus den ersten 8 Partien und schon befand man sich im Tabellenkeller der Landesliga und musste zum damaligen Zeitpunkt um den Klassenerhalt kämpfen. Negativer Höhepunkt und gleichzeitig Wendepunkt war dabei die chancenlose 0:4 Niederlage beim späteren Landesmeister Glauchau am 8. Spieltag. Anschließend startete man eine jahresübergreifende Serie von 10 Spielen ohne Niederlage, holte starke 22 von möglichen 30 Punkten, arbeitete sich kontinuierlich nach oben und konnte u.a. dem Aufsteiger in die Oberliga Empor Glauchau zu Hause auch ein 1:1 abknöpfen. Mit dem intensiven Abstiegskampf hatte man damit am Ende nichts mehr zu tun und beendete die Saison mit nur einer Heimgniederlage auf Tabellenplatz 8. Absteiger in die Landesklassen sind neben dem FC Lößnitz (bereits vor Saisonstart zurückgezogen), der Aufsteiger vom ESV Lok Zwickau und Oberliga-Absteiger FSV Motor Marienberg.

**2. Herren, Stadtliga Leipzig, 7. Platz, 42 Punkte und 76:67 Tore**

Unsere Zweote schaffte in der Stadtliga Leipzig auch im zweiten Jahr in der Stadtliga Leipzig und konnte den Punkteschnitt und die Platzierung im Vergleich zur Vorsaison verbessern. In der Winterpause übernahm das neue Trainerduo Moritz Mende und Daniel Halangk das Zepter an der Seitenlinie. Zu diesem Zeitpunkt hatte man auf einen möglichen Abstiegskampf „nur“ vier Punkte Vorsprung und musste sich aufgrund der unsicheren konkreten Absteigerzahl aus der Landeskategorie auch mit dem Thema Klassenerhalt auseinandersetzen. Dies gelang in der Rückrunde aber bravurös und man zeigte vor allem auf dem heimischen Kunstrasenplatz spielerisch sehr überzeugende Leistungen und lieferte starke Ergebnisse. So unterlag man u.a. dem überlegenen Aufsteiger in die Landeskategorie LSC 1901 nur sehr unglücklich in letzter Sekunde mit 2:3 und konnte den Vizemeister FC Blau Weiß verdient mit 2:1 schlagen. So beendete man die Saison als viertbeste Heimmannschaft der Liga insgesamt auf Platz 7 und musste eigentlich nie ernsthaft um den Klassenerhalt bangen. Diesen verpassten am Ende der SV Fortuna Leipzig, die SG LVB und die SG Motor Gohlis-Nord.

**Ü 35, Stadtliga Leipzig, 1. Platz, 54 Punkte und 152:18 Tore**

Mit einer weißen Weste gelang unserer Ü 35 der Durchmarsch in der Meisterschaft. Nach dem Hallenmeistertitel in der Winterpause konnte man auf dem Rasen alle Spiele gewinnen und holte sich beim Finalturnier mit Siegen über Turbine Leipzig und VfB Zwenkau auch die Stadtmeisterschaft. Am 28. Juni stieg dann noch das Pokalendspiel gegen die Zwenkauer im Stadion am Bad (nach Redaktionsschluss).

Stefan Weicker, SSV Markranstädt e.V. / Ralf Schulze, Montagsmaler 1975

## MITTEILUNGEN / INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

## STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

## Neu: Nintendo Switch™-Spiele

Du hast eine Nintendo Switch™ Konsole, aber nur wenige Spiele? Dann komm in die Stadtbibliothek und leihe sie Dir aus. Angeschafft haben wir zunächst 19 Spiele und der Bestand wird noch weiter wachsen. Von bekannten Nintendo-Klassikern wie „Minecraft“, „The Legend of Zelda“ und „Super Mario Bros.“, bis hin zu „Spirit of the North“, „Hogwarts Legacy“ und „Princess Peach: Showtime!“ sind die unterschiedlichsten Genres vertreten.



## Literaturkreis in der Stadtbibliothek

Am Donnerstag, 24. Juli um 18 Uhr gibt es das nächste Treffen des Literaturkreises für alle, die sich gerne ungezwungen mit Gleichgesinnten über Bücher austauschen möchten. Diesmal wird das Buch „Die Stadtärztin“ von Ursula Neuhaus im Mittelpunkt stehen. Wer neugierig ist, kann einfach hinzukommen, natürlich auch ohne das Buch gelesen zu haben. Der Literaturkreis trifft sich in Eigenregie und findet jeden 3. Donnerstag im Monat im Lesecafé der Stadtbibliothek statt. Die Teilnahme ist kostenlos.

## Ferienaktion „Buchsummer Sachsen“ für 11- bis 16-Jährige

Unter dem Motto „Heiße Tage – coole Bücher“ läuft die beliebte „Buchsummer Sachsen“-Aktion in der Stadtbibliothek noch bis zum 15.



August. Präsentiert in einem eigenen Regal und erkennbar am Buchsummer-Aufkleber warten fast 100 brandaktuelle, erst in den letzten Wochen und Monaten erschienene Bücher, darunter Thriller, Liebesromane, Mangas und aufregende Fantasy-Romane, auf ihre jugendlichen Leser. Wer mindestens drei Bücher liest, erhält eine Urkunde. Zur Teilnahme braucht man nicht Mitglied der Bibliothek zu sein.

Die Aktion, an der auch in diesem Jahr wieder über 100 Bibliotheken in Sachsen teilnehmen, ist ein Projekt des Landesverbandes Sachsen im Deutschen Bibliotheksverband e.V. und wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus. Diese Einrichtung wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

## Tipi-Tonie-Tuscheln

Kinder können dienstags von 14 bis 17 Uhr unsere Tonie-Box und Tonies ausleihen, um in unserem Tipi-Zelt in der Kinderbibliothek allerlei Geschichten zu lauschen und es sich dabei richtig gemütlich zu machen.

## Handarbeiten in der Stadtbibliothek

Einmal im Monat, immer am 2. Donnerstag, treffen sich die „Strickomis“ von 14 bis 16 Uhr im Lesecafé der Stadtbibliothek zum Handarbeiten. Interessierte jedwedes Alters sind herzlich eingeladen, hinzuzukommen.

Marisa Weigel und Kathleen Mayer, Ihre/Eure Bibliothekarinnen

## DEUTSCHES ROTES KREUZ

## Freunde werden Spender – jede Blutspende kann Impuls sein: DRK setzt Anreize zur Gewinnung von Erstspenderinnen und Erstspendern

Eine Entscheidung, Blut zu spenden, kann nicht nur Leben retten, sondern andere inspirieren, es ihnen gleichzutun. Oftmals ist nur ein kleiner Anstoß notwendig – ein Gespräch, eine persönliche Einladung oder eine gemeinsame Spende – um weitere Menschen für diese wichtige Sache zu gewinnen. Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost ruft seit April 2025 bereits aktive Blutspenderinnen und -spender dazu auf, Freunde, Kollegen oder Familienangehörige zur eigenen Blutspende mitzubringen, denn gemeinsam fällt der erste Schritt leichter. Wer einmal erfahren hat, wie unkompliziert eine Blutspende ist, kommt meist wieder. Im Rahmen der Aktion „Der lebensrettende Impuls – das bist du! Freunde werden Spender“ gibt es für jeden mitgebrachten Erstspender für den Werbenden ein praktisches Geschenk als Dankeschön vom Blutspendedienst. Die Aktion läuft noch bis Ende Dezember 2025. Weitere Informationen unter <https://www.blutspende-nordost.de/freunde-werden-spender>



(Foto: @DRK-Blutspendedienst Nord-Ost)

Dem DRK werden in den nächsten rund 10 Jahren viele Blutspenderinnen und -spender der sogenannten „Babyboomer-Generation“ verloren gehen. Dieser Spenderstamm macht derzeit rund ein Viertel aller DRK-Spenderinnen und Spender aus und sorgt damit für die lückenlose Sicherstellung der Blutversorgung an 365 Tagen im Jahr. Aufgrund des demografischen Wandels und eines Bevölkerungsrückgangs in den spenderstarken Altersgruppen der 55- bis 64-Jährigen kann die Patientenversorgung mit lebensrettenden Blutpräparaten nur dann langfristig gewährleistet werden, wenn bereits heute die junge Generation von der dringenden Notwendigkeit des Blutspendens überzeugt werden kann.

Für alle DRK-Blutspendetermine wird um eine Terminreservierung gebeten, die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 sowie über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen! Weiterführende Informationen auch unter [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt  
**Am 14. August 2025, 15.30 bis 19 Uhr**  
**In 04420 Markranstädt, Parkstraße 9, 05**

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Leipzig-Land e.V.

## TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

## MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT



Mehrgenerationenhaus Markranstädt  
 NEU: Hordisstraße 1, 04420 Markranstädt  
 E-Mail: michael.unverricht@vhs-lkl.de  
 Telefon: 034205/449941  
 Internet: www.vhs-lkl.de

## Veranstaltungskalender Juli / August

**Montag**

14 – 17 Uhr Kaffeeklatsch mit Cornelia Neßler

**Dienstag**

8 – 12 / 14 – 18 Uhr Durchblick, die Sozialberatung  
 8.30 – 11 Uhr Berufsbegleitender Deutschunterricht  
 9 – 10 Uhr Handys leicht erklärt  
 13.30 – 15.30 Uhr Handarbeitszirkel mit Christine Klammroth  
 15 – 16 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen und Anträgen  
 16 – 17 Uhr Lerntreff für Erwachsene: Lesen, Schreiben, Rechnen

**Mittwoch**

14 – 17 Uhr Spielenachmittag mit Christel Wolf  
 16.30 – 17.30 Uhr Bewegung / Entspannung für Jung und Alt mit Gabriele Wunderlich  
 17.30 – 18.45 Uhr Fit für den Alltag mit Annelies Bernstädt

**Donnerstag**

8 – 12 Uhr Durchblick, die Sozialberatung  
 8.30 – 11 Uhr Berufsbegleitender Deutschunterricht  
 11 – 13 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen und Anträgen

**Freitag**

9.30 – 12 Uhr Familienfrühstück „Schnatterinchen“ mit Steffi Wridt  
 14 – 17 Uhr Mach mal Pause! mit Nico Neuwirth

**Montag – Donnerstag**

13 – 18 Uhr Offener Treff und Lesecafé

## Weitere Veranstaltungen

**15.07.** Aktionskreis „Umwelt und Energie“  
 18 – 20 Uhr  
**17.07.** MOIM Mobil in Markranstädt (AG Mobilität)  
 19 – 21 Uhr  
**22.07.** Spieleabend (Skat, Rommé, Doppelkopf, ...)  
 17 – 21 Uhr  
**25.07.** Am Nachmittag vorgelesen  
 15 – 16.30 Uhr mit Birgit Riedel  
**05.08.** Singen im MGH mit Dr. Bettina Klinger  
 10.30 – 12 Uhr  
**07.08.** Gedächtnistraining für Senioren  
 14 – 15.30 Uhr mit Adelheid Lüdtke  
**12.08.** Spieleabend (Skat, Rommé, Doppelkopf, ...)  
 17 – 21 Uhr

**Antrag und Beratung zur gesetzlichen Rentenversicherung im MGH – Termin bitte telefonisch abstimmen!**

Stefan Nüsslein Telefon: 0341 3586624  
 09.07., 06.08., 13.08., jeweils 14 – 19 Uhr  
 Tilo Brock Telefon: 034205 923469  
 22.07., 12.08., jeweils 9 – 12 Uhr und 31.07., 14 – 18 Uhr

**„FERIENSPIELE“ im MGH**

Das MGH öffnet in den Sommerferien für alle, die gern spielen und sich ausprobieren wollen. Im offenen Treff können Brett- und Kartenspiele genutzt werden. Im Sportraum warten Tischtennis, Dart und andere Spiele. Kleine Speisen und Getränke sind vorbereitet.  
 Immer Dienstag und Donnerstag von 10 bis 14 Uhr.

## VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND

Mehrgenerationenhaus Markranstädt  
 04420 Markranstädt, Altes Ratsgut, Hordisstraße 1  
 Telefon: 034205 449941 | Telefax: 034205 449951  
 E-Mail: markranstaedt@vhs-lkl.de | Web: www.vhs-lkl.de

**Vielfalt erleben – Sommer- und Herbstangebote der VHS Landkreis Leipzig**

Die Volkshochschule bietet in Markranstädt ein abwechslungsreiches und inspirierendes Kursangebot für Jung und Alt. Ob Sie Ihre Sprachkenntnisse verbessern, musische Fähigkeiten ausbauen, Körper und Geist in Einklang bringen oder sich fachlich beraten lassen möchten – bei uns sind Sie genau richtig! Alle Kurse und die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie unter [www.vhs-lkl.de](http://www.vhs-lkl.de).

**Kreativität entfalten**

Im Kurs „Künstlerisches Gestalten – zeichnen und malen“ (ab 15.09.) erleben Sie die Vielfalt der Aquarelltechnik, inspiriert von Künstlern wie Paul Klee und Emil Nolde. Individuelle Wünsche wie weihnachtliches Gestalten werden aufgegriffen.

**Wasserqualität & Bodengesundheit**

Am 14.07. beraten Fachleute der Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V. Mittweida zu Wasseraufbereitung und Bodendüngung. Bringen Sie gern Proben zur Analyse mit.

**Zauberhafte Ferien**

Im Ferienworkshop „Zaubern kann jeder“ (06.08.) lernen Kinder ab 10 Jahren verblüffende Tricks und schulen nebenbei ihre Fingerfertigkeit und Kommunikation.

**Bewegung & Entspannung**

Mit Qi Gong (ab 12.08. & 13.08.) oder Yoga (ab 18.08.) stärken Sie Körper und Geist, fördern Konzentration und innere Ruhe. Auch unsere kleinen Tänzer kommen nicht zu kurz: Bei Zumba Kids (5–8 J.) und Zumba Junior (9–12 J.) (beide ab 26.08.) geht es schwungvoll durch den Nachmittag.

**Musik erleben**

Gitarrenbegeisterte finden in unseren Kursen für Anfänger mit Vorkenntnissen (ab 14.08., 20 Uhr) und Fortgeschrittene (ab 14.08., 19 Uhr) eine fundierte Anleitung zum Spielen und Begleiten von Liedern.

**Sprachen lernen leicht gemacht**

Ob Englisch (für Anfänger, mit Vorkenntnissen, Konversation oder Muttersprachlerkontakt), Französisch oder Italienisch für die Reise – unsere Sprachkurse ab August/September bereiten Sie praxisnah auf Alltags- und Reisesituationen vor.

**VERANSTALTUNGEN DER STADT MARKKRANSTÄDT****Fotoimpressionen zum Festumzug anlässlich des 149. Markranstädter Kinderfest**

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Akteuren, Teilnehmern, Unterstützern und insbesondere den Mitgliedern des Markranstäd-

ter Kinderfestvereins für das fröhlich bunte Festwochenende anlässlich des 149. Markranstädter Kinderfestes. Man darf bereits heute gespannt sein auf die 150. Ausgabe im 180. Jubiläumsjahr.

*Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV*



Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Angaben. Aktuelle Veranstaltungshinweise finden Sie auch online unter [www.markranstaedt.de/de/veranstaltungskalender.html](http://www.markranstaedt.de/de/veranstaltungskalender.html)

**JULI****Ausstellung – Künstlerische Arbeiten von Wolfram Brauer**

St. Laurentiuskirche, Markt, 04420 Markranstädt  
Noch bis 29.07. | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e.V.

**Buchsommer Sachsen 2025**

Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
Noch bis 15.08. | Stadtbibliothek Markranstädt

**Ferienspiele – ein Angebot des MGH**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1, 04420 Markranstädt  
Noch bis 07.08. | je Di + Do, 10-14 Uhr | Mehrgenerationenhaus

**Bürgerberatung zu Boden und Wasser**

Volkshochschule Landkreis Leipzig, Hordisstraße 1, 04420 Markranstädt  
14.07. | 15.45-16.45 Uhr | Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.

**Literaturkreis**

Lesecafé der Stadtbibliothek, Parkstr. 9, 04420 Markranstädt  
24.07. | 18 Uhr | Stadtbibliothek Markranstädt

**Auf der Zielgeraden (Gunther Böhnke)**

Ab ans Ufer, Falkenhain 31, 04420 Markranstädt  
25.07. | 19-21 Uhr | Ab ans Ufer



**75 Jahre Kleingartenverein Kippe 1950 e.V.**

Kleingartenverein Kippe 1950 e.V., Zwenkauer Straße, 04420 Markranstädt  
26.07. | 10 Uhr | Kleingartenverein Kippe 1950 e.V.

**August**



**Ferienspiele – ein Angebot des MGH**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1, 04420 Markranstädt  
Noch bis 07.08. | je Di + Do, 10-14 Uhr | Mehrgenerationenhaus

**Buchsommer Sachsen 2025**

Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
Noch bis 15.08. | Stadtbibliothek Markranstädt

**Seniorenachmittag (Döhlen, Quesitz, Thronitz)**

Vereinshaus in Quesitz, Hauptstraße 68, 04420 Markranstädt OT Quesitz  
05.08. | 15-17 Uhr | Döhlener Volksfestfreunde e.V.

**Handarbeiten im Lesecafé der Stadtbibliothek**

Lesecafé der Stadtbibliothek, Parkstr. 9, 04420 Markranstädt  
07.08. | 14-16 Uhr | Strickomis und Stadtbibliothek

**Blutspendeaktion des DRK**

Oberschule Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
14.08. | 15.30-19 Uhr | Kreisverband Leipzig Land e. V. des Deutschen Roten Kreuz (DRK), Terminreservierung unter Tel. 0800 1194911

**Inklusionssprechstunde**

Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
15.08. | 11-13 Uhr | Oberschule Markranstädt

**62. Döhlener Volksfest & Seifenkistenrennen**

Sportplatz Döhlen, Zum Rittergut, 04420 Markranstädt OT Döhlen  
15.-17.08. | Döhlener Volksfestfreunde e.V.

**Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt**

Informationen rund um den Jugendclub gibt es

- auf Facebook & Instagram,
- vor Ort in Markranstädt: Am Stadtbad 31,
- telefonisch: 034205 411394 / 0151 40638242 und
- per E-Mail: jc.markranstaedt@cj.d.de.

**HEIMSPIELE**

SAMSTAG 12.07.25, 14:00 · SSV Markranstädt vs. VfB Merseburg

SONNTAG 20.07.25, 13:00 · SSV Markranstädt vs. BSG Chemie Leipzig II

DIENSTAG 29.07.25, 19:00 · SSV Markranstädt vs. FSV Oderwitz 02

SAMSTAG 02.08.25, 14:00 · SSV Markranstädt vs. Kickers 94 Markkleeberg

**STADION AM BAD, MARKRANSTÄDT**  
Am Stadtbad 30, 04420 Markranstädt  
www.ssv-markranstaedt.de

**Komm wir bauen eine Kiste!**

Team K.

GOOD LUCK

Eine Tradition wird wiederbelebt.

**Jetzt anmelden!**  
**Seifenkistenrennen in Döhlen**  
**17. August 2025 14 Uhr**

In Wiederbelebung einer alten Tradition soll im Rahmen des 62. Döhlener Volksfestes ein Seifenkistenrennen stattfinden.

Veranstaltungsort: Döhlener Straße/Zum Rittergut, 04420 Markranstädt OT Döhlen

Veranstalter: Döhlener Volksfestfreunde e.V.  
Rennleitung: Freiwillige Feuerwehr Döhlen-Quesitz, Christopher Beeck, Christian Seemann

Alle Details zum Seifenkistenrennen sind der Ausschreibung zu entnehmen.

Anmeldeschluss: 10. August 2025

Kontakt und Anmeldung:  
E-Mail: volksfestfreunde@web.de  
Rennleitung (mobil): 0178 2981688

Döhlener Volksfestfreunde e.V. www.volksfestfreunde.de

# 62. VOLKSFEST

## vom 15. bis 17. August 2025



### Freitag, 15. August 2025

- 18.00 Uhr Kinder basteln unter Anleitung des Textilizirkels Döhlen
- 19.00 Uhr Kinderprogramm mit Sophie & Doreen, im Anschluss Überraschungen für unsere Kleinsten im Park
- 21.00 Uhr Fackel- und Lampionumzug von Quesitz zur Festwiese nach Döhlen, Transport mit der Feuerwehr von der Festwiese zum Stellplatz am Teich Pappelweg, im Anschluss großes Feuerwerk



### Sonnabend, 16. August 2025

- 14.00 Uhr Ringreiten
- 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen von den Döhlener Volksfestfreunden mit musikalischem Rahmen
- 15.00 Uhr Programm der „Döhlener Tanzmäuse“ unter Leitung von Sophie
- 20.00 Uhr Tanz im Festzelt mit „The Soundcrew“ und großem Abendprogramm  
Auftritte des Seebenischer Kultur- und Faschingsvereins e.V. und der Döhlener Volksfestfreunde mit „Kommt mit uns ins Abenteuerland“



### Sonntag, 17. August 2025

- 10.30 Uhr Zeltgottesdienst
- 14.00 Uhr Seifenkistenrennen (Volksfestfreunde / FFW Döhlen-Quesitz)
- 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen im Festzelt,  
Bogenschießen für Groß und Klein  
mit dem „Quesitzer Traditionsverein 2000 e.V.“
- 15.30 Uhr Verkaufsmodenschau mit dem MK Modeexpress
- ab 18.00 Uhr Ausklang



Der Eintritt auf den Festplatz ist an allen Tagen frei, die Abendveranstaltung im Festzelt ist kostenpflichtig. Hinweis: Im Umfeld bestehen begrenzte Parkmöglichkeiten! Nutzung der Hüpfburg durch Kinder und Jugendliche nur unter Aufsicht der Personensorgeberechtigten.

Am Sonnabend und Sonntag bieten regionale Anbieter eine Auswahl ihrer Produkte auf dem Festplatz an. Für das leibliche Wohl an allen Tagen sorgen das Team von „Franks Bierstube“ aus Räpitz und Schausteller Arthur Seiferth aus Quesitz.

Änderungen sind vorbehalten!



Wir freuen uns auf unsere Gäste!

Döhlener Volksfestfreunde e.V.

Internet: <https://www.volksfestfreunde.de>



doehlenervolksfestfreunde



Die 8. Ausgabe „Markranstädt informativ“ erscheint am 18. August, Redaktionsschluss ist der 29. Juli. Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an [stadtjournal@markranstaedt.de](mailto:stadtjournal@markranstaedt.de).

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

Der Seniorenrat der Stadt Markranstädt wünscht allen Seniorinnen und Senioren der Stadt beste Gesundheit.

Die Mitglieder des Seniorenrates Markranstädt engagieren sich für die Anliegen der Seniorinnen und Senioren unserer Stadt und der angeschlossenen Ortsteile. Sie organisieren Veranstaltungen, Sportaktivitäten und Ausflüge. Auch möchte der Seniorenrat zukünftig und stärker mit der Beratungsstelle „Durchblick“ zusammenarbeiten, um die Anliegen unserer Seniorinnen/Senioren schneller und zielorientierter zu bearbeiten.

Solltet Ihr die Aufgabenstellung interessant finden oder möchtet Ihr Euch aktiv in die Arbeit der Seniorinnen/Senioren einbringen, dann meldet Euch für eine Mitarbeit an. Eure Anregungen und Fragen könnt Ihr an den Seniorenrat senden.

Kontakt:

Seniorenrat der Stadt Markranstädt, Markt 1  
04420 Markranstädt  
E-Mail: senioren@markranstaedt.de

Wir freuen uns auf Eure Bewerbungen bzw. Post.

Danke! *Der Seniorenrat Markranstädt*

Veranstaltungen

Vorschau auf den Herbst

Wie in den Vorjahren planen wir wieder gemeinsam mit dem „Markranstädter“ eine schöne Ausfahrt am 17. Oktober 2025 – bitte vormerken. Es geht diesmal ins Elbsandsteingebirge. Auf gemütlichem Pfad geht es zur berühmten Aussichtsplattform auf der Bastei. Es kann ein herrlicher Blick ins Elbtal geworfen werden. Es wird für Mittagessen und Kaffeetrinken gesorgt. Soweit unsere Vorschau, die Lust machen soll. In der nächsten Ausgabe von Markranstädt informativ gibt es dann alle Details zur Ausfahrt.

*Gerhard Lehmann, Seniorenrat Markranstädt*

AWO SENIORENZENTRUM „AM SEE“

Die Bimmelbahn macht es möglich!

Sechs Bewohnerinnen des AWO-Seniorenzentrums schauten erwartungsvoll auf die kleine Bimmelbahn des MCC, die vor dem Haus am See anhielt. Zusammen mit drei Mitarbeiterinnen stiegen wir ein. Vorher musste jeder Passagier einen Sonnenhut aufsetzen, denn es herrschten 30 Grad im Schatten. Dann ging es los!

Das Bähnle kurvte durch ein wunderschönes Viertel im Osten der Stadt: zwischen Finkenring und Spechtstraße. Uns Bewohnerinnen gefielen die Vogelstraßen sehr und dann natürlich der See! Unsere Betreuerinnen spielten die Stadtführer ganz ausgezeichnet. Sie hatten auch Getränke und Gläser im Gepäck.

Vorbei an Blumengärten, vor allem an herrlichen Rosen, hielt unser Blick alles fest, und ihm entging auch nicht der tolle Kirschbaum voller Früchte, die alle wie gemalt aussahen. Selbstverständlich entging dieser Anblick auch unserer aufmerksamen



Stadtrundfahrt durch Markranstädt mit der Bimmelbahn des MCC

Angelika nicht. Auf einen lauten Ruf von ihr hielt der Fahrer an und aus dem Garten wurde gleich eine Kostprobe der rot-gelben Früchte herbeigetragen, die auch sofort von uns verspeist wurden. Eine angenehme Erfrischung.

Über die Albertstraße fuhr die Bimmelbahn wieder in Richtung Seniorenzentrum „Am See“, wo wir wohlbehalten und zufrieden ausstiegen.

Wir bedanken uns bei allen, die diesen schönen Ausflug organisiert und durchgeführt haben und freuen uns auf das nächste Mal: dann vielleicht, um die Innenstadt von Markranstädt noch besser kennenzulernen.

*Astrid Thiele, im Auftrag des AWO Seniorenzentrums „Am See“*

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihre Bürgermeisterin *Nadine Stitterich*, im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte, des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung



JULI

12. Juli

Gislinde Ronneberger	Räpitz	80. Geburtstag
Roland Kluge	Großlehna	75. Geburtstag
Monika Kuhne	Frankenheim	70. Geburtstag

<b>13. Juli</b>						
Barbara Suchannek	Großlehna	80. Geburtstag	Roland Machel	Altranstädt	75. Geburtstag	
Ursula Lippki	Markranstädt	75. Geburtstag	<b>6. August</b>			
Gerlinde Triller	Frankenheim	70. Geburtstag	Ingrid Oelsner	Markranstädt	85. Geburtstag	
<b>14. Juli</b>			<b>7. August</b>			
Werner Reißaus	Markranstädt	85. Geburtstag	Volkmar Tober	Döhlen	75. Geburtstag	
Heiner König	Markranstädt	80. Geburtstag	<b>8. August</b>			
Hans-Jürgen Vogel	Frankenheim	75. Geburtstag	Rolf Weitzmann	Thronitz	80. Geburtstag	
Elke Trübner	Markranstädt	70. Geburtstag	Freya Krauße-Neuwirth	Markranstädt	70. Geburtstag	
<b>15. Juli</b>			Angela Meisel	Großlehna	70. Geburtstag	
Anneliese Kretzschmar	Markranstädt	85. Geburtstag	<b>9. August</b>			
Monika Weske	Markranstädt	85. Geburtstag	Gisela Wilkniß	Markranstädt	75. Geburtstag	
Hannelore Weißhaar	Markranstädt	75. Geburtstag	<b>10. August</b>			
Alina Minartz	Markranstädt	75. Geburtstag	Annamaria Zander	Markranstädt	90. Geburtstag	
Dietmar Pötzsch	Markranstädt	70. Geburtstag	Edith Schubert	Markranstädt	90. Geburtstag	
<b>16. Juli</b>			Doris Zühlke	Markranstädt	80. Geburtstag	
Ruth Andreas	Markranstädt	95. Geburtstag	Helmut Bäzol	Markranstädt	70. Geburtstag	
Giancarlo Porzio	Großlehna	70. Geburtstag	<b>11. August</b>			
<b>17. Juli</b>			Doris Haines	Altranstädt	80. Geburtstag	
Herbert Voigt	Markranstädt	85. Geburtstag	Joachim Fuchs	Frankenheim	75. Geburtstag	
Martina Vitz	Räpitz	70. Geburtstag	<b>12. August</b>			
<b>18. Juli</b>			Gudrun Lux	Großlehna	80. Geburtstag	
Andreas Müller	Frankenheim	70. Geburtstag	Lothar Branzko	Seebenisch	75. Geburtstag	
<b>20. Juli</b>			Karin Fischer	Markranstädt	70. Geburtstag	
Manfred Dube	Großlehna	70. Geburtstag	Hannelore Schubert	Göhrenz	70. Geburtstag	
<b>21. Juli</b>			<b>13. August</b>			
Gabriele Salbach	Frankenheim	70. Geburtstag	Angelika Dussa	Markranstädt	75. Geburtstag	
<b>22. Juli</b>			Henri Podeyn	Markranstädt	70. Geburtstag	
Gerald Hofmann	Markranstädt	80. Geburtstag	<b>14. August</b>			
Bernd Köhler	Markranstädt	70. Geburtstag	Brigitte Bartsch	Schkölen	70. Geburtstag	
<b>23. Juli</b>			<b>15. August</b>			
Michael Hitzschke	Markranstädt	70. Geburtstag	Dr. Winfried Brecht	Frankenheim	80. Geburtstag	
<b>24. Juli</b>			Christine Rüger	Markranstädt	80. Geburtstag	
Walter Vogt	Altranstädt	85. Geburtstag	Anita Scheller	Markranstädt	70. Geburtstag	
Ines Bergmann	Göhrenz	70. Geburtstag				
Marion Wiedner	Göhrenz	70. Geburtstag				
<b>25. Juli</b>						
Jürgen Glenewinkel	Großlehna	75. Geburtstag				
<b>26. Juli</b>						
Margot Ehlert	Großlehna	95. Geburtstag				
Marietta Schäffner	Frankenheim	80. Geburtstag				
Gert Heller	Markranstädt	80. Geburtstag				
Petra Kretzschmar	Seebenisch	70. Geburtstag				
Adelheid Pöge	Markranstädt	70. Geburtstag				
<b>27. Juli</b>						
Hubert Kahle	Großlehna	85. Geburtstag				
<b>28. Juli</b>						
Wiega Hähnel	Markranstädt	80. Geburtstag				
<b>29. Juli</b>						
Waltraud Winter	Altranstädt	90. Geburtstag				
<b>30. Juli</b>						
Christa Marschallek	Markranstädt	85. Geburtstag				
<b>31. Juli</b>						
Helga Neuthor	Altranstädt	85. Geburtstag				

## AUGUST

<b>1. August</b>					
Ingeborg Riethausen	Markranstädt	70. Geburtstag			
<b>3. August</b>					
Inge Dietel	Frankenheim	90. Geburtstag			
Marlies Seifarth	Markranstädt	75. Geburtstag			
Angelika Koschitzke	Frankenheim	70. Geburtstag			
<b>5. August</b>					
Lothar Günther	Frankenheim	75. Geburtstag			
Klaus-Dieter Müller	Markranstädt	75. Geburtstag			

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

### Die herzlichsten Glückwünsche zum 90. Geburtstag in Großlehna

Am 22. Juni 2025 durfte ich Frau Ruth Thaler aus Großlehna zum 90. Geburtstag persönlich zu diesem besonderen Jubiläum gratulieren. In einem kleinen Rahmen wurde nicht nur gefeiert, sondern auch erzählt, gelacht und zurückgeblickt auf ein bewegtes und langes Leben. Ich danke für die herzliche Gastfreundschaft und die offenen und warmen Worte. Ein hohes Alter zu erreichen und dabei geistig und körperlich aktiv zu bleiben, ist heute alles andere als selbstverständlich. Es verdient großen Respekt und ist Ausdruck von Lebenswillen, innerer Stärke und auch besonderer Fürsorge durch die Familie und das Umfeld. Der Lebenswille und die Lebensfreude der Jubilarin haben mich tief beeindruckt.

Als Bürgermeisterin ist es mir ein Anliegen, das erreichte Alter nicht nur wertzuschätzen, sondern auch zu würdigen. Unsere älteren Bürgerinnen und Bürger sind ein wertvoller Teil unserer Stadt und unserer Ortschaften. Sie tragen Erinnerungen, Geschichte und Werte in sich, die uns allen Orientierung geben können.



von links: Ruth Thaler, Nadine Stittrich (Bürgermeisterin)

Ich wünsche daher unserer Frau Thaler von Herzen alles Gute für die kommenden Lebensjahre, vor allem Gesundheit und noch viele schöne Momente im Kreise ihrer Liebsten, sowie weiterhin viele kleine Freuden im Alltag.

Nadine Stitterich, Bürgermeisterin

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

#### AWO Seniorenzentrum „Am See“ in Markranstädt

13. Mai	Karin Voigt	zum 85. Geburtstag
21. Juli	Helga Schrickler	zum 94. Geburtstag
24. Juli	Jutta Wutzler	zum 94. Geburtstag
29. Juli	Gertraud Klinger	zum 95. Geburtstag
31. Juli	Raina Pöttsch	zum 95. Geburtstag
11. August	Günter Scholz	zum 95. Geburtstag

#### AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt

17. Juli	Ingrid Thomas	zum 90. Geburtstag
24. Juli	Hans Jürgen Renneberg	zum 71. Geburtstag
27. Juli	Karl-Heinz Rickert	zum 87. Geburtstag
6. August	Lisa Wellner	zum 92. Geburtstag
7. August	Elke Kerstin Lindner	zum 72. Geburtstag
12. August	Inge Kitze	zum 87. Geburtstag
14. August	Ursula Hanke	zum 89. Geburtstag



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

### KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MARTIN

Pfarrei St. Philipp Neri, Katholische Gemeinde St. Martin Leipzig Grünau mit Maria, Hilfe der Christen Markranstädt

**Heilige Messe / Wortgottesdienst** jeweils sonntags um 9 Uhr und freitags als Werktagsmesse um 19 Uhr in Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1

**Kontakt:** persönlich im Gemeindebüro der Katholischen Pfarrei St. Martin Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1, 04209 Leipzig, freitags 9 – 13 Uhr, telefonisch unter 0341 4112144, per E-Mail leipzig-west@pfarrei-bddmei.de

### LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARKRANSTÄDT

Eisenbahnstraße 23, 04420 Markranstädt

**Gemeinschaftsstunde – miteinander auf Gottes Wort hören**  
Sonntag, 19 Uhr – am 13. u. 20. und 27. Juli, 10. und 17. August

**Lieder – Bibel – Streuselkuchen**

Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffee trinken  
Sonntag, 3. August, 15 Uhr

**MEHR entdecken – auf Spurensuche, wie Gott das Leben gemeint hat**  
Dienstag, 5. August, 15 Uhr

**Bibelstunde – zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag**  
jeden Mittwoch, 19 Uhr

**Büchertisch – Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender**

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert.

**Kontakt:** Jürgen Neubert (Gemeinschaftsleiter): 034205 84670  
Alle Informationen auch unter: <https://www.lkg-markranstaedt.de>

### EV.-LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKRANSTÄDTER LAND – RÜCKMARSdorf – DÖLZIG

**Pfarramt und Friedhofsverwaltung Markranstädt:**

Frau Pataki, Herr Merz, Schulstraße 9, 04420 Markranstädt  
Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312  
Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255;  
Fax: 034205 88312

Das Pfarramt und die Friedhofsverwaltung Markranstädt (Schulstraße 9, 04420 Markranstädt) sind **dienstags von 9 – 12 Uhr** und **donnerstags von 13 – 19 Uhr** für Sie geöffnet. Bitte bei Pfarramt klingeln.

Für **Termine auf den Friedhöfen** der Friedhofsverwaltung Markranstädt bitten wir um vorherige telefonische Absprache unter Tel. 034205 88255.

**Pfarramt und Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf:**

Frau Heyde, Dorfstr. 2, 04178 Leipzig  
Tel.: Pfarramt und Friedhofsverwaltung: 0341 9410232  
Fax: 0341 9406975  
Öffnungszeiten: montags: 14 – 18 Uhr; donnerstags: 10 – 12 Uhr  
E-Mail: [kg.markranstaedter\\_land@evlks.de](mailto:kg.markranstaedter_land@evlks.de)  
[www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-dolzig.de](http://www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-dolzig.de)

**Sozialkaufhaus St. Martin Lädchen:**

(Markt 11, Eingang Zwenkauer Straße – Tordurchfahrt):  
Tel.: 0162 7938733, E-Mail: [info@sankt-martin-laedchen.de](mailto:info@sankt-martin-laedchen.de)  
Öffnungszeiten: dienstags: 9 – 11 Uhr und donnerstags: 15 – 18 Uhr

**Terminvereinbarung mit Pfr. Zemrich:**

Tel.: 034205 88388 bzw. 034205 83244

**Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche**

Tel.: 034205 87293

**Veranstaltungen im Weißbach-Haus, Schulstr. 7:**

Bitte informieren Sie sich auch über unsere Schaukästen und über unserer Homepage:  
[www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-dolzig.de](http://www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-dolzig.de)

## Gruppen und Kreise: Pfarrbereich Markranstädt

**Kinderkreis:** samstags, 16. August um 10 Uhr  
**Teeniekreis:** Freitag, 15. August um 16.30 Uhr  
**Junge Gemeinde:** Freitag, 15. August 19.30 Uhr  
**Gemeindekreis Miltitz:** Donnerstag, 7. August um 20 Uhr  
**Männerkreis:** Donnerstag, 17. Juli um 19 Uhr in Miltitz  
**Seniorenkreis Markranstädt:** Mittwoch, 30. Juli um 14.45 Uhr  
**Seniorenkreis Miltitz:** Mittwoch, 13. August um 14 Uhr  
**Ü-60 Frühstück:** Mittwoch, 23 Juli + 13. August ab 9 Uhr  
**Kantorei:** donnerstags, 19.15 Uhr  
**Kurs „Musik-Kultur-Geschichte“:** Montag, 11. August um 17.45 Uhr in der Kirche Markranstädt  
**Singekreis mit Kantor Lehmann in Miltitz:** Montag, 11. August um 16.30 Uhr  
**Posaunenchor Markranstädt:** dienstags um 19 Uhr  
**Jungbläser:** nach Absprache

## Gottesdienste:

### 4. S. n. Trinitatis, 13. Juli

9 Uhr P\* in Lausen, Prädikant Weniger  
 10.30 Uhr P\* in Dölzig, Prädikant Weniger

### 5. S. n. Trin., 20. Juli

10.30 Uhr P\* in Frankenheim, Pfr. Bornschein  
 10.30 Uhr S\* in Miltitz, Pfr. Zemmrich

### 6. S. n. Trin., 27. Juli

9 Uhr P\* in Lindennaundorf, Pfr. Bornschein  
 10.30 Uhr S\* in Quesitz, Pfr. Bornschein

### 7. S. n. Trin., 3. August

9 Uhr P\* in Lausen, Pfr. Zemmrich  
 10.30 Uhr P\* in Rückmarsdorf, Pfr. Zemmrich  
 10.30 Uhr P\* in Markranstädt, Vikar Meinel

### 8. S. n. Trin., 10. August

10.30 Uhr Posaunengottesdienst in Dölzig  
 14.30 Uhr F\* zum Schulanfang in Markranstädt, Pfr. Zemmrich, C. Uhlmann-Zemmrich

### 9. S. n. Trin., 17. August

10.30 Uhr Zeltgottesdienst in Döhlen, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel  
 10.30 Uhr F\* zum Schulanfang in Frankenheim, Gemeindepädagogin Lamm

P\* = Predigt- / F= Familien- / S\* = Sakramentsgottesdienst / M\* = Musikalischer Gottesdienst

## Sonstige Veranstaltungen:

**Ausstellung mit Bildern von Wolfram Brauer** in Gedenken zu seinem zum 100. Geburtstag in der St. Laurentiuskirche kann bis 22. August besichtigt werden.

**Freitag, 22. August um 19.30 Uhr: Sommertöne Festival** mit dem Trio „Zadig“ (Paris), Informationen zum Kartenverkauf finden Sie unter [www.sommertoene.de](http://www.sommertoene.de).

**Samstag, 23. August: Sommerkonzert II** des Markranstädter Musiksommers, Malte Vief's „Kammer“ Eintritt: 10 Euro

## EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT, GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ

### Grußwort: Danke schon für ein Fleckchen Erde

Als ich an einem Platz vorbeigehe, ist er noch fast halbleer. Ich eile weiter, weil ich einen Besuch aus dem Allgäu, eine Freundin, die wiederum mit einer Freundin zu Besuch ist, treffen will, es ist schon seit langem versprochen. Sie wollen, zum Ende ihrer Zeit bei einem Fest, in einer Kirche und mit einem Gottesdienst drei schöne Tage beschließen. Noch sitzen sie vor einem Café nahe der Kirche. Ich gehe schon in das Gotteshaus hinein und warte, in der angenehmen Kühle.

Dann kommen die beiden. Gerne durften sie diesen Ort aussuchen, zum Ende ihres Besuchs. Als ich ihnen erzähle, was auf dem großen Platz sein wird, zeitgleich, an dem ich vor wenigen Minuten vorbeigegangen bin, überlegen die beiden kurz – und entschließen sich, zum Platz zu gehen.

Dieser hat sich in der kleinen Zeit, die verstrichen ist, seit ich vorhin vorbeigekommen war, gefüllt – alle Stühle sind besetzt, sogar Tische sind da und voll, auf die Menschen sich setzen können. Wir nehmen auf dem Boden Platz – und sehen dadurch nur wenig von der Bühne, auf der ein Chor singt und ein Orchester musiziert, Lesungen gehalten werden, Fürbitten und eine Predigt. Und ich sehe, vom Boden aus, zwischendurch meinen Besuch an, der manchmal die Augen schließt, manchmal mit weit offenen nach vorne schaut und sichtlich gerührt ist.

Geh aus, mein Herz, und suche Freud' in dieser lieben Sommerzeit... dieses Gesangbuchlied: Ach, danke, danke, Gott für deine Gaben! Für staunende Menschen, für die Gefühle und Liebe zur Musik und zu aufrichtenden Worten, für die Musik selbst. Und danke schon für ein Fleckchen Erde, auf der Menschen Platz nehmen dürfen.

Herzlich grüße ich alle!

Eine weitere gesegnete sommerliche Zeit!

Pfarrer *Oliver Gebhardt*

## Begegnungen:

### Samstag, 12. Juli

Schkeitbar, 14 Uhr: Gemeindegottesdienst mit Taufen und zur Trauung – Prädikant Pohl

### Sonntag, 13. Juli

Großlehna, 10 Uhr: Gottesdienst

### Sonntag, 20. Juli

Schkeitbar, 10 Uhr: Gottesdienst

### Sonntag, 27. Juli

Großlehna, 10 Uhr: Gottesdienst – Lektor Losse

### Sonntag, 3. August

Einladung in evangelische und katholische Gottesdienste in der Nähe, siehe dieses Amtsblatt.

### Samstag, 9. August

Schkeitbar, 14 Uhr: Gottesdienst zum Schuljahresanfang und zur Einschulung – Sabine Gentzsch und Kathleen Vitz

### Sonntag, 10. August:

Großlehna, 10 Uhr: Gottesdienst – Lektor Losse

Thronitz, 10 Uhr: Gottesdienst – Prädikantin Busch

### Sonntag, 17. August:

Altranstädt, 10 Uhr: Gottesdienst zum Schuljahresanfang, gemeinsam mit Großlehna – Prädikantin Busch

## Kontakt: Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in O4523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 54841  
 Pfarrer direkt: [oliver.gebhardt@ekmd.de](mailto:oliver.gebhardt@ekmd.de)

## KONTAKTADRESSEN

**Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 61-0

E-Mail: post@markranstaedt.de  
Öffnungszeiten:

Mo, Mi geschlossen  
Di, Do, Fr 8.30 – 11.30 Uhr  
Di 13.30 – 17.30 Uhr  
Do 13.30 – 16.30 Uhr

Die übrigen Ämter der Stadtverwaltung sind nach vorheriger Terminvereinbarung zu den angegebenen Öffnungszeiten für den Besucherverkehr erreichbar.

**Bürger Rathaus Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61-0,  
Fax 034205 61-145

Öffnungszeiten:

Mo 8 – 12 und 13 – 15 Uhr  
Di 8 – 12 und 13 – 18 Uhr  
Mi Schließtag  
Do 8 – 12 und 13 – 17 Uhr  
Fr 8 – 12 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr nach tel. Vereinb.

**Bürgermeistersprechstunde**

jeden 4. Dienstag im Monat von  
15 bis 18 Uhr

**Stadtbibliothek**

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752

Mo 10 – 12.30 und 13.30 – 16 Uhr  
Di 10 – 12.30 und 13.30 – 17 Uhr  
Mi geschlossen  
Do 10 – 12.30 und 13.30 – 19 Uhr  
Fr 10 – 13 Uhr

**Heimatmuseum**

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1  
(Eingang Gebäuderückseite)  
heimatmuseum@markranstaedt.de  
Aktuell geschlossen

**Büro für Stadtgeschichte**

Leipziger Straße 17  
Tel.: 034205 208949

Bürozeiten:

Di u. Do 9 – 14 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

**Jugendclub Markranstädt**

Am Stadtbad 31,  
Tel.: 034205 411394

Mo 13 – 18 Uhr  
Di 13 – 18 Uhr  
(Änderungen vorbehalten)

**Seniorenrat d. Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
senioren@markranstaedt.de  
Ansprechpartner: Steffi Herbst

**Sprechstunde des Friedensrichters**

Schiedsstelle, Frau Kerstin Oswald,  
Rathaus, Markt 1, Eingang Standesamt  
E-Mail: schiedsstelle@markranstaedt.de  
jeden 2. Donnerstag im Monat,  
18 – 19 Uhr

**Kommunales Jobcenter Landkreis**

**Leipzig** Standort Markkleeberg  
Tel.: 03437 98460

**Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig**

Tel.: 034299 706055 (neu)

**Notrufnummern**

Vertragsärztlicher Notdienst:  
Tel.: 0341 19292  
Feuerwehr/Rettungsdienst: 112  
Polizei: 110  
Rettungswache Markranstädt:  
Tel.: 034205 42168  
Polizeiviertel Leipzig-Südwest:  
Tel.: 0341 94600

**Beratungsstellen****Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus  
Hordisstr. 1, Tel.: 0172 7544700  
durchblick@markranstaedt.de  
Öffnungszeiten:

Für eine persönliche Beratung ist die Vereinbarung eines Termins unter der Telefonnummer 0172 7544700 notwendig.

**Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land**

Schulstr. 7,  
Termine n. Vereinbarung  
Familienberatungsstelle  
Tel.: 034205 209545  
E-Mail: kjf@diakonie-leipziger-land.de  
Schuldnerberatung  
Tel. 03433 274020  
E-Mail: sb.borna@diakonie-leipziger-land.de

Schwangerschafts(konflikt)beratung  
Dienstag 8 – 14 Uhr, u. n. Vereinbarung  
Tel.: 0176 76763222

skb@diakonie-leipziger-land.de

**Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.**

Eisenbahnstraße 16  
Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)  
Termine nach Vereinbarung  
Tel.: 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,  
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 – 12 /  
13.30 – 16 Uhr), Tel. 034205 84280

**Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen**

jeden 2. Donnerstag im Monat 15-17  
Uhr, Mehrgenerationenhaus, Termin-  
vergabe unter 0800 809802400

**Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland**

Herr Nüßlein – Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus,  
Hordisstr. 1, jeden 2. / 4. Mittwoch im  
Monat 14.30 – 19 Uhr, Bitte Termine  
vereinbaren unter: 0341 3586624

**Gesundheitsamt**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,  
Tel.: 03433 2412401,  
Mi u. Do, Termine n. Vereinbarung

**Jugendamt**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,  
Tel.: 03433 2412401,  
E-Mail: ja-asd-sr4@lk-l.de  
Mo, Di u. Fr, Termine n. Vereinbarung,

**Fundtiere****Erster Freier Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4  
Mobil: 0171 650 594 4  
E-Mail: info@tierheim-leipzig.de

**Kindertageseinrichtungen/Horte****Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Marienheim-Storchennest“**

Marienstraße 5 – 7, Markranstädt  
Tel.: 034205 87337

**Kita „Waldknuffel“ (AWO)**

Am Hoßgraben 7, Markranstädt  
Tel.: 034205 88220

**Kita „Forscherinsel“ (AWO)**

Am Alten Bahnhof 21 A,  
OT Seebenisch,  
Tel.: 034205 411382

**Kita „Spatzennest“ (DRK)**

Dorfstraße 1, OT Räpitz  
Tel.: 034444 20138

**Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)**

Sportlerweg 5, OT Altranstädt  
Tel.: 034205 99245

**Kita „Weißbach-Zwerge“ (AWO)**

Weißbachweg 1, Markranstädt  
Tel.: 034205 44927

**Kita „Am Stadtbad“ (DRK)**

Am Stadtbad 35, Tel.: 034205 998595

**Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)**

Neue Straße 29, Markranstädt  
Tel.: 034205 209341 (Baumhaus)

Tel.: 034205 404716 (Schulgebäude)

**Hort „Weltentdecker“ (AWO)**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel.: 034205 58878

**Hort „Nils Holgersson“**

(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,  
OT Großlehna, Tel.: 034205 427613

**Kindertagespflege****Kathrin Friedrich „Zwergenland“**

Am Grünen Zweig 4, Tel.: 0177 6872837

**Doreen Kaudelka „Spatzennest“**

Südstraße 22, Tel.: 0152 34003101

**Steffi Krabbes „Zapfenklein“**

Göhrenzer Str. 14, Tel.: 034205 88176

**Schulen****Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel.: 034205 4047-00

**Grundschule Kulkwitz**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel.: 034205 58879

**Grundschule „Nils Holgersson“**

Schwedenstraße 1, OT Großlehna  
Tel.: 034205 42760

**Oberschule Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel.: 034205 88257

**Gymnasium Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel.: 034205 88005

**Musik- und Kunstschule****Landkreis Leipzig**

Unterrichtsorte: Kindertageseinrichtungen, Mehrgenerationenhaus, Grundschulen, Gymnasium,  
Tel.: 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus/Volkshochschule Landkreis Leipzig**

Hordisstr. 1, Tel.: 034205 449941

## IMPRESSUM

**Markranstädt informativ**

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz  
**Herausgeber:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung, oder die Beitragsverfasser  
**Grafisches Konzept/CI:** Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung  
**Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen:**

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)  
**Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna  
Tel. 03433 207328 • Fax 03433 207331  
www.druckhaus-borna.de  
**Vertrieb:** Druckhaus Borna  
**Fotos:** fotolia, adobestock, pixabay (Seitengestaltung)

Erscheint monatlich mit einer Auflage von 11.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung. Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.  
**Laufende Ausgaben-Nr.:** 181 (7/2025)  
**Erscheinungstermin:** 12.07.2025  
**Redaktionsschluss:** 24.06.2025  
Die nächste Ausgabe erscheint am 16.08.2025, Redaktionsschluss: 29.07.2025, Anzeigenschluss: 29.07.2025



NACHRICHTEN AUS DER WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

Ein etwas anderer Unterrichtstag an der Grundschule „Nils Holgersson“ in Großlehna

Workshop der Verkehrssicherheitsinitiative „Blicki blickt's“ an der Grundschule „Nils Holgersson“ in Markranstädt / Veolia war dabei

Die Verkehrssicherheitsinitiative „Blicki blickt's“ hat ihre Station im Juni 2025 an der Grundschule in Großlehna aufgebaut. Das Maskottchen, ein Känguru, haben die Kinder sofort ins Herz geschlossen. Die Bürgermeisterin begrüßte bei ihrem Vor-Ort-Besuch auch Renè Schirmer von der Veolia Klärschlammverwertung Deutschland GmbH, die ihren Sitz in Markranstädt hat und die die Verkehrssicherheitsinitiative unterstützt.

Mit leuchtenden Augen haben die Kinder „Blicki“ in Großlehna begrüßt und sofort ins Herz geschlossen. Das Vereinsmaskottchen begleitete die Mädchen und Jungen bei einem Workshop zur Verkehrssicherheit im Juni, organisiert vom bundesweit agierenden Verein, der ebenfalls den Namen „Blicki“ trägt.

Alles drehte sich an diesem Vormittag um die Sicherheit im Straßenverkehr. Gerade mit großen Fahrzeugen passieren immer wieder Unfälle, die nicht selten tödlich enden. Deshalb weist der Verein nicht nur auf die alltäglichen Gefahren hin, sondern wirbt vor allem um gegenseitiges Verständnis aller Teilnehmer im Straßenverkehr – ganz gleich, wie alt oder groß jemand ist oder ob er als Fußgänger oder Autofahrer unterwegs ist.

„Wir sind jeden Tag mit vielen großen Lkws unterwegs und natürlich wissen unsere Fahrer um die Gefahren, die insbesondere dort auftreten können, wo viele Kinder unterwegs sind. Das betrifft vor allem Schulen oder Kindertagesstätten. Weil uns das Thema als Unternehmen in besonderer Weise tangiert, unterstützt die Veolia Deutschland GmbH den Verein an vielen Standorten. Wir haben uns gefreut, auch in Markranstädt dabei sein zu können“, erklärt René Schirmer, der das Unternehmen vor Ort vertritt. Er ist Speditionsleiter bei der Veolia Klärschlammverwertung Deutschland GmbH.

Für alle Beteiligten ging es vordergründig darum, einmal die Perspektive zu wechseln. Die Kinder konnten zum Beispiel in der Fahrerkabine eines großen Lkws von Veolia Platz nehmen. Sie erfuhren, was es mit dem toten Winkel auf sich hat – und wie gefährlich es sein kann, wenn man sich als Fußgänger oder Fahrradfahrer genau dort befindet.

„Es geht immer wieder um gegenseitige Rücksichtnahme. Ich finde es großartig, dass sich ein Verein seit vielen Jahren für die Sicherheit von Kindern im Straßenverkehr einsetzt und nicht müde wird, das Thema praxisorientiert und verständlich auf-



Die Teilnehmer des Verkehrssicherheitstrainings

zubereiten. Das war für die Kinder mit Sicherheit ein toller Unterrichtstag“, sagt Nadine Stitterich, Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt, die am Workshop-Tag an der Schule vorbeischaute und allen Beteiligten für ihr Engagement dankte. Sie zeigte sich dankbar, dass die Schüler spielerisch die Möglichkeit erhalten haben, sich mit den konkreten Gefahren im Straßenverkehr auseinanderzusetzen.

Initialzündung für die Gründung des „Blicki“-Vereins war der Unfall eines sechsjährigen Jungen im Jahr 2015. Der Vorschüler geriet damals mit seinem Fahrrad unter einen 26 Tonnen schweren Lkw eines Entsorgungsunternehmens. Der Fahrer hatte keine Chance, auszuweichen. Als Reaktion auf diese Tragödie wurde 2017 die Verkehrsinitiative „Blicki blickt's“ ins Leben gerufen. Inzwischen sind rund 70.000 Mädchen und Jungen geschult und dabei gezielt auf die Gefahren im Straßenverkehr hingewiesen worden, die im schlimmsten Fall tödlich sein können.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung

„Rock in Symphony“ Vol. 5 – Music of Queen

Erleben Sie die unvergängliche Musik von Queen – live am **16. August 2025 auf dem Volkspark Borna**, einer der größten Freilichtbühnen Mitteldeutschlands. Das Leipziger Symphonieorchester bringt unter der künstlerischen Leitung von Stephan König ein spektakuläres Crossover aus Rock und Klassik auf die Bühne. Gemeinsam mit Ausnahmesänger Markus Engelstaedter – einer der besten Queen- und Freddie-Mercury-Interpreten Europas – Sopranistin Olga Jelínková (Oper Leipzig), dem Ensemble Nobiles, einer Rockband und den Quartetzerinnen der Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig entsteht ein mitreißendes Live-Erlebnis. Tickets gibt es im Vorverkauf auf [www.reservix.de](http://www.reservix.de) oder an der Abendkasse. *PM Stadt Borna*



Freikarten zu gewinnen!

Wir verlosen zwei Eintrittskarten für „Rock in Symphony“ Vol. 5 am 16. August 2025 auf dem Volkspark in Borna.

Schicken Sie bis 15. Juli 2025 eine Mail mit Ihren Kontaktdaten und dem Betreff „Music of Queen“ an [journale@druckhaus-borna.de](mailto:journale@druckhaus-borna.de). Viel Glück!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



► **Wir sind jederzeit für Sie da!**  
 per Telefon: 034205 208900  
 per WhatsApp: 0157 81714557  
 per Mail: [reiseprofi.markranstaedt@gmail.com](mailto:reiseprofi.markranstaedt@gmail.com)

**Frag dein Reisebüro!**  
 Gleiche Preise wie im Internet.

► **Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%\* sparen!**

**PERSÖNLICH**  
**INDIVIDUELL**  
**KOMPETENT**

**Reiseprofi Markranstädt**

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt  
[www.reiseprofiammarkt.de](http://www.reiseprofiammarkt.de)

## AKTUELL



### „Sterneküche macht Schule“ in der Oberschule Markranstädt

In mehr als 70 Schulen und Kitas zeigte Sternekoch Stefan Marquard den Kindern wie man sich ein gesundes Essen bereiten kann und auch am Kochen Spaß findet.

Das Präventionsprojekt betreibt Stefan Marquardt gemeinsam mit der Knappschaft, der Deutschen Krankenkasse und Rentenversicherung für Bahn, See und Bergbau. „Wir wollen eine junge Generation, die wieder Bock auf Kochen hat!“, so der äußerst bekannte Koch, der nicht nur mit seinem Outifit das gesunde Schulesen rockt.

Im Rahmen des Projektes hält sich Herr Marquard jeweils zwei Tage aktiv in der Küche auf. Zunächst trainiert er mit dem Küchenteam, um Arbeitsabläufe, Arbeitsweisen und Qualität zu optimieren und schaut sich die eingesetzten Lebensmittel genau an. Dies tat er auch am 4. und 5. Juni in der Oberschule Markranstädt. Hier gab es noch eine Besonderheit des Trainings: Die Schülerfirma „KreativKollektiv OSM“, welche zukünftig für die Kreationen und den Verkauf von Produkten aus regionalen Rohstoffen verantwortlich ist. Dabei setzt die Schülerfirma auf Nachhaltigkeit und Unterstützung regionaler Anbieter. Die künftigen Angebote der „KreativKollektiv OSM“ belaufen sich unter anderem auf Fingerfood und Catering aus kreativen Produkten in der Küche. Die Kochaktion war also gleichzeitig der Startschuss für die Schülerfirma.

Die vielen nützlichen Kochtipps waren schon die Vorbereitung für den kommenden Tag, der als Aktionstag eingetragen war. So legten am Morgen zwei Kochteams aus Schülerinnen und Schülern los. Ein Team übernahm die Pausenversorgung mit Fingerfood-Schnittchen, welche mit den Aufstrichen Tomato-Moza-



rella und gesundem Nutella (selbstredend aus eigener Herstellung) belegt wurden. Team 2 kochte zur Mittagsversorgung ein Menü aus Gemüse-Hähnchen-Nuggets mit Rosmarin-Kartoffel-Ecken und Mayo und Ketchup (selbstgemacht).

Die Herstellung des Essens bereitete, zur Freude des Sternekochs und der Schülerinnen und Schüler, riesigen Spaß. Die Tipps des Sternekochs wurden aufgesaugt. Ebenso wurden auch neue Erfahrungen gesammelt, die dann die neue Firma „KreativKollektiv OSM“ umsetzen und anwenden können. Dazu gehören unter anderem die Optimierung von Garprozessen und des Wareneinkaufes.

Diese herrliche Kochaktion verband nicht nur die Schüler, sondern auch die Eltern sowie einige Stadtvertreter. Gleichzeitig war diese Aktion auch der Auftakt für den Erwerb einer neuen Schulküche. Die vorhandene Einrichtung ist nun in die Jahre gekommen und auch nicht mehr richtig funktionsfähig. „Somit werben wir bei Ihnen, liebe Markranstädterinnen und Markranstädter, um Spenden und Sponsoren, dass wir mit der neuen Küche und den neuen Erfahrungen den Auftrag der zukünftigen Schülerfirma umsetzen können“, berichtet uns Schulleiterin Christiane Nestler.

Manuela Krause  
(Fotos: Christiane Nestler, Nicole Opitz)

### Für Fragen und Kontakte wenden Sie sich an

Oberschule Markranstädt  
Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
Tel.: 0174 1928059, Fax: 034205 83722  
E-Mail: sas@oberschule-markranstaedt.de

### Von Kondor bis Känguru: medizini entführt kleine Forscherinnen und Forscher auf alle Kontinente mit spektakulärer dreiteiliger Poster-Serie

Wo versteckt sich der scheue Jaguar? Wie groß wird ein Kondor? Die neue medizini-Serie verwandelt Kinderzimmer ab Juli in bunte Naturforschungsstationen – mit drei wunderschönen Wissenspostern, die unseren Planeten als großen Lebensraum für Tiere zeigen.

Welches Kind träumt nicht davon, einmal alle Kontinente zu bereisen und da-

bei die faszinierendsten Bewohner unserer Erde zu entdecken? Die neue dreiteilige medizini-Serie „Tiere der Erde“ macht diese Traumreise möglich: Drei liebevoll illustrierte Mega-Poster verwandeln jede Zimmerwand in ein lebendiges Naturkundemuseum voller Überraschungen und Aha-Momente. Was Wissenschaftler als Zoogeographie bezeichnen, wird hier zum spannenden Kinderzimmer-Abenteuer: Sieben Kontinente mit ihren tierischen Superstar-Bewohnern laden zum großen Entdeckungsmarathon ein.

Text / Grafik: ots / Wort & Bild Verlag



**BILDUNG**

- Anzeige -

**Jahreszeugnisse liegen vor – mit Rückenwind ins neue Schuljahr starten! easyLEARN Markranstädt unterstützt mit Ferienintensivkursen und individueller Nachhilfe**

Die Jahreszeugnisse sind verteilt – für viele Schüler und Schülerinnen bedeutet das: Zeit für Erholung, aber auch eine gute Gelegenheit, Wissenslücken zu schließen und gestärkt ins neue Schuljahr zu starten. easyLEARN Markranstädt bietet hierfür maßgeschneiderte Unterstützung – mit Ferienintensivkursen und gezielter Nachhilfe in allen Hauptfächern.

**Sinnvolle Feriennutzung – ohne Stress, aber mit Plan**

Ob versäumter Stoff, Rückstände oder einfach der Wunsch, sich in einem bestimmten Fach zu verbessern – die Ferien sind ideal, um konzentriert an schulischen Themen zu arbeiten. In den Ferienintensivkursen von easyLEARN werden in kleinen Gruppen die Grundlagen wiederholt, Wissenslücken geschlossen und individuelle Schwerpunkte gesetzt. Das fördert das Selbstvertrauen und erleichtert den Einstieg ins neue Schuljahr. Ein Wochenkurs mit 5 x 90 Minuten Unterricht (Online oder Präsenz), von Montag bis Freitag, kostet aktuell nur 39 Euro.

**Nachhilfe mit System – regelmäßig, individuell, erfolgreich**

Auch während des Schuljahres steht easyLEARN Markranstädt Schüler und Schülerinnen aus allen Klassenstufen zur Seite – mit regelmäßiger, individueller Nachhilfe in Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Physik oder anderen Fächern. Die erfahrenen Nachhilfelehrer und -lehrerinnen nehmen sich Zeit für jeden Lernenden, erklären geduldig und schaffen eine motivierende Lernatmosphäre. Dabei wird nicht nur fachliches Wissen vermittelt, sondern auch Lernmethodik, Struktur und Konzentration gefördert – wichtige Kompetenzen für nachhaltigen Schulerfolg.

**Fördern statt Überfordern – das easyLEARN-Prinzip**

Jeder Schüler lernt anders. Deshalb setzt easyLEARN auf ein individuelles Förderkonzept, das sich an den Bedürfnissen und Zielen der Lernenden orientiert. Eltern werden transparent einbezogen, Fortschritte werden regelmäßig besprochen. Auch eine enge Zusammenarbeit mit Schulen und Lehrkräften ist möglich – auf Wunsch und in Abstimmung mit den Familien.



Foto: easyLEARN/evanto

**Jetzt Plätze sichern – easyLEARN Markranstädt berät persönlich**

Die Nachfrage nach Ferienkursen und qualifizierter Nachhilfe ist groß – daher lohnt es sich, frühzeitig Kontakt aufzunehmen. easyLEARN Markranstädt bietet ein kostenloses Beratungsgespräch an, um gemeinsam passende Modell und Termine zu finden. Denn: Ein guter Start ins neue Schuljahr beginnt mit einem guten Gefühl – und dem Wissen, vorbereitet zu sein.

**Kontakt:**

easyLEARN Markranstädt,  
Leipziger Str. 9, 04420, Markranstädt  
E-Mail: markranstaedt@easy-learn.de | Tel.: 034205 224937  
www.easy-learn.de/markranstaedt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine:n **Verteiler:in** (m/w/d)

für unser „Markranstädt informativ“.

**Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?**

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
DRUCKHAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob  
Abtsdorfer Straße 36 · 04552 Borna  
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

**Die STADTJOURNALE**

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**2 PROBESTUNDEN (90 MIN) GRATIS\***  
in Mathe, Deutsch oder Englisch

**GANZ EASY ZU GUTEN NOTEN.**

Die Profinachhilfe in Markranstädt von 1. bis 12. Klasse

Leipziger Str. 9  
04420 Markranstädt  
kostenlose Beratung 034205-22 49 37  
E-Mail: markranstaedt@easy-learn.de

[www.easy-learn.de/markranstaedt](http://www.easy-learn.de/markranstaedt)

\*für Neuanmeldungen

AUSFLUGS- & VERANSTALTUNGSTIPPS

- Anzeige -

Altenburger Spielefestival

Das Altenburger Spielefestival kommt in Bewegung! Zwischen den nunmehr drei Veranstaltungsbereichen Markt – Baderei – Park am Großen Teich tourt der Festival-Express am **19. und 20. Juli 2025** halbstündlich. Steigen Sie ein und überlegen Sie sich bei der Fahrt schon einmal, ob Sie am KLANGkanal lauschen, eines der XXL-Spiele ausprobieren oder vielleicht doch zuerst den Weg durch eines der „schrägen“ Labyrinth auf dem Markt finden wollen.

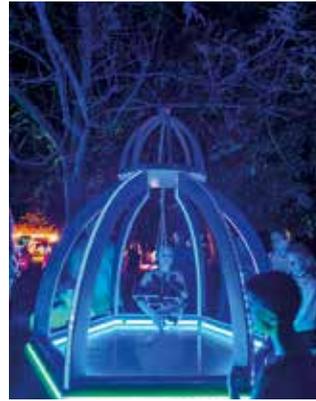
Das Angebot zum Altenburger Spielefestival ist vielfältig, inspirierend und überraschend. Und beileibe nicht nur etwas für Kinder! Wann kann man schon mal auf dem Mond schaukeln? Am Abend ist dies in der Altenburger Baderei möglich. Oder im Dunkel noch Halma spielen? Auch das ist machbar. Pendeln Sie am Abend zwischen der Partymusik im Festzelt am Großen Teich und Musik von Eddy Soto in der Chill-Out-Lounge in der Baderei. Für die kleinsten Festbesucher bietet sich der XXL-Sandkasten an, für Kids die VR-Arena am Stand der künftigen Altenburger Spielwelt YOSEPHINUM und für die ganz Großen auch gern ein traditionelles Brettspiel.

Programmauszüge & Highlights

**Sonnabend, 19. Juli | 11 – 20 Uhr und Sonntag, 20. Juli | 11 – 18 Uhr**

• **Park am Großen Teich**

SPIELangebote zum Mitmachen & Ausprobieren für Groß & Klein | XXL-Spiele | KLANGkanal | METALLOPHON | Großspiele | Brettspiel-Garten | BINGO | Seifenblasenkunst | Tanzspiele und



Mitmachtänze | Windmühlenbaum | Jahrmarktstreiben mit Karussells, Entenangeln und anderen Attraktionen | Sand- und Strandspiele in Altenburgs größtem Sandkasten | Chessy – Das Schachmobil (Sonntag) | Großer Sommernachts-Umzug für Kinder (Samstag) | Turnier „Siedler von Catan“ | Stelzenläufer-Clowns

- **Abends: Musikalisches im Festzelt** (Samstag bis 23 Uhr)
- **Baderei** (Samstag bis 23 Uhr)

XXL-Spiele der Superlative bei Tag & Nacht | Food & Drinks | Mondschaukel | Live-Musik mit Eddy Soto | Allerlei Lichtspektakel und LED-Show

**Samstag, 19. Juli | 11 – 18 Uhr**

**Inselzoo fest** (Park am Großen Teich)

Stadt Altenburg

## UNSERE VERANSTALTUNGEN IM JAHR 2025



ALLE EVENTS  
ab **39,90 €** p.P.  
20,90 €  
PRO KIND

SOMMER	<ul style="list-style-type: none"> <li>09.08.2025: ABC-Lunch Das Einschulungskind ist eingeladen.</li> </ul>
HERBST	<ul style="list-style-type: none"> <li>26. &amp; 27.09.2025: O' zapft is!</li> <li>31.10.2025: Halloween-Dinner</li> <li>15.11.2025: Whisky-Tasting</li> </ul>
WINTER	<ul style="list-style-type: none"> <li>06.12.2025: Gin Tasting</li> <li>07. &amp; 14.12.2025: Advents-Lunch</li> <li>25. &amp; 26.12.2025: Weihnachts-Lunch</li> </ul>



LAGOVIDA GmbH · Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · Telefon: 03 42 06 - 77 50  
E-Mail: restaurant@lagovida.de · [www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)



19. – 20.  
JULI  
2025

Park am Großen Teich

Interaktive SPIELangebote für Groß & Klein!  
Musikalisches am Abend

Baderei

XXL-Spiele bei Tag & Nacht!  
Chill Out Music am Abend



Festival-Express

Markt

Such Dir Deinen Weg durch  
„Das *schräge* Labyrinth“



[www.stadt-altenburg.de](http://www.stadt-altenburg.de)

NEUERSCHEINUNG

Das neue Freizeit & Tourismus Journal ist erschienen

Anfang Juli ist die neue Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig erschienen, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veranstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem integrierten „Kulturentdecker“ verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.

Begeisterung hautnah – mit dem Krystallpalast Varieté Leipzig

Funkelnde Spiegelkugeln, flirrendes Farblicht – willkommen im schillernden Glitzerkosmos der 1970er! Ohrwürmer wie Boogie Wonderland, I Will Survive und Turn the Beat Around treiben das Geschehen voran, während spektakuläre Rollschuhartistik und leidenschaftlicher Tanz zu einer mitreißenden Bühnenshow verschmelzen. DISCO FEVER ist weit mehr als eine Hommage an die goldene Ära der Discokultur – sie ist ein rauschendes Fest für alle Sinne, bei dem man am liebsten selbst aufspringen und mittanzen möchte. Ein 2- oder 3-Gänge-Menü im angeschlossenen Restaurant JOSEPHINE ist zur Varietéshow zubuchbar. (Lesen Sie weiter auf Seite 10 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)

Panorama-Klettern und Adventure-Golf: Sommerabenteuer am Markkleeberger See

Neustart in Markkleeberg: Nach dem Komplettumbau der Anlage kann am

Markkleeberger See nun wieder geklettert werden! Der im Mai 2025 wiedereröffnete Kletterpark ist das perfekte Ausflugsziel für Abenteurer, die hoch hinaus wollen. Neben dem spektakulären Panorama-Blick bietet er auch neue Kletter-Elemente sowie mehrere Zipline-Strecken. Wer lieber festen Boden unter den Füßen hat, kann auf der benachbarten Adventure-Golf-Anlage sein Geschick unter Beweis stellen. (Lesen Sie weiter auf Seite 20 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)

Burg Mildenstein in Leisnig – Kaiserburg und Kinderstube

Bereits von Weitem erblickt man – auf steil abfallenden Felsen – die wuchtigen Mauern, die sich seit 1.000 Jahren über dem Tal der Freiburger Mulde erheben. Die markanten Gemäuer von Burg Mildenstein in landschaftlich reizvoller Umgebung, zu deren Füßen sich die „Stadt auf dem Berge“ Leisnig erstreckt. Nacheinander hielten hier Salierkönige, die Staufer unter Kaiser Barbarossa, der die Burg großzügig ausbauen ließ, später die wettinischen Kurfürsten Hof. Unter ihnen wurde Mildenstein Gerichtshof, Amt und Gefängnis. Bauhistorisch bedeutsam sind die romanische Kapelle, die Holzkonstruktion des gotischen Kornhausbodens, die beeindruckenden Rittersäle und der mächtige Bergfried. Die interaktive Dauerausstellung zur Burg- und Baugeschichte spricht sowohl große als auch kleine Burgenfreunde an. Der kleine dicke Turm »Frieder Berg« nimmt die Kinder mit auf Zeitreise. Nicht nur familienfreundliche Ausstellungen, auch Konzerte, Museumsaktionstage, Burgfeste, Ausstellungen und museumspädagogische Veranstaltungsreihen für Kinder und Jugendliche begleiten die Besucher durch das Jahr. (Lesen Sie weiter auf Seite 43 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)



(Fotos v.o.: Sandrino Donnhauser, Kletterpark Markkleeberg, Burg Mildenstein)



## GESUNDHEIT

**Gut durch den Sommer: Wie Sie Ihr Herz an heißen Tagen entlasten****Dr. Uwe Müller vom Sana Klinikum Borna gibt Tipps für heiße Tage – besonders für Menschen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen**

Wenn die Sonne scheint, die Temperaturen steigen und der Asphalt flimmert, freuen sich viele auf lange Sommerabende, Freibadbesuche und Urlaub am See. Doch für Menschen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen kann die Hitze zur echten Belastungsprobe werden. Denn hohe Temperaturen fordern dem Körper einiges ab – besonders dem Herz.

„Unser Organismus reagiert auf Hitze, indem sich die Blutgefäße erweitern. Gleichzeitig steigt der Flüssigkeitsverlust durch das Schwitzen. Beides zusammen bringt das Herz-Kreislauf-System auf Hochtouren“, erklärt Dr. Uwe Müller, Internist am Sana Klinikum Borna. „Für gesunde Menschen ist das meist gut auszugleichen. Bei Patientinnen und Patienten mit Vorerkrankungen, insbesondere mit Herzinsuffizienz, Bluthochdruck oder Herzrhythmusstörungen, kann das aber schnell gefährlich werden.“ Typische Symptome bei starker Hitze sind Schwindel, Kopfschmerzen, Schwächegefühle, Kreislaufprobleme oder sogar Ohnmachtsanfälle. Auch Muskelkrämpfe, Übelkeit oder ein beschleunigter Puls können Anzeichen dafür sein, dass der Körper überfordert ist. Menschen mit Herzerkrankungen sind besonders gefährdet – sie sollten heiße Tage daher nicht unterschätzen.

**Flüssigkeit ist das A und O – aber nicht zu viel**

„An heißen Tagen braucht der Körper deutlich mehr Flüssigkeit, weil wir mehr schwitzen“, so Dr. Müller. „Idealerweise sollte man schon trinken, bevor sich Durst einstellt.“ Empfohlen sind mindestens 1,5 bis 2 Liter pro Tag – bei Hitze kann es auch mehr sein. Am besten geeignet sind Mineralwasser, ungesüßte Kräutertees oder verdünnte Fruchtsäfte.

Doch Vorsicht: Bei bestimmten Herzkrankheiten – vor allem bei Herzinsuffizienz – muss die Trinkmenge genau abgestimmt werden. „Hier kann zu viel Flüssigkeit sogar schädlich sein. Deshalb sollten Betroffene regelmäßig ihr Gewicht kontrollieren und sich ärztlich beraten lassen, ob die Trinkmenge angepasst werden muss“, betont Dr. Müller. Als Faustregel für Menschen mit einer Herzschwäche gilt: Wenn das Körpergewicht innerhalb kurzer Zeit deutlich ansteigt (z. B. mehr als 1,5 kg über Nacht), kann das auf eine Wasseransammlung im Körper hinweisen. Dann sollte unbedingt ein Arzt oder eine Ärztin konsultiert werden.

**Essen Sie leicht und bunt**

Neben der Flüssigkeit spielt auch die Ernährung eine große Rolle. „Fettige, stark gewürzte oder sehr eiweißreiche Speisen belasten den Kreislauf zusätzlich“, sagt Dr. Müller. „Besser ist leichte Kost, die den Körper nicht zusätzlich stresst.“ Empfehlenswert sind frische Salate, wasserreiche Gemüse wie Gurken, Zucchini oder Tomaten sowie Obst wie Melonen,

Beeren oder Pfirsiche. Auch kalte Suppen oder kleine Portionen über den Tag verteilt können helfen, den Kreislauf zu entlasten. Besonders vorteilhaft ist die mediterrane Küche mit viel Gemüse, Olivenöl, Fisch und Hülsenfrüchten. Sie liefert wichtige Vitamine und Mineralstoffe – und ist zugleich herzfrendlich.

**Sport? Ja – aber zum richtigen Zeitpunkt**

Körperliche Bewegung ist grundsätzlich wichtig – auch im Sommer. Doch die Tageszeit spielt eine große Rolle. „Zwischen 11 und 17 Uhr sollte körperliche Anstrengung möglichst vermieden werden“, empfiehlt Dr. Müller. „In dieser Zeit ist die Sonnenstrahlung am intensivsten, die Belastung für den Kreislauf am höchsten.“ Stattdessen rät der Internist zu Spaziergängen am frühen Morgen oder abends, wenn es kühler ist. Wer sich regelmäßig bewegt, hält den Kreislauf in Schwung – aber bitte angepasst an das Wetter. Und: Immer ausreichend trinken, Pausen machen und auf Warnsignale wie Schwindel oder Erschöpfung achten.

**Auf Medikamente achten**

Ein wichtiger Punkt, den viele unterschätzen: Manche Medikamente beeinflussen den Flüssigkeitshaushalt oder die Wärmeregulation. Dazu zählen unter anderem Diuretika (Entwässerungstabletten), Blutdrucksenker oder Herzmedikamente. „Gerade bei Hitze kann es notwendig sein, Dosierungen anzupassen“, so Dr. Müller. „Das sollte aber niemals eigenmächtig erfolgen – sondern immer in Rücksprache mit dem behandelnden Arzt oder der behandelnden Ärztin.“

**Kühle Orte, leichte Kleidung, Schatten suchen**

Neben Ernährung und Bewegung helfen einfache Verhaltensweisen, die Hitze zu mildern:

- Räume frühmorgens lüften, tagsüber abdunkeln
- Kühlende Fußbäder oder lauwarme Duschen
- Helle, luftige Kleidung aus Baumwolle oder Leinen
- Hüte oder Kappen zum Schutz vor direkter Sonne
- Keine langen Aufenthalte im Freien zur Mittagszeit

Und noch ein Tipp: „Wer sich draußen aufhält, sollte regelmäßig Pausen im Schatten machen und körperliche Anstrengung vermeiden – besonders ältere Menschen, Kinder und Herzpatienten“, so Dr. Müller.

PM Sana Kliniken Leipziger Lnad

Als Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen bieten wir Ihnen und Ihren Angehörigen die optimale Versorgung in Ihrer häuslichen Umgebung.  
Zu unseren Leistungen gehören:

- jegliche häusliche Krankenpflegeleistungen nach §37.2 SGBV
- jegliche Pflegeleistungen (mit und ohne Pflegegrad)
- hauswirtschaftliche Versorgung wie Einkauf und Reinigung Ihres häuslichen Umfeldes
- Beratungsbesuche nach §37.3 SGB XI (für Pflegegeldempfänger)
- kostenlose Beratung zu Pflege- und Krankenkassenleistungen

Wir beraten Sie und Ihre Angehörigen gern kostenlos und unverbindlich.

Ihre Ansprechpartner

**Florian Frommann**  
**Kevin Schubert**

Zu unserem Einzugsgebiet gehören ab sofort auch: Markranstädt, Kulkwitz, Gärnitz, Seebenisch, Göhrenz, Albersdorf, Quesitz, Döhlen, Schkeiubar, Thronitz und weitere Orte in der Umgebung



Aktiv Pflegedienst  
**Profivital** GbR  
Pflegedienst Markranstädt  
Eisenbahnstraße 10  
04420 Markranstädt  
Tel.: **034205 – 832 475**  
**24h: 0157 – 52 49 82 36**  
**buero@profivital.de**

Gesellschafter:  
Florian Frommann  
Norman Weigand

**GESUNDHEIT**

**Die Zecken-Saison ist da: So schützen Sie sich**

Sie warten in jeder Wiese und an jedem Strauch auf ihre nächste Mahlzeit – und sind äußerst riskant, denn sie können Krankheiten wie Borreliose oder FSME übertragen: Zecken – in Deutschland am häufigsten der Gemeine Holzbock. Die aktuelle Ausgabe des Gesundheitsmagazins „Apotheken Umschau“ zeigt, wie Sie sich schützen können.

Der beste Schutz: Wenn es gar nicht erst zum Stich kommt. Dafür hohes Gras und Dickicht meiden, lange Kleidung und feste Schuhe tragen sowie Insekten-Abwehr-Mittel auftragen. Wer draußen war, sollte sich und seine Haustiere zügig absuchen, auch wenn es nur der eigene Garten war. Hautfalten, Achselhöhlen oder Kniekehlen dabei nicht vergessen!

Je früher man Zecken entdeckt und entfernt, desto unwahrscheinlicher ist eine Borreliose. Deutliches Symptom ist eine ringförmige Hautrötung, die sich oft um die Einstichstelle bildet. Es können aber etwa auch Nervensystem und Gelenke von den Erregern befallen werden.

Bei FSME können die Viren sofort übertragen werden und zu gefährlichen Entzündungen der Hirnhäute und des Gehirns führen. Hier hilft, sich vorbeugend zu impfen.

Auch die Apotheke vor Ort hilft: Hier gibt es Anti-Insekten-Mittel, sogenannte Repellentien, die auch Zecken abwehren. Lassen Sie sich vor allem bei empfindlicher Haut beraten. Außerdem bekommen Sie dort Hilfsmittel zum Entfernen der Blutsauger, etwa eine Zeckenzange oder eine Zeckenkarte, die in den Geldbeutel passt.

ots / Wort&Bild Verlag



Fotos v.o.: adobe stock - petersvobada91 / encierro

**Sana Klinikum Borna erhält Gütesiegel Medizinische Qualität weit über dem Durchschnitt**

Jedes Jahr prämiieren die Privaten Krankenversicherungen (PKV) Kliniken, deren medizinische Qualität deutlich über dem Durchschnitt liegt.



Das Klinikum Borna hat bereits in den Jahren 2015–2024 das PKV-Gütesiegel erhalten und kann sich auch in diesem Jahr über die Auszeichnung freuen:

**Bewertet wurden Behandlungen auf folgenden Gebieten:**

- Ambulant erworbene Pneumonie
- Gynäkologische Operationen
- Herzschrittmacherimplantation
- Hüftendoprothesenversorgung
- Versorgung hüftgelenknaher Femurfrakturen
- Karotis-Revaskularisation
- Knieendoprothesenversorgung
- Mammachirurgie
- Neonatologie

Dafür wurden die Qualitätsdaten der Klinik im Rahmen der gesetzlichen externen Qualitätssicherung sorgfältig überprüft. Ausgezeichnet werden ausschließlich Kliniken, die hier herausragende Ergebnisse vorweisen können.

„Wir freuen sehr über diese Auszeichnung“, sagt Geschäftsführer Dr. Roland Bantle. „Sie zeigt unseren Patientinnen und Patienten, dass sie sich bei uns rundherum gut versorgt fühlen dürfen. Und sie belegt, dass wir mit unseren internen Qualitätsprozessen einen Standard erreichen, der bestmögliche Sicherheit bietet.“

Die PKV hat das Partnerschaftsprogramm „Qualität und Service“ 2012 ins Leben gerufen. Das Zertifikat soll Transparenz schaffen und damit Patienten und deren Angehörigen helfen, sich besser über die Qualität der Behandlungen im Krankenhaus zu informieren. Regelmäßige Überprüfungen stellen dabei sicher, dass die Kliniken ihre hohen Standards auch kontinuierlich halten. Ziel dieser Initiative ist es, die Qualität der Kliniken insgesamt weiter zu steigern.

PM Sana Kliniken Leipziger Land

Sozialstationen / Soziale Dienste  
Leipzig und Umland gGmbH



**Pflegedienst Markranstädt**

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Marktarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha / Zwenkau

Pflegedienstleiterin  
**Anne Ritter**  
Eisenbahnstr. 16  
04420 Markranstädt  
☎ 0 34 205/87 116

🌐 [drk-leipzig-land.de](http://drk-leipzig-land.de)  
👤 **Wir bilden aus!**



**Häusliche Pflege in Zwenkau und Umgebung**

☎ 034203 / 25 87 57  
[www.zwenkau.aiutanda-sachsen.de](http://www.zwenkau.aiutanda-sachsen.de)

## GESUNDHEIT

**Neuer Ratgeber „An eurer Seite“: Empathisch und praxisnah den Eltern im Alter beistehen**

Im Mai 2025 erschien der praxisnahe Apotheken Umschau-Ratgeber „An eurer Seite – Alles Wissenswerte, um Ihre Eltern beim Älterwerden gut zu begleiten“ von Claudia Röttger. Das 144-seitige praxisorientierte Buch richtet sich an alle Menschen, die sich frühzeitig und mit Empathie den Herausforderungen stellen möchten, wenn die eigenen Eltern – die sie ein Leben lang umsorgt haben – selbst Unterstützung benötigen. Autorin und Apothekerin Claudia Röttger: „An eurer Seite“ möchte eine umfassende Orientierungshilfe bieten: Empathisch, fundiert und praxisnah – mit Checklisten, Übungen und wertvollen Hinweisen zu Notfallmanagement und Alltagsunterstützung. So können Kinder ihre Eltern nicht nur sachkundig, sondern auch emotional und liebevoll begleiten.“

**Wenn sich die Rollen umkehren**

Der Tag kommt, an dem die Kräfte unserer Eltern nachlassen, an dem sich die Rollen umkehren und Söhne und Töchter plötzlich mit organisatorischen und emotionalen Aufgaben konfrontiert werden, die weit über die rein praktische Pflege hinausgehen. Genau hier setzt der Ratgeber an und rät: Bereits im Gespräch mit den Eltern sollten Wünsche und Vorstellungen geklärt werden.

Es gilt, offen über Themen wie Wohnumfeld, Pflegeoptionen und rechtliche Vorsorgen zu sprechen – von Patientenverfügungen und Vollmachten bis hin zu Testamenten. Diese Gespräche schaffen Klarheit und können dazu beitragen, Krisensituationen im Vorfeld abzufedern.

**Praktische Maßnahmen, Organisation und Unterstützungsnetzwerke**

Im Ratgeber werden zudem praktische Maßnahmen vorgestellt, die helfen, den Alltag altersgerecht zu gestalten. So empfiehlt die Autorin Claudia Röttger beispielsweise einfache Bewegungstests wie den Flamingo-Test oder den Timed „Up-and-Go“-Test durchzuführen, um frühzeitig Hinweise auf Gleichgewichts- oder Muskelkraftprobleme zu erhalten. Bereits kleine Hilfsmittel – von Elektrobetten über ergonomische Alltagsgegenstände bis hin zu Notfallkarten, in denen medizinische Daten schnell abrufbar sind – können den Alltag der Betroffenen erheblich erleichtern und ihre Selbstständigkeit fördern.

Ein weiterer Schwerpunkt des Ratgebers liegt auf dem Aufbau eines zuverlässigen Unterstützungsnetzwerks. Familie, Freunde und Nachbarn, aber auch professionelle Einrichtungen wie Pflegestützpunkte und Krankenkassen, können im Notfall schnell zur Seite stehen und so ein Gefühl der Sicherheit vermitteln. Der Ratgeber zeigt auf, wie durch regelmäßige Gespräche und klare Absprachen ein gemeinsamer Plan entwickelt werden kann, der sowohl die Bedürfnisse der Eltern als auch die Belastbarkeit der Angehörigen berücksichtigt.

ots / Wort & Bild Verlag



pro seniores Pflegedienst Uta Bones  
Leipziger Straße 90  
04420 Markranstädt  
pflagedienst@pro-seniores.de

☎ 034205 417583

*Ihr Pflegedienst  
Nur einen Katzen-  
sprung entfernt!*



**Unser ambulanter Pflegedienst steht für kompetente Pflege, Betreuung und Beratung aller Pflege- und Krankenkassen.**

**Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:**

- ☑ Behandlungspflege medizinischer Hilfeleistungen nach Verordnung Ihres Arztes
  - ☑ Professionelle Körperpflege
- ☑ Verhinderungspflege (Auszeit für pflegende Angehörige)
- ☑ Hauswirtschaftliche Versorgung (Einkaufen, Reinigung des Wohnumfeldes)
  - ☑ Beratungsgespräche nach § 37.3 SGB XI
- ☑ Umfangreiche Beratung in allen Fragen rund um die Pflege
  - ☑ Pflegeberatung nach § 45 SGB XI (für Pflegepersonen)
  - ☑ Kontrollgänge (nach Wunsch)

**Wir freuen uns auf Sie!**

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

- Anzeige -

**Ihr Zuhause – unsere Region: Warum der Verkauf mit Moritz Grabowski und Alexander Sing die beste Entscheidung ist**

Wer seine Immobilie verkaufen möchte, steht oft vor einer großen Entscheidung: Wem vertraue ich mein Haus, meine Wohnung oder mein Grundstück an? In einer Zeit, in der unpersönliche Onlineportale und überregionale Ketten den Markt überschwemmen, ist eines klar: Vertrauen, Nähe und regionale Kompetenz machen den Unterschied.

**SG Investment Advisory – Ihr regionaler Partner vor Ort**

Als inhabergeführtes Maklerbüro, mit tiefen Wurzeln in der Region, verbinden wir fundiertes Fachwissen mit einem echten Verständnis für die lokalen Gegebenheiten.

„Wir kennen nicht nur die Straßen, sondern die Menschen, die Geschichten und die Besonderheiten dieser Region“, sagt Alexander Sing, Geschäftsführer von SG Investment Advisory. „Diese Nähe ermöglicht es uns, Immobilien nicht einfach zu vermitteln – sondern wertgerecht, empathisch und zielgerichtet zu verkaufen.“

**Vertrauen beginnt mit einem Gespräch**

Ob Einfamilienhaus, Eigentumswohnung oder Mehrfamilienobjekt – bei SG Investment Advisory erhalten Sie eine kostenlose Erstberatung und Marktanalyse. Gemeinsam finden wir heraus, welcher Verkaufspreis realistisch ist – und welcher Weg für Sie der richtige ist.

**SG Investment Advisory – Regional. Persönlich. Erfolgreich.**

*SG Investment Advisory*



(Foto: Pixel Corner - stock.adobe.com)



*Moritz Grabowski und Alexander Sing  
(Geschäftsführer)*

**WARUM MIT UNS VERKAUFEN?**

- Regionale Marktkenntnis:**  
Wir wissen, was Immobilien in Markranstädt wirklich wert sind – und wie man sie optimal am Markt positioniert.
- Persönliche Betreuung:**  
Bei uns sind Sie keine Nummer. Wir nehmen uns Zeit, hören zu und begleiten Sie transparent durch den gesamten Verkaufsprozess.
- Gezielte Vermarktung:**  
Wir sprechen genau die Käufer an, die zu Ihrer Immobilie passen – über regionale Netzwerke, geprüfte Interessenten und moderne Medien.
- Schneller & besser verkaufen:**  
Durch professionelle Wertermittlung, hochwertige Präsentation und individuelle Strategien erzielen wir regelmäßig überdurchschnittliche Verkaufspreise.

**SIE MÖCHTEN WISSEN,  
WAS IHRE IMMOBILIE WIRKLICH WERT IST?**

Dann rufen Sie uns an: **034205-417670**  
Oder besuchen Sie uns online: [www.sg-union.de](http://www.sg-union.de)



**SG INVESTMENT ADVISORY**

*Ihr Immobilienmakler aus Markranstädt – weil Heimat Vertrauen braucht.*

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

**Zehn Jahre Abfall-App im Landkreis Leipzig – jetzt im neuen Look und mit erweitertem Serviceangebot**

Die Abfall App Landkreis Leipzig feiert ihr zehnjähriges Bestehen. Seit dem Start im Jahr 2015 wurde sie stetig weiterentwickelt und erfreut sich wachsender Beliebtheit – aktuell nutzen rund 65.880 Bürgerinnen und Bürger die Anwendung regelmäßig. Pünktlich zum Jubiläum präsentiert sich die App nun in einem modernen, nutzerfreundlichen Design und mit erweiterten Funktionen, die den digitalen Bürgerservice im Landkreis spürbar verbessern.

**Frisches Design für mehr Übersicht und Bedienkomfort**

Das neue, zeitgemäße Layout der App bringt mehr Übersichtlichkeit und eine intuitive Bedienung – sowohl für geübte Nutzerinnen und Nutzer als auch für erfahrene Personen. Größere Schaltflächen, eine klar strukturierte Navigation und optimierte Kontraste sorgen für bessere Lesbarkeit und einfachere Orientierung. Damit wird die Nutzung der App auf Smartphones und Tablets noch komfortabler – ganz gleich, ob auf Android- oder Apple-Geräten.

**Altbewährte Funktionen – neu gedacht**

Auch nach der Umgestaltung bleibt das Herzstück der App erhalten: die automatische Erinnerung an Entsorgungstermine. Bürgerinnen und Bürger verpassen keinen Abfuhrtermin mehr – eine Funktion, die sich besonders in vielen Haushalten bewährt hat. Das bekannte Abfall-ABC wurde verbessert und ist nun noch leichter zu finden: Direkt unter der neuen Einstiegsfrage „Was möchten Sie entsorgen?“ hilft es dabei, alltägliche und ungewöhnliche Abfälle korrekt zuzuordnen und fachgerecht zu entsorgen.

**Neuerungen für alle – Informationen, Push-Meldungen und Serviceportal**

Push-Benachrichtigungen, die bislang separat empfangen wurden, sind nun direkt im Newsbereich der App gebündelt – so behalten Nutzerinnen und Nutzer wichtige Hinweise und ak-

tuelle Informationen im Blick. Eine besonders hilfreiche Neuerung ist das integrierte Serviceportal im Hauptmenü. Nach einmaliger Registrierung können Bürgerinnen und Bürger hier bequem ihre Abfallgebührenbescheide digital einsehen – jederzeit und ortsunabhängig. Weitere Informationen dazu finden Interessierte unter [www.kell-gmbh.de/serviceportal](http://www.kell-gmbh.de/serviceportal).

**Einfach erreichbar – digitaler Kontakt direkt über die App**

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger nutzen bereits das integrierte Support-Formular, um Fragen oder Hinweise direkt an die zuständigen Stellen der KELL GmbH zu senden. Jedes Anliegen wird individuell geprüft und bearbeitet – ein Service, der sich seit Jahren bewährt hat.

**Jetzt kostenlos heruntergeladen – für alle Smartphones geeignet**

Die Abfall App Landkreis Leipzig – eine kostenfreie Anwendung für Smartphones – steht im Google Play Store sowie im Apple App Store zum Download bereit. Die Installation ist unkompliziert: Einfach im jeweiligen App-Store nach „Abfall App Landkreis Leipzig“ suchen, herunterladen und starten. Auch weniger technikaffine Menschen finden sich dank der einfachen Menüführung schnell zurecht.

Gern unterstützen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der KELL GmbH bei der Installation der App unter: Tel.: 034299 706010, E-Mail: [info@kell-gmbh.de](mailto:info@kell-gmbh.de).

Weitere Informationen unter: [www.kell-gmbh.de](http://www.kell-gmbh.de)

**Update zur neuen Version seit dem 23. Juni 2025 verfügbar**

Wer auf seinem Smartphone die automatischen App-Updates aktiviert hat, muss nichts weiter tun – beim nächsten Start der App ist das Update bereits installiert. Alternativ kann das Update auch manuell über den jeweiligen App Store angestoßen werden.

**Fazit: Digitaler Service für alle Generationen**

Mit dem neuen Design, praktischen Zusatzfunktionen und dem digitalen Zugang zum Serviceportal wird die Abfall App Landkreis Leipzig zum unverzichtbaren Helfer im Alltag – sowohl für junge Menschen als auch für ältere Nutzerinnen und Nutzer. Die App unterstützt nicht nur bei der Mülltrennung, sondern erleichtert auch den Zugang zur Verwaltung – bequem, zuverlässig und immer auf dem aktuellen Stand.

Weitere Informationen zur App unter:

[www.kell-gmbh.de/abfall-app](http://www.kell-gmbh.de/abfall-app)

PM KELL

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**FENSTER**  
**MORLOK**  
Ein Begriff für Qualität

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau  
«Alles aus eigener Produktion • Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 • [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)

**Beratung - Planung - Installation - Service**  
**Intelligente Haustechnik**

**Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk**

**LUTZ RAU**  
Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

**ACHTUNG - WIR SUCHEN DICH**  
Elektroinstallateure und Azubis (m/w/d)  
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: [lutz-rau-elektro.de](http://lutz-rau-elektro.de)

Gewerbeviertel 12  
04420 Markranstädt  
[info@lutz-rau-elektro.de](mailto:info@lutz-rau-elektro.de)

Tel.: 034205 713-0  
Fax: 034205 713-21  
Funk: 0178 5664726

**WIR MACHEN SAUBER!**

**Meisterbetrieb**  
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen**  
(bei Pflegegrad Abrechnung über Krankenkasse möglich)
- **Gartenarbeiten**
- **Hausmeisterservice**
- **Gardinerservice**
- **Malerarbeiten**

**Sicherheit in Sauberkeit**

Hauptstraße 32  
04420 Quesitz  
Telefon 034205 85112  
[info@gebaeudereinigung-merkel.de](mailto:info@gebaeudereinigung-merkel.de)  
[www.gebaeudereinigung-merkel.de](http://www.gebaeudereinigung-merkel.de)

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

- Anzeige -

**Heizen mit Gas und Öl wird teuer – wie Hausbesitzer jetzt vorsorgen können**

**Die Zeit drängt: Ab 2027 steigen die CO<sub>2</sub>-Kosten massiv – doch viele Haushalte sind noch nicht vorbereitet. Eine neue Umfrage zeigt: Die meisten unterschätzen die finanziellen Folgen deutlich. Dabei gibt es längst eine klimafreundliche Lösung, die sich sogar rechnen kann.**

Noch scheint der nächste Winter weit entfernt, doch beim Thema Heizkosten lohnt sich der Blick in die Zukunft – vor allem für alle, die noch mit Gas oder Öl heizen. Denn ab 2027 tritt eine weitreichende Änderung in Kraft: Mit der Ausweitung des EU-Emissionshandels (ETS II) auf Gebäude werden fossile Brennstoffe deutlich teurer. Experten rechnen mit einem CO<sub>2</sub>-Preis von bis zu 300 Euro pro Tonne – das kann für ein durchschnittliches Einfamilienhaus bis zu 1.400 Euro Mehrkosten pro Jahr bedeuten.

**Viele Deutsche sind unvorbereitet – obwohl sie handeln möchten**

Trotz der absehbaren Entwicklung fehlt es vielen Haushalten an klaren Informationen. Das zeigt eine aktuelle Umfrage des Clean-Energy-Unternehmens Aira: Nur fünf Prozent der Befragten können die künftigen Mehrkosten realistisch einschätzen. Fast ein Drittel würde zwar gerne etwas ändern – sieht sich aber durch fehlende Mittel oder äußere Umstände wie Mietverhältnisse ausgebremst.

Dabei ist klar: Wer frühzeitig handelt, kann sich nicht nur vor steigenden Kosten schützen, sondern auch aktiv zur Klimawende beitragen.

**Die Wärmepumpe als Ausweg aus der CO<sub>2</sub>-Kostenfalle**

Eine besonders zukunftsfähige Lösung bietet die Wärmepumpe. Sie arbeitet ohne fossile Energieträger, wird mit Strom betrieben – und macht ihre Besitzer dadurch unabhängig vom CO<sub>2</sub>-Preis. Richtig eingesetzt, kann sie sogar die laufenden Heizkosten spürbar senken.

Das Problem: Der Umstieg scheint vielen kompliziert und teuer. Genau hier setzt Aira an – ein Clean-Tech-Unternehmen, das den Wechsel zur Wärmepumpe so einfach wie möglich machen will.



**Komplettlösung aus einer Hand – mit Preisgarantie und Ratenmodell**

„Viele unterschätzen, was der steigende CO<sub>2</sub>-Preis für das eigene Zuhause bedeutet“, sagt Danilo Voigtmann, Regionalleiter bei Aira. „Wer heute noch mit Öl oder Gas heizt, muss sich auf dauerhaft steigende Belastungen einstellen. Jetzt ist der Moment, die Weichen neu zu stellen.“

Deshalb bietet Aira ein Rundum-sorglos-Paket: Von der individuellen Energieanalyse über Fördermittelberatung bis zur fachgerechten Installation durch regionale Teams. Die speziell entwickelten Systeme sind optimal auf deutsche Haushalte abgestimmt. Dazu gibt es 15 Jahre Hersteller-Garantie, verbrauchoptimierte Ökostromtarife und eine optionale Ratenzahlung, die den Umstieg planbar und bezahlbar macht.

**Jetzt handeln lohnt sich – für Klima und Geldbeutel**

Wer auf fossile Heizsysteme setzt, geht ein wachsendes finanzielles Risiko ein. Der Umstieg auf moderne Technologien wie die Wärmepumpe ist nicht nur ein Beitrag zum Klimaschutz, sondern zunehmend auch wirtschaftlich sinnvoll. Die Botschaft ist klar: Je früher der Wechsel, desto größer der Vorteil.

AIRA

**Unabhängig heizen mit der Aira Wärmepumpe.**

Der Sommer vergeht. Ihre Heizkosten-Ersparnisse bleiben.

Perfekt abgestimmt auf Ihr Zuhause in Markranstädt und Umgebung, heizen Sie mit der Aira Wärmepumpe sauber, effizient und kostensparend.

- + Eigener Aira-Installationsbetrieb in Sachsen
- + Beratung, Planung & Installation aus einer Hand
- + 15 Jahre Hersteller-Garantie
- + Unabhängig von steigenden Gas- und Ölpreisen

**AB 8.900€  
(ODER 85€/MONAT)**  
\*bei Förderhöchstbetrag von 70%



JETZT UMSTEIGEN UND BERATUNG VEREINBAREN

037 631 374 008  
airahome.com/Leipzig

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

**Profis empfehlen: Widerstandsfähige Pflanzen für anspruchsvolle Standorte – #GrüneKlimahelden**

Sonnige Standorte stellen Pflanzen im Sommer vor große Herausforderungen: Hohe Temperaturen, lange Trockenperioden und plötzlicher Starkregen belasten viele Arten. Eine gezielte Auswahl robuster Sommerpflanzen, die mit diesen extremen Bedingungen zurechtkommen, ist daher entscheidend. Pflanzen aus deutscher Gärtnerqualität sind besonders empfehlenswert, da sie nicht nur widerstandsfähig, sondern auch langlebig und farbenfroh sind.

**Sommerpflanzen, die mit Hitze und Wetterextremen klar kommen**

An Standorten mit voller Sonne sind Pflanzen gefragt, die Hitze und Trockenheit gut vertragen. Besonders hitzetolerante Pflanzen, die auch bei langen, heißen Perioden mit wenig Wasser auskommen, sind in Zeiten des Klimawandels eine nachhaltige Wahl. Zu den besonders robusten Pflanzen gehören Sonnenhut (Echinacea), Lavendel (Lavandula) und Schafgarbe (Achillea). Diese Pflanzen sind nicht nur tolerant gegen Trockenheit, sondern auch in der Lage, extreme Temperaturen zu überstehen und bieten eine wunderschöne Farbvielfalt. Besonders Lavendel ist eine ausgezeichnete Wahl für heiße Sommer. Er ist nicht nur ausgesprochen trockenheitstolerant, sondern kann auch mit längeren Hitzeperioden gut umgehen. Zudem braucht er wenig Pflege und kann in fast jedem Gartenboden gedeihen, solange dieser gut durchlässig ist. Durch seine blauen bis violetten Blüten zieht der Lavendel Bienen und Schmetterlinge an, was ihn zu einer wertvollen Pflanze für die Artenvielfalt macht.

**Nachhaltige Gartenfreude dank deutscher Gärtnerqualität**

Deutsche Gärtnerqualität garantiert Pflanzen, die optimal an die hiesigen Klimabedingungen angepasst sind. Durch eine sorgfältige Aufzucht in heimischen Betrieben entwickeln sie robuste Wurzeln, eine lange Lebensdauer und eine außergewöhnliche Blütenfülle. Die Investition in Qualitätspflanzen zahlt sich aus: Sie sind widerstandsfähiger, benötigen weniger Pflege und bleiben lange gesund.

**Sommerliche Leichtigkeit und entspanntes Ambiente schaffen**

Sommerpflanzen sorgen nicht nur für Farbenpracht, sondern auch für eine entspannte Atmosphäre, die an Urlaub erinnert. Eine harmonische Kombination aus groß- und kleinblütigen Pflanzen lockert das Gesamtbild auf und verleiht Balkon, Terrasse oder Garten eine lebendige Note. Stauden wie Sonnenhut, kombiniert mit Sommerblumen wie Lavendel oder Petunien, lassen sich in Körben oder Kübeln wunderbar arrangieren und schaffen ein einladendes Ambiente.

GMH/FGJ



Ein farbenfrohes Blumenparadies zaubert ein entspanntes, sommerliches Flair in den eigenen Garten. (Foto: GMH/FGJ)

**Pflege-Tipps für langanhaltende Blütenfreude**

Damit Sommerpflanzen auch unter extremen Wetterbedingungen lange blühen, helfen einige einfache Pflegetipps:

- **Auswahl geeigneter Pflanzen:** Es sollten Sorten gewählt werden, die sich gut an sommerliche Bedingungen anpassen. Robuste und langlebige Pflanzen aus deutscher Gärtnerqualität sind dabei weniger anfällig und blühen besonders üppig.
- **Gießen:** Eine gleichmäßige Bewässerung ist besonders in heißen Sommermonaten wichtig. Es empfiehlt sich morgens zu gießen, damit das Wasser optimal aufgenommen wird. In heißen Phasen besser häufiger, aber in kleinen Mengen gießen.
- **Pflege des Bodens:** Eine regelmäßige Lockerung des Bodens sorgt für eine bessere Belüftung der Wurzeln und unterstützt die Wasseraufnahme.
- **Entfernen verblühter Blüten:** Das regelmäßige Abtrennen verwelkter Blüten sorgt dafür, dass die Pflanzen ihre Energie auf die Bildung neuer Blüten konzentrieren und somit eine üppigere Blütezeit bieten.

Mit der richtigen Auswahl an robusten Sommerpflanzen wird jeder sonnige Standort zu einer Wohlfühlzone. Pflanzen aus heimischen Betrieben sind dabei nicht nur eine nachhaltige Wahl, sondern auch die Grundlage für blühende, klimafreundliche Gärten – wahre #GrüneKlimahelden, die Farbe und Leichtigkeit in den Sommer bringen.

**Alte Treppe? Wieder schön und sicher!**

Die schlaue Lösung

Neue Stufen nach Maß

SCHAUTAG 02.08.2025 9-12 Uhr

PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhrich, Tel. 034297-41570  
Studio in Böhlitz-Ehrenberg  
Lützschenaer Str. 1  
Tel. 0341-9756484  
Mo 10-13 Uhr, Mi/Do 15-18 Uhr  
und nach Vereinbarung  
www.uhrich.portas.de

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

**Gartennotdienst.de**  
wir machen Ihren Garten schöner!

04420 Markranstädt 0172-6034548

info@gartennotdienst.de  
Ansprechpartner: Herr Matzick

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

- Anzeige -

**Gepflegte Steinflächen sind kein Zufall!  
Wir von Steinfresh® pflegen Ihre Steine dauerhaft.**



**Wir sind Ihr Fachbetrieb für die Sanierung und Pflege von Stein- und Holzflächen.**

Jede Fläche hat andere Anforderungen, jedes Material hat einen anderen Anspruch. Wir von Steinfresh werden dem zu einhundert Prozent gerecht. Für Betonpflastersteine setzen wir hier seit über zehn Jahren auf unseren bewährten BSV-Langzeitschutz.

**Das bedeutet für Ihre Flächen:**

Farbintensivierung mit natürlichen Pigmenten, Licht- und UV-Beständigkeit, Wasserdurchlässigkeit und Rutschfestigkeit. Und das beste: Algen, Flechten und Moose haben hier keine Chance!

*Steinpflge Härtel*



**Kontakt:**  
Steinpflge Härtel  
Krobitzschstraße 4  
04416 Markkleeberg  
Telefon: 0177 6341490  
www.steinpflge-haertel.de



**Steinreiniger gibt es viele,  
das Original nur einmal - STEINFRESH®**



- Reinigung von Stein- und Holzflächen
- Dauerhafter Schutz vor Algen und Flechten
- 100% Farbbrillanz
- Aus ALT wird NEU - Ihr Partner in der Nähe
- Steinfresh® Kundendienst
- Kostenlose Musterprobe bei Ihnen zuhause!

**0177 - 634 14 90** | [www.steinpflge-haertel.de](http://www.steinpflge-haertel.de)

**MIETEN**

**2-Raum-Wohnungen**

Promenadenring 2, 1. OG, Dusche, Laminat, Abstellraum  
58,04 m<sup>2</sup> für 406 € kalt / 644 € warm  
Bj: 1850, G, B, 150 kWh (m<sup>2</sup>a)

Ziegelstraße 1d, 3. OG, Wanne, Laminat, Balkon  
49,96 m<sup>2</sup> für 425 € kalt / 580 € warm  
Bj: 1956, G, V, 93 kWh (m<sup>2</sup>a) **ca. Mitte 09/2025**

Gartenstraße 3a, DG, Wanne, Laminat, Balkon  
44,66 m<sup>2</sup> für 399 € kalt / 545 € warm  
Bj: 1999, G, V, 130 kWh (m<sup>2</sup>a) **ca. Mitte 09/2025**

Promenadenring 3, 3. OG, Wanne, Laminat, GE 63  
31 m<sup>2</sup> für 412 € kalt / 523 € ohne Heizung + WW  
Bj: 1922, G, V, 111,6 kWh (m<sup>2</sup>a)



[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)

**3-Raum-Wohnungen**

Parkstraße 4, Maisonette, 2. + 3. OG, Wanne, sep. WC, Laminat, BF, EBK, zzgl. 40 € pro Monat PKW-Stellplatz  
103,42 m<sup>2</sup> für 935 € kalt / 1.387 € warm  
Bj: 1890, G, V, 100 kWh (m<sup>2</sup>a)

Parkstraße 3, EG, Wanne, Laminat, BF, Balkon  
75,02 m<sup>2</sup> für 600 € kalt / 972 € warm  
Bj: 1890, G, V, 100 kWh (m<sup>2</sup>a)

Gartenstraße 4, DG, Dusche, Laminat, BF, EBK  
66,30 m<sup>2</sup> für 564 € kalt / 841 € warm  
Bj: 1927, G, V, 97,2 kWh (m<sup>2</sup>a) **ca. Mitte 09/2025**

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, V=Verbrauchsausweis BF=Bodenfliesen, EBK=Einbauküche, G=Gas, HWR=Hauswirtschaftsraum, WW=Warmwasser, GE=Gasetagenheizung

**AKTUELLES**

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



Weitere Angebote und Informationen unter  
Tel. 034205-7880 / [team@mbww.de](mailto:team@mbww.de)  
[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



**Genussbrutzler im siebten Himmel – Facettenreiche Grilloptionen von Feuerschale bis Outdoorküche sorgen für flammende Begeisterung**

Der köstliche Duft von brutzelndem Fleisch und Gemüse, das Knistern des Feuers, muntere Gespräche, gelöste Stimmung: Grillen ist weit mehr als nur eine bloße Zubereitungsmethode. Es ist ein Genussserlebnis, das die Sinne anspricht, Glückshormone freisetzt und Familie und Freunde zusammenbringt. Getreu dem Motto „gemeinsam genießen“ bietet Buschbeck deshalb ein breitgefächertes Grillsortiment, das vom klassischen Schwenkgrill über clevere Kombi-Modelle bis hin zur modernen Outdoorküche alle Feinschmecker-Facetten bedient. Geschmacks-Finesse mit Flair bieten z. B. die doppelwandigen Buschbeck Grillbars und Gartengrillkamine, die mit ihrer fer-

tig behandelten Oberfläche auch nach Jahren regen Gebrauchs nichts von ihrer attraktiven Optik einbüßen. Sie können sowohl mit Holz als auch mit Holzkohle befeuert werden, wodurch sie Lagerfeuer-Feeling und Gaumenschmaus zu einer stilvollen Symbiose verbinden. Auch mit einer Feuerschale samt Grillaufsatz lässt sich doppelt profitieren, denn sie fungiert sowohl als Kochstelle als auch als designstarker Eyecatcher: Wenn nach dem Schlemmen der Aufsatz entfernt wird, versammelt man sich in geselliger Runde um die Feuerschale und genießt die Wärme und den Tanz der Flammen. Kulinarischen Kreativspielraum bieten Planchagrills, auf denen neben klassischem Grillgut auch Spiegelei, Omelette oder Pancake im Nu gelingen, und Kamado-Grills mit exzellenter Wärmekapazität. Mehr Lust auf italienische „la dolce gusto“-Momente? Dann ist der Pizzaofen X1 die ideale Wahl. Das Nonplusultra in Sachen Kochkomfort unter freiem Himmel ist natürlich eine eigene Outdoorküche mit integriertem Grill. Buschbeck hat hier eine riesige Modellbreite von Basic bis Luxus im Repertoire, die jedem Anspruch gerecht wird und keine Wünsche offenlässt. Neben Grillflächen inkl. Sizzle-Zone und Warmhalterost, Ablageflächen und Stauraum verfügen viele Modelle wie Derby, Oxford oder Cambridge auch über einen praktischen Wasserplatz und einen beleuchteten Einbaukühlschrank mit Glasfront. Mehr unter [www.buschbeck.de](http://www.buschbeck.de) und [www.gardenplaza.de](http://www.gardenplaza.de).



epr  
(Fotos: epr/Buschbeck)

**Denny Bräuer**  
Bezirksverkaufsleiter Immobilien  
Handelsvertreter

Telefon 0341 9865656  
E-Mail [info@lbs-immo-leipzig.de](mailto:info@lbs-immo-leipzig.de)

**Unser Immobilienexperte**

**Geben Sie den Verkauf Ihrer Immobilie in die Hände des Marktführers.**

Nutzen Sie auch unsere Immobiliensprechstunde in Ihrer Filiale Markranstädt.

Immobilienpartner der

**Sparkasse Leipzig**

**Metall-Helden**  
Inh. Patrick Rüdiger  
Merseburger Str. 6a  
04420 Markranstädt  
Tel.: 0176 96422386  
E-Mail: [kontakt@metall-helden.de](mailto:kontakt@metall-helden.de)

Unsere Leistungen umfassen:

- Terrassenüberdachungen
- Tore und Zäune
- Garten
- Grills und Smoker
- Möbel
- Dekoratives
- und vieles mehr ...

[www.metall-helden.de](http://www.metall-helden.de)

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Die Neuheit hansgrohe Avalegra vereint perfekt Waschbecken und Armatur. (Foto: hansgrohe/Hansgrohe SE/akz-o)



**Das Spa am Waschplatz**

Sprudelnd wie ein Jungbrunnen oder fließend wie ein Wasserfall: Beide Wasser-Erlebnisse bietet die Avalegra AquaUnit. Diese neue Produktkategorie der Premiummarke hansgrohe vereint Waschbecken und Armatur zu einer harmonischen Kombination. Die augenscheinlichste Innovation ist jedoch nicht die Kombination zweier Produktwelten, sondern die Inszenierung des Elements Wasser: Zum einen fließt das Wasser klassisch von oben nach unten, wie bei einem Wasserfall. Zum anderen kann das Wasser auch den umgekehrten Weg nehmen – von unten nach oben sprudelnd wie aus einer kristallklaren Quelle.

**Alternative Wege des Wassers**

Avalegra zeigt neue Möglichkeiten die täglichen Routinen am Waschtisch so natürlich und angenehm zu gestalten. Neben einem geschwungenen, schlanken und schwenkbaren Auslauf verfügt die Armatur über einen integrierten Brausestrahl. So wird Wasser am Waschplatz auf eine ungeahnte und erfrischende Art erlebbar: Wie ein kleiner Springbrunnen kommt es parabelförmig aus der Mitte des Bedienelements auf den Nutzenden zu. Der integrierte Druckbegrenzer reduziert den Wasserverbrauch auf fünf Liter pro Minute bei der Brause. So wird

auch der nachhaltige Umgang mit der kostbaren Ressource zum reinsten Wasservergnügen.

**Ein Stück Design**

Alle Bedienelemente der Avalegra AquaUnit sind in einer einzigen funktionalen Einheit zusammengefasst. Im Mittelpunkt steht die integrierte Strahlmatte. Die Griffe rechts steuern wie gewohnt Wassermenge, Strahlart und Temperatur. Die persönliche Lieblingstemperatur bleibt für den nächsten Gebrauch einfach eingestellt. Die Oberfläche der Bedieneinheit ist in fünf FinishPlus Farben erhältlich: Chrom, Mattschwarz, Brushed Black Chrome, Brushed Bronze und Polished Gold Optic. Der Farbkontrast zwischen Becken und Bedieneinheit ist bewusst gewählt. Das mattweiße Waschbecken aus Mineralwerkstoff ist langlebig, kratzfest und pflegeleicht. Die porenfreie und homogene Oberfläche verhindert Ablagerungen und lässt sich mühelos reinigen. Sollte dennoch ein Kratzer entstehen, lässt er sich einfach wegpolieren. Die Installation der innovativen Waschtisch-Armaturen-Kombination ist klassisch komfortabel. Dank vormontierter Komponenten gelingt der Einbau genauso schnell und einfach wie bei jedem anderen Waschbecken mit Armatur.

(akz-o)



KSM

Schärschmidt

49 Jahre – 1976 bis 2025

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

- Sanitäranlagen • Solar/Photovoltaik
- Heizungsanlagen Öl und Gas
  - Brennwerttechnik
  - Wärmepumpen

Wir sind da ...

bei Planung, Wartung oder Notruf




KSM Schärschmidt GmbH & Co. KG • Rudolf-Breitscheid-Straße 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna

Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • www.schaerschmidt.de



**Trauerhilfe Hentschel**  
IHR BESTATTUNGSHAUS AM ALTEN RATSGUT

Hordisstraße 3, 04420 Markranstädt  
Tel. 03 42 05 / 29 15 04

**barrierefreier Zugang**

- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- alternative Bestattungen
- Bestattungsvorsorge
- Trauerfeiern so individuell wie das Leben

• Fragen rund um das Thema Bestattungen per  WhatsApp 03 42 05 / 29 15 04

- kostenfreie Hausbesuche
- kostenfreie Vorsorgegespräche
- nachhaltige Bestattungen, Partner von „Grüne Linie“



**TRAUER**

**ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN**



**Trauerhilfe Hentschel**

Hordisstraße 3  
04420 Markranstädt  
Telefon 034205 291504



**HOENSCH**  
Bestattungsdienst

OT Altranstädt  
Ranstädter Str. 7  
Telefon 0341 244144

**vetter**  
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter  
Leipziger Straße 36  
Telefon 034205 88407



**Zetzsche**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht  
Lützner Straße 13  
Telefon 034205 84523

**ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN**



**ELLY'S**  
FLOWER CORNER  
BLUMENKORB

Inh. Elke Haenel  
Markranstädter Markt-Arkaden  
Telefon & Fax 034205 18396

**Florian Peschel**  
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge  
Fensterbänke • Restaurationen  
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung  
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

<p>■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

**vetter**  
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

**Vetter Bestattung**  
Klaus Vetter  
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 884 07



*Trauernde haben unterschiedliche Bedürfnisse.*

*Auch außergewöhnliche Wünsche sind uns willkommen.*

**HOENSCH**  
Bestattungsdienst  
www.bestattungsdienst-hoensch.de  
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:  
Zentrale Waldbaurstr. 2a  
Leipziger Str. 58  
Gohliser Str. 22  
Plovdiver Str. 36



**Zetzsche**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt  
Telefon 034205-84523 **Tag & Nacht**  
[www.bestattungen-markranstaedt.de](http://www.bestattungen-markranstaedt.de)



# STADTKLINIK

Ihre Gesundheit im Mittelpunkt



## Ihr Praxisteam in Markranstädt

In Markranstädt, Zwenkau und Leipzig Mitte begleiten wir Sie als Hausarztpraxis individuell und ganzheitlich – in allen Lebensphasen. Mit moderner, präventiver Medizin helfen wir Ihnen, mehr für Ihre Gesundheit zu tun. Buchen Sie jetzt Ihren Termin – wir freuen uns auf Sie!



**Wir nehmen an allen Standorten neue Patientinnen und Patienten herzlich auf.**

Ihren Termin können Sie bequem online vereinbaren: [www.stadtklinik.de](http://www.stadtklinik.de)



### Praxis für Allgemeinmedizin Markranstädt

Schulstraße 5  
04420 Markranstädt  
☎ 034205 / 8 72 70



### Praxis für Allgemeinmedizin Zwenkau

Baumeisterallee 3  
04442 Zwenkau  
☎ 034203 / 62 22 41



### Praxis für Allgemeinmedizin, Wirbelsäulentherapie und Neurochirurgie Leipzig Mitte

Käthe-Kollwitz-Straße 66  
04109 Leipzig  
☎ 0341 / 600 50 605



## Ergänzende Angebote für Ihre Gesundheit

Neben der klassischen hausärztlichen Versorgung bieten wir Ihnen individuelle GesundheitsPlus-Leistungen an, die Sie gezielt unterstützen können – abgestimmt auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse.

Unter anderem erwarten Sie in unserem Hausarztprogramm (HZV)

- **Erweiterte Check-ups** – Zusammenhänge erkennen statt nur Symptome
- **Ultraschall von Bauchorganen & Schilddrüse** – präzise, sanft, strahlenfrei
- **Reiseimpfungen und Impfberatung** für sicheres Reisen auf jedem Kontinent
- **Tauch- und Sporttauglichkeitsuntersuchungen** – gut vorbereitet in die Freizeit
- **Stressmedizin und Burnout-Prävention** für mehr Balance im Alltag
- **Berufliche Atteste und Eignungsuntersuchungen** – sicher neue Wege gehen

Darüber hinaus beraten wir Sie gern persönlich zu weiteren sinnvollen Vorsorgeangeboten wie **Vitamin-D-Checks**, Infusionstherapien oder Lungenfunktionstests.



## Rücken stärken – Leben erleichtern

Spezialisierte Diagnostik und Therapie bei Wirbelsäulenbeschwerden – akut oder vorbeugend. **Ab 01.08.2025 ergänzt Georg Salloum unser Team mit PRT-Behandlungen (präzise Injektionen zur Linderung von Nervenschmerzen, z. B. bei Bandscheibenvorfall).**



## Vitamininfusionen – Drip Spa für Ihr Wohlbefinden

Schnell wirksam, individuell abgestimmt und direkt spürbar: unsere Infusionen stärken Ihre Abwehrkräfte, reduzieren Stress und bringen Sie wieder in Balance.



## Medikamentöse Adipositas-Therapie

Professionelle Begleitung beim Abnehmen – mit modernen, wirksamen Medikamenten, regelmäßigen Kontrollen und individueller Beratung. Für einen Neustart, der funktioniert.

# Jetzt den Hyundai IONIQ 5 entdecken.

ab 299 EUR<sup>1</sup>  
mtl. finanzieren

Inspiriert vom innovativen  
Concept-Car-Design mit jeder Menge  
intelligenter Technologien

Hyundai IONIQ 5 125 kW (170 PS) Batterie 63 kWh Elektro Heckantrieb, Reduktionsgetriebe: Energieverbrauch kombiniert<sup>4</sup>: 15,6 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A. Elektrische Reichweite bei voller Batterie nach WLTP: 440 km. Abb. zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

## Hyundai TUCSON Select



mtl. finanzieren ab  
**249 EUR<sup>2</sup>**

Hyundai TUCSON Select 1.6 T-GDI 48V 118 kW (160 PS): Energieverbrauch<sup>4</sup> kombiniert: 6,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 142 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: E. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

## Hyundai i10 Select



mtl. finanzieren ab  
**199 EUR<sup>3</sup>**

Hyundai i10 1.0 5-Gang-M/T 46 kW (63 PS): Energieverbrauch<sup>4</sup> kombiniert: 4,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 110 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: C. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

**FREYDANK**

**Sandberg 30**  
04178 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 94 52 - 154

**Geithainer Str. 58**  
04328 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 65 99 3 - 0

 **HYUNDAI**

Berechnungsbeispiele der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 22.07.2025

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
<sup>1</sup> Hyundai IONIQ 5 125 kW (170 PS)	34.699,00	1.012,00	48 Monate	9.000 km	299,00	20.852,50	35.204,50	1,39 %	1,38 %
<sup>2</sup> Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 118 kW (160 PS)	30.300,00	1.783,50	48 Monate	9.000 km	249,00	20.846,25	32.798,25	4,39 %	4,30 %
<sup>3</sup> Hyundai i10 1.0 46 kW (63 PS)	16.900,00	291,00	48 Monate	9.000 km	199,00	9.826,80	19.378,80	5,29 %	5,17 %

<sup>4</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter [www.hyundai.de/wltp](http://www.hyundai.de/wltp). Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**5 JAHRE** Garantie  
ohne Kilometerlimit\*

**8 JAHRE** Batterie  
Garantie\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).